

Министерство здравоохранения и социального развития РФ  
Министерство здравоохранения Амурской области

**Амурский медицинский колледж**

Информационно-методический бюллетень  
№ 22



**Из опыта работы ЦМК  
русского и иностранных языков**

**Благовещенск  
2007**

## **Информационно-издательский совет**

Пушкарёв Е.В.	Директор Амурского медицинского колледжа
Сидоренко М.А.	Зам. директора по научно-методической работе
Старухина Е.А.	Методист
Рабинович И.В.	Председатель выпускающей ЦМК Амурского медицинского колледжа
Михайлова Г.Д.	Зав. учебным отделом Амурского медицинского колледжа
Шаган Т.А.	Старший лаборант методического кабинета, оператор компьютерной вёрстки
Дёмина Н.А.	Оператор компьютерной вёрстки

**Печатается по решению научно-методического совета  
Амурского медицинского колледжа**



## **Уважаемые коллеги!**

Изучение иностранных языков развивает ум, сообщает ему гибкость и способность проникать в чужое мировоззрение.

Д.И. Писарев

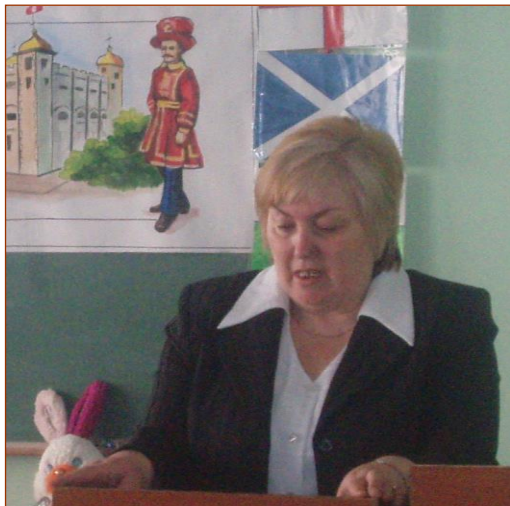
*В настоящее время обучение иностранным языкам рассматривается как одно из приоритетных направлений модернизации образования. Образование должно соответствовать интересам и потребностям общества, а значит задача преподавателей иностранного языка в медицинском колледже – это подготовка высококвалифицированного специалиста, владеющего иностранным языком.*

*Для достижения поставленных целей преподавателями используются различные средства и методы обучения. Эффективность их выбора невозможна без глубокого знания специфики традиционных и нетрадиционных, общих и специальных методов обучения.*

*Важным средством, стимулирующим повышение интереса студентов к изучению иностранного языка, являются внеаудиторные мероприятия, которые ЦМК иностранных языков проводит ежегодно. Во время подготовки и проведения мероприятия студенты значительно расширяют запас знаний по предлагаемой тематике, повышают общий уровень эрудиции. Мышление и творческие способности личности создают основу для личностной самооценки, повышают интерес к изучению иностранного языка. При подготовке и проведении внеклассных мероприятий по иностранному языку преподаватели Амурского медицинского колледжа стараются направить все усилия на развитие внутренней мотивации студентов, которая исходит из самой деятельности и обладает наибольшей побудительной силой.*

*Шамраева Л.А., председатель ЦМК русского и иностранных языков, преподаватель английского языка*

## II. Знакомьтесь - ЦМК русского и иностранных языков!



**Шамраева Людмила Андреевна,**  
преподаватель английского языка,  
председатель цикловой методической  
комиссии

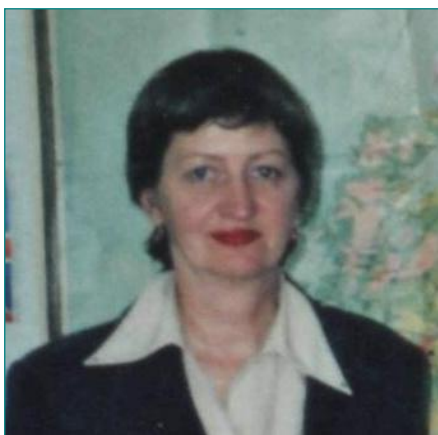
- ✿ Год рождения – 1957
- ✿ Окончила БГПИ в 1978 году
- ✿ Общий стаж – 27 лет
- ✿ Стаж работы в Амурском медицинском колледже – 7 лет
- ✿ Высшая квалификационная категория
- ✿ Знак зодиака – Козерог

**Педагогическое кредо:** «Времена меняются и мы вместе с ними».  
Считает, что учитель должен быть современным, шагать в ногу со временем.

**«Любимчики» среди студентов:** Слово «любимчик» ей не нравится.  
Конечно, среди студентов есть заинтересованные в изучении английского языка, старательные и обязательные, с которыми интересно работать, давать знания и видеть результаты своего труда.

**Любимые формы и методы обучения:** На занятиях старается использовать разнообразные формы и методы обучения, отдаёт предпочтение активным, стимулирующим живой интерес и творчество.

**Тема по самообразованию:** «Инновационные технологии в обучении иностранному языку»



**Старухина Евгения Александровна** – преподаватель английского языка, методист

- ✿ Год рождения – 1958
- ✿ Окончила БГПИ в 1980 году
- ✿ Общий стаж – 26 лет
- ✿ Стаж работы в Амурском медицинском колледже – 6 лет
- ✿ Первая квалификационная категория
- ✿ Знак зодиака – Дева

**Педагогическое кредо:** «Многие творческие люди считают, что их роль, их предназначение состоит в том, чтобы суметь достойно распорядиться божьим даром, мужественно преодолевая все жизненные невзгоды и преграды. Необходима уверенность в важности и нужности своей деятельности. «Дело без внутреннего убеждения, выработанного самосознанием, - учил великий русский хирург Н.И. Пирогов, - всё равно, что дерево без корней. Оно годится на дрова, но расти не будет». Именно глубокая убеждённость в необходимости, а значит, и правоте дела своей жизни позволяет преодолевать все преграды на пути».

**«Любимчики» среди студентов:** Не верит педагогам, которые говорят, что у них нет «любимчиков». Как-то по-особенному относится к студентам - мальчикам. Может это объясняется тем, что в учёбе сына было много неприятностей и порой грустных моментов и ей всегда было его по-человечески жаль.

Поэтому мальчики, которые обучаются в колледже среди огромной массы девочек, вызывают у неё особые к ним отношение. Но точно «любимчиками» назвать их не может.

**Любимые формы и методы обучения:** Разнообразные. Не всегда получается запланированное внедрить в жизнь в полном объёме.

**Тема по самообразованию:** «Самостоятельная работа студентов. Работа над рефератом».



**Сидоренко Марина Александровна** – преподаватель английского языка, заместитель директора по научно-методической работе

- ✿ Год рождения – 1959
- ✿ Окончила БГПИ в 1981 году
- ✿ Общий стаж – 26 лет
- ✿ Стаж работы в Амурском медицинском колледже – 5 лет
- ✿ Высшая квалификационная категория
- ✿ Знак зодиака – Рыбы

**Педагогическое кредо:** Научить студентов думать, анализировать, самостоятельно принимать решения, как по изучаемой дисциплине, так и в вопросах морали и деонтологии. Учить работать в команде.

**«Любимчики» среди студентов:** «Любимчики» у неё есть. Но они об этом не знают.

**Любимые формы и методы обучения:** Нравится работать в группах, применять игровые моменты, разнообразные формы контроля. Проводит уроки – КВН, урок – деловая игра, урок-презентация. Использует метод «мозгового штурма», метод «провокации» - как элемент проблемного обучения. На каждом уроке применяет игровые моменты. Любит давать студентам задания – выполнить любую творческую работу. Не ограничивает их выбор, вместе со студентами оговаривают только содержание. Все студенты, с которыми работает преподаватель, имеют возможность принимать участие в научно-исследовательской работе и подготовке к общеколледжному Дню науки. Лучших выбирают вместе.

**Тема по самообразованию:** «Использование игровых моментов на занятиях по английскому языку».





**Держач Ирина Сергеевна,**  
преподаватель английского и немецкого  
языка, заведующая отделением.

- ✿ Год рождения – 1977
- ✿ Окончила БГПУ в 1999 году
- ✿ Общий стаж – 8 лет
- ✿ Стаж работы в Амурском медицинском колледже – 8 лет
- ✿ Высшая квалификационная категория
- ✿ Знак зодиака – Водолей

**Педагогическое кредо:** Делай как нужно и будет как надо.

**«Любимчики» среди студентов:** Стараются найти положительные черты у каждого студента и не выделять «любимчиков».

**Любимые формы и методы обучения:** Деловые игры, коммуникативные игры; предпочитаемые формы классной работы – групповая, в парах, индивидуальная.

**Тема по самообразованию:** «Совершенствование подготовки будущих специалистов на основе использования активных методов обучения».





**Пархунова Людмила Алексеевна,**  
преподаватель культурологии, русского  
языка и культуры речи, заместитель  
директора по учебно-воспитательной  
работе.

- ✿ Год рождения – 1958
- ✿ Окончила БГПУ в 1981 году
- ✿ Общий стаж – 26 лет
- ✿ Стаж работы в Амурском медицинском колледже – 12 лет
- ✿ Высшая квалификационная категория
- ✿ Знак зодиака – Дева

**Педагогическое кредо:** «Никогда не считай, что ты знаешь все, что тебе уже больше нечему учиться» (Зеленский).

**«Любимчики» среди студентов:** Есть. И это нормальное явление, т.к. говорит о наличии симпатий и антипатий, а это свидетельствует об искренности чувств педагога и эмоциональности. Без них не мыслю сотрудничества на уроках.

**Любимые формы и методы обучения:** Мозговой штурм, проблемный, дискуссия.

**Тема по самообразованию:** Единство воспитания и обучения при преподавании дисциплин гуманитарного блока.



**Вазанкова Светлана Витальевна,**  
преподаватель русского языка и  
литературы

- ☀ Год рождения – 1968
- ☀ Окончила БГПУ в 1990 году
- ☀ Общий стаж – 18 лет
- ☀ Стаж работы в Амурском медицинском колледже – 5 лет
- ☀ Высшая квалификационная категория
- ☀ Знак зодиака – Дева

**Педагогическое кредо:** Верь в себя, и все получится.

**«Любимчики» среди студентов:** Нет.

**Любимые формы и методы обучения:** Фронтальный опрос; групповая и индивидуальная работа; словесное рисование; составление ассоциативной картинки; словарный диктант; работа с перфокартами; составление и решение учебных проблем.

**Тема по самообразованию:** Отработка навыков орфографической и речевой зоркости.

### *III. Методические разработки открытых мероприятий*



















## **Методическая разработка**

**внеаудиторного мероприятия по дисциплине «Иностранный язык»**

**Тема:**

# **Merry Christmas**

Рассмотрено на заседании  
цикловой комиссии  
«23» декабря 2005 г.

Составила преподаватель:  
**Шамраева Л.А.**

Председатель ЦМК

г. Благовещенск  
2005

## *1. Звучит музыка (Времена года)*

### **Ведущий 1:**

We have got a great holiday today. (Christmas Day). As far as you know. Christmas is a Christian holiday commemorating the birth of Jesus Christ.

It is based on the Biblical event described in Luke 2 and Matthew 1-2 of the New Testament.

The Roman Church set that of December 25<sup>th</sup> as the Feast of the Nativity of Jesus Christ. Indeed, to people all over the world, Christmas is a time of gathering with loved ones and of giving and receiving presents.

People buy Christmas trees and put them in their living rooms. The children decorate the Christmas tree with toys and little coloured lights. There are beautiful Christmas decorations in the streets.

People say that at night Santa Claus puts presents into the stockings which children usually hang on their beds. The traditional Christmas meal is roast turkey and Christmas pudding.

### **Ведущий 2: (литературный перевод)**

*Леди и джентльмены!*

Сегодня мы отмечаем великолепный праздник Рождество. Насколько Вам известно, Рождество - это христианский праздник, связанный с рождением Иисуса Христа.

История этого праздника уходит в далекое прошлое, впервые мы узнаем о нем на страницах Библии.

Католическая церковь установила 25 декабря - праздник «Рождество Христово».

Большинство людей во всем мире украшают рождественскими елками свои дома, покупают и дарят подарки своим родным и близким.

Дети украшают рождественские елки игрушками и цветными гирляндами.

Англичане говорят, что в рождественскую ночь Санта Клаус прячет подарки в чулки, которые дети обычно вешают на своих кроватях.

Перед праздником готовят жареную индюшку и рождественский пудинг.

## *2. Звучит музыка. Появление Нового года и Снегурочки.*

**Снегурочка:** What a nice winter day today?  
Isn't it?

**Годик:** Yes, you are right.  
It's a nice winter day today!  
It is a great holiday

A Christmas day today.

**Снегурочка:** Dear friends!  
We are glad to meet you!

**Годик:** We are glad to see you!  
Oh! What's that?

**Снегурочка:** It's a box.  
I think, it's a magic box.  
Oh, look here! I see a letter.

**Годик:** It's difficult to read this paper! Who helps us! Please

**На помощь приходят 2 ведущих**

### ***3. История праздника***

#### **Ведущий 1:**

The most popular holiday in Great Britain and America is Christmas on 25<sup>th</sup> of December.

There are a lot of traditions connected with Christmas. Every year the people of Norway give the city of London a present. It's a big Christmas tree and it stands in Trafalgar Square.

Most families decorate their houses with a Christmas tree, buy gifts for the family and friends, write Christmas cards. In England almost every family receives more than 60 Christmas cards.

In England they make Christmas puddings before Christmas. All the family stir the pudding and make a wish. When the pudding is hot, they put 5-penny pieces in it and sometimes little silver charms - a horseshoe, a button or a ring. A 5-penny pieces means you are going to have money the next year, the horseshoe brings good luck, the ring means a wedding. The button means you aren't going to get married.

#### **Ведущий 2:**

Самый популярный праздник в Великобритании и Америке - Рождество. Оно празднуется 25 декабря.

Много традиций связано с рождеством. Каждый год жители Норвегии преподносят Лондону подарок. Это большая рождественская елка, которая стоит посреди Трафальгарской площади.

Большинство семей украшают свои дома рождественскими елками, покупают подарки для всех членов семьи, друзей, пишут рождественские открытки. А в Англии почти каждая семья получает более 60 рождественских открыток.

Перед праздником в Англии готовят пудинг. Все члены семьи участвуют в его приготовлении и загадывают желания. Когда пудинг горячий, в него опускают монетки в 5 пенни, а иногда маленькие серебряные амулеты - подкову, пуговицу или кольцо. Монетка означает, что ты будешь иметь деньги в новом году, подкова принесет удачу, а колечко - к свадьбе. Пуговица означает, что человек не желает жениться.

**Снегурочка:** Thank you very much for your help.

**Годик:** It was a very interesting story.  
(Слышится стук, шорох, напев песни «Jingle B.»)

**Снегурочка:** Listen! Who is this?

**Годик:** I don't know. S. Claus, S. Claus

#### ***4. Появляется Санта Клаус.***

**Santa Claus:** It's Christmas! Merry Christmas!  
Yes, it's merry, merry Christmas!  
Oh, I love you merry Christmas!  
You are the best of holidays.

**Santa Claus:** Hello, my dear friends!  
I'm glad to see you!

**Снегурочка:** Good evening, S. Claus

**Годик:** Look! How many students, teachers, guests are sitting here!

**Снегурочка:** They prepared surprises for you!

**S. Claus:** Great! But I have got many presents!

**Снегурочка:** Let's sing a song "Jingle Bells"

**S. Claus:** Splendid.

#### ***5. Группа 102- песня "Jingle Bells"***

**S. Claus:** You sing wonderfully! And what about your dancing?  
Our guests from Russia.

#### ***6. Russian girls! (танцевальный номер)***

#### ***7. Конкурс снеговиков.***

**Ведущий 1:**

S. Claus! Look at this wall.  
You see beautiful snowmen!

**Ведущий 2:**

Group 101! Where is your snowmen!

**Ведущий 1:** Group 102!

**Ведущий 2:** Group 103!

**Ведущий 1:** Group 104! (стихотворения прилагаются)

### **8. Звучит песня "На - на" "Папуасы и эскимосы"**

Сценка «What is winter? What is summer?» (101 гр.)

**Ведущий 1:**

Group 103 wants to read poems about Christmas Day.

1. Christmas is coming  
The goose is getting fat  
Please to put a penny  
In the old man's hat.  
Please to put a penny  
In the old man's hat.
2. December comes, so white and cold.  
With snow it stops the rain  
It comes and draws tree young and old.  
On every window pane.
3. Christmas is here with us now.  
Let happy be its birth.  
And all the people all around  
We are for peace on earth.  
A happy Christmas!
4. The day is so clear  
The snow is so white  
The sky is so bright  
We shout with all might  
A happy Christmas!
5. Merry Christmas  
Day Happy Day.  
We are all glad and very gay  
We all dance, and sing, and say  
Welcome! Welcome!  
Merry Christmas Day.

**Ведущий 2:**

S. Claus, do you like crosswords? Our students want to answer some questions.

**Ведущий 1:**

Объясняет на русском языке, звучит музыка, дети решают кроссворд.

**11. Годик вытаскивает теремок на середину сцены и спрашивает S. Claus. (101)**

**Годик:** Whose house is this?

**S. Claus:** I don't know.  
Here is a house... (сценка «Теремок»)

**12.**

**Ведущий 1:**

There are many Christmas costumes at our holiday.

I invite our participants. Please. (защита костюма)

101 гр - Баба Яга, Айболит

102 гр - Русалочка

103 гр - Снежинка

104 гр - Баба Яга

**13. Ведущий 2:**

"Three little kittens" come to our party today (сценка «Три котенка»).

**14. Ведущий 1:** S. Claus, our students like to play games. Let's play our games now.

Игровая программа.

**15. S. Claus: Заключительное слово.**

A happy Christmas to you

A happy Christmas to me

A happy Christmas to all our friends

Wherever they may be

A happy Christmas to college

To our teachers too.

A happy Christmas to every one

And I wish my wish comes true.

**16. Song (101) «We wish you a Merry Christmas».**

**Snowman.**

**101 гр.** Snowman, snowman, oh so white,  
What do you do in the dark of night?  
Don't you want to run and play  
Just as I do during the day?

All day long you stand so still

There in the field near the hill

With dark brown eyes and laughing face

Don't you want to change your place?





## Эскимосы

- Мама:** What is summer?  
**Дочь:** Oh, summer, summer... It is the season when the weather is hot, the sun is hot, when it often rains.  
**Мама:** But, ma, rain ... I don't know what is rain?  
**Дочь:** You see, my dear. Rain goes instead of snow. It is water from the sky.  
**Мама:** What? Water from the sky? I am afraid of water from the sky.  
**Дочь:** Rain helps the grass to grow.  
**Мама:** What is grass?  
**Дочь:** Oh, oh, grass is green and covers the fields and gardens.  
**Дочь:** And what about snow? Where is the snow?  
**Мама:** Snow becomes water.  
**Дочь:** Oh, my god! But how can I skate and ski?  
**Мама:** You can't ski or skate, but in summer you can swim.  
**Дочь:** What? Swim? I am not a pingveen or a fish.  
**Мама:** I can't explain you, my dear!  
**Дочь:** Oh, mummy I understood summer is a fire!

## Защита костюмов.

**101 гр.** Айболит  
I am a doctor Айболит  
I under the tree сидит  
Come to treat to him лечится  
And a cow and волчица  
And came to the doctor лиса  
Oh, I was bited by оса  
And came to the doctor барбос  
I was pecked by a hen to the нос  
Everybody исцелит  
A kind doctor Айболит

- 102 гр.**
- 1) I saw a ship come sailing by  
Come sailing by  
I saw a ship come sailing by  
On Christmas Day in the morning
  - 2) And what do you think was in it then was in it then?  
And what do you think was in it then  
On Christmas Day in the morning?
  - 3) One pretty girl was in it then  
Was in it then  
One pretty girl was in it then  
On Christmas Day in the morning
  - 4) She could whistle, and she could sing  
And she could play on the violin  
Such joy there was at my wedding  
On Christmas Day in the morning.

**103 гр.** Snow flakes are falling  
Drifting down,  
Whirling and sweeping,  
Making no sound.  
Softly they settle,  
Melting away,  
Living and dying  
All in one day.

**104 гр.** Look! Баба Яга is here  
She is angry of people  
She made them only harm  
And never be kind to all  
She don't like students  
And she is always hungry  
She like to eat small children!

Министерство здравоохранения и социального развития РФ

АМУРСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ

## Методическая разработка

внеаудиторного мероприятия по дисциплине «Иностранный язык»

Тема:

# Германия

Рассмотрено на заседании  
цикловой комиссии  
«4» марта 2006 г

Председатель ЦМК

Составила преподаватель:  
**Деркач И.С.**

г. Благовещенск  
2006

## **Цели занятия:**

### **I. Образовательная:**

1. Обучение умению связно высказываться по теме
2. Обучение умению понимать на слух
3. Обучение умению читать несложные аутентные тексты

### **ЗАДАЧИ:**

1. Совершенствование лексических навыков
2. Совершенствование грамматических навыков
3. Совершенствование произносительных навыков

### **II. Развивающая:** Формирование механизма языковой догадки

**III. Воспитательная:** Формирование положительного отношения к иностранному языку, культуре народа, говорящего на этом языке, способствующих развитию мотивации учения.

**Тип занятия:** Урок обобщения и систематизации знаний

**Место проведения:** Учебная комната

**Время:** 90 минут

### **Дидактическая база занятия:**

1. Функционально-смысловая таблица по ФРГ
2. Карта Германии
3. Видеофильм
4. Методические указания: ЛТ
5. Карточки с заданием
6. ФСТ по Берлину

### **Хронокарта:**

- |                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| 1. Организационный момент          | 5 мин.  |
| 2. Повторение и закрепление знаний | 70 мин. |
| 2.1 Фонзарядка                     | 10 мин. |
| 2.2 Речевая зарядка                | 15 мин. |
| 2.3 Контроль знаний                | 25 мин. |
| 2.4 Демонстрация видеофильма       | 10 мин. |
| 2.5 Обсуждение видеофильма         | 10 мин. |
| 3. Подведение итогов занятия       | 5 мин.  |
| 4. Домашнее задание                | 5 мин.  |

Оргмомент    Guten Tag !  
                  Setzt euch!  
                  Der wievielte ist heute?  
                  Welcher Tag ist heute ?  
                  Wer fehlt heute?  
                  Heute arbeiten wir weiter am Thema " Deutschland ".  
                  (Сегодня мы завершаем работатать над темой "Германия")

Wir zeigen, was wir können. (Мы покажем, чему мы научились)  
Wir haben heute viele Gäste!  
Arbeiten wir an folgenden Plan!  
-Sprechen wir nach!  
-Beantworten wir die Fragen!  
-Sprechen wir über Deutschland!  
-Bekommen wir die Aufgaben zum Film!  
-Sehen wir den Film! -Bespreehen wir den Film!  
-Kontrollieren wir uns! -Schreiben wir die Hausaufgaben!

### **Фонетическая зарядка**

#### **Sprecht mir nach!**

1. Der Staat, ein kapitalistischer, hochentwickelter.
2. liegen-liegt-Deutschland liegt...
3. Europa, im Mittel Europas, der Rhein, am Rhein
4. D. liegt am Rhein.
5. die Elbe, an der Elbe. D. liegt an der Elbe.
6. das Territorium. Das Territorium beträgt 356,3 km
7. grenzen an A. 9 Staaten.
9. In Deutschland leben etw. 82 M. Einwohner.
10. Die Hauptstadt ist Berlin.
11. Die Landessprache ist Deutsch.
12. Die gross en Stдdte sind Berlin, Hamburg, Кдln, Мьнchen
13. D. hat 3 Saatstadte Berlin, Bremen, Hamburg.
14. An der Spitze des Staates steht Herman Herzog.
15. An der Spitze der Regierung steht Schroder.
16. Die Staatsfarben sind schwarz - rot-gold.
17. Das Staatswappen symbolisiert Kraft und Macht.
18. Die Hauptstadt ist Berlin.
19. Es gibt viel Sehenswьrdigkeiten in Berlin.
20. Das Brandenburger Tor ist das Wahrzeichen Berlins.
21. Der Alexanderplatz ist der Hauptplatz.

**I Речевая зарядка**  
***Jetzt beantwortet meine Fragen!***

1. Ist die BRD ein kapitalistischer Staat?
2. Wo liegt Deutschland ?
3. Wie ist das Territorium?
4. Woran grenzt D. ?
5. Wievi Einwohner leben in D.?
6. Welche Stadt ist die Hauptstadt?
7. Welche Sprache ist die Landessprache?
8. Wie sind die großen Städte?
9. Welche Staatstädte hat D. ?
10. Aus wieviel Bundesländern besteht D. ?
11. Wer steht an der Spitze des Staates ?
12. Wer steht an der Spitze der Regierung?
13. Wie sind die Staatsfarben?
14. Was symbolisiert Staatswappen?
15. Was ist die Hauptstadt?
16. Gibt es in Berlin Sehenswürdigkeiten?
17. Was ist das Brandenburger Tor?
18. Was ist der Alexanderplatz?
19. Was ist die Straße Unter den Linden ?

**Игра**

***Habe ich recht?***

1. D. ist ein sozialistischer Staat.
2. D. ist ein nichtentwickelter Staat.
3. D. liegt im Süden Amerikas.
4. D, liegt am Amur und an der Elbe.
5. D. besteht aus 13 Bundesländern.
6. D. grenzt an Russland.
7. Das Territorium beträgt 100 km .
8. Die Landessprache ist Französisch.
9. An der Spitze des Staates steht Putin.
10. An der Spitze der Regierung steht Beruzowski.
11. Die Staatsfarben sind blau-weiß-rot.

**Контроль**

Stellen wir uns vor!

Wir sind an der Konferenz, sie ist Deutschland gewidmet.

(Мы на конференции, посвященной Германии).

Also, wir haben einige Karten.

**Die Karte №1**

**Задание:** по данным словам составить монологическое высказывание по теме Deutschland:

1. Deutschland
2. Die Grenzen
3. Staatstadte
4. Die großen Stadte
5. Der Rhein
6. Die Elbe
7. Sachgen
8. Branderburg

Wir haben 4 Dollmetscher (У нас 4 переводчика):

### **Die Karte №2**

Ubersetze ins Deutsche:

1. Германия капиталистическое государство
2. Германия расположена в середине Европы
3. Германия состоит из 16 федеральных земель
4. Язык, говорящий страны - немецкий
5. Германия граничит с Францией и Австрией на западе
6. Во главе государства стоит Шрёдер.

### **Die Karte №3**

Ubersetze ins Deutsche:

1. Германия расположена на реках Рейн и Эльба
2. В Германии есть три города-государства. Это Berlin, Bremen, Hamburg
3. Территория ФРГ составляет 366,31 квадратных километров
4. Германия граничит с Польшей, Данией.
5. Государственные цвета это чёрный, красный, золотой
6. Самые большие города Германии это Berlin, Koln, Hamburg.

### **Die Karte №4**

Ubersetze ins Deutsche:

1. Германия это высокоразвитое государство
2. Германия граничит со Швейцарией
3. Германия богата природными ресурсами
4. Германия расположена в центре Европы
5. Столица Германии это Берлин
6. Германия состоит из 14 земель.

### **Die Karte №5**

Ubersetze ins Deutsche:

1. Германия граничит с Данией



2. Германия богата полезными ископаемыми
3. Государственный флаг символизирует силу и мощь
4. Германия расположена на Эльбе и на Рейне
5. В Германии живет около 82 млн. жителей
6. Самые большие города это Мюнхен, Кёльн, Гамбург.

Wir haben 2 Übersetzer (У нас 2 переводчика): 2 Texte

## Text 1

**Задание:** Соотнесите немецкие и русские эквиваленты по теме «Die BRD»

Deutschland, ein hochentwickeltes Industrieland liegt in der Mitte Europas, zwischen den scandinavischen Ländern im Norden, den Alpenländern im Süden, den Ländern im atlantischen Westeuropa und kontinentalen Osteuropa.	Самые высокие горы - Альпы, самая большая река - Рейн, самое большое озеро Боденское, которое расположено между Германией, Швейцарией и Австрией
Seit dem Ende des zweiten Weltkrieges bis zum Oktober 1990 war Deutschland geteilt.	Имеется также герб Германии с изображением орла.
Das waren zwei deutsche Staaten: die BRD und die DDR, die 1949 (neunzehnhundertneunundvierzig) gegründet worden waren.	Сейчас ФРГ насчитывает в общем 16 федеральных земель.
Auf dem Territorium der ehemaligen DDR gab es 15 (fünfzehn) Bezirke (einschließlich Ostberlin), die jetzt 5 (fünf) neue Bundesländer der BRD bilden.	Существовали 2 немецких государства: ФРГ и ГДР, которые образовались в 1949 г.
Eines der größten politischen Ereignisse in der Welt des Jahres 1990 (neunzehnhundertneunzig) war zweifellos die Wiedervereinigung Deutschlands	Крупнейшими городами Германии являются: Берлин (3,2 миллиона жителей), Гамбург (1,6 млн.), Мюнхен (1,3 млн.)
Mit der Wiedervereinigung Deutschlands im Oktober 1990 erfüllte sich der Wunsch vieler Menschen im Mecklerburg-Vorpommern, Brandenburg, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Turingen.	Германия, высокоразвитая промышленная страна расположена в центре Европы между скандинавскими странами на севере, Альпами на юге, странами в атлантической западной Европе и континентальной восточной Европе.
Insgesamt sind jetzt in der BRD 16 Bundesländern.	Территория республики занимает площадь 357000 квадратных километров.
Balin, Hamburg und Bremen sind Stadtstaaten.	Берлин, Гамбург и Бремен являются государствами городами.
Die größten Städte Deutschlands sind Berlin (3,2 Millionen Menschen), Hamburg (1,6 Mln), München (1,3 Mln).	Одним из самых значительных политических событий в мире в 1990 году, без сомнения, является объединение Германии.

Die Einwohnerzahl in der BRD ist etwa 78 Millionen Menschen.	Население Германии составляет около 78 миллионов человек.
Die Fläche der Republik beträgt fast 357000 (dreihundertsiebenundfunzigtausend) Quadratkilometer.	Немецкий язык сегодня является родным языком для 100 млн. человек.
Die BRD grenzt an Polen, an die Tscheche, die Schweiz, an Frankreich, an Österreich, an Luxemburg, an Belgien, an die Niederlande und an Dänemark.	Исполнилась мечта многих людей Мекленбурга, Бранденбурга, Саксонии и Тюрингии.
Die Landschaften der BRD sind vielfältig und reizvoll.	Природа ФРГ разнообразна и привлекательна.
Das Land ist reich an Seen und Flüssen	Флаг ФРГ - черно-красно-жёлтый
Das höchste Gebirge sind Alpen, der größte Fluß ist Rhein, der größte See ist Bodensee, der zwischen Deutschland, der Schweiz und Österreich liegt.	На территории прежней ГДР существовало 15 округов, которые составляют сегодня 5 новых федеративных земель.
Die deutsche Sprache ist heute Muttersprache von über 100 (einhundert) Millionen Menschen.	ФРГ граничит с Чехией, Швейцарией, Францией, Австрией, Люксембургом, Бельгией, Нидерландами и Данией
Die Flagge der BRD ist schwarz-rot-gold.	С конца второй мировой войны до октября 1990 года Германия была разделена.
Es gibt auch ein Bundeswappen mit dem Adler als Symbol.	Страна богата озёрами и реками.

## Text 2

Задание: Соотнесите немецкие и русские эквиваленты по теме: "Berlin"

Berlin ist die Hauptstadt Deutschlands.	Город расположен на Шпрее
Die Stadt liegt an der Spree.	Здесь проживает 2 миллиона человек.
Nach der Vereinig Deutschlands wurde beschlossen, Berlin, als die Hauptstadt zu erhalten.	Особенно радуются этому дети.
Heute ist Berlin ein politisches, industrielles und kulturelles Zentrum Deutschlands.	Сегодня Берлин является политическим, промышленным и культурным центром страны
Hier wohnen über 2 Millionen Menschen.	Прекрасен Дворец Республики, находящийся на Александрплац.

Es gibt viele Sehenswudigkeiten in Berlin.	Берлин является столицей Германии.
Sehr schon ist Palast der Republik, der sich auf dem Alexanderplatz befindet.	Известны немецкая опера и музей немецкой истории.
Das ist der zentrale Platz der Stadt.	Очень удобно и приятно проехать метро, наземкой, автобусом.
Die Berliner nennen den Alexanderplatz liebevoll Alex.	Красива улица Унтер ден Линден (под липами), на которой расположились различные посольства.
Großartig ist der Treptower Park in Berlin.	Берлин является также транспортным центром.
Dort steht das Ehrenmal für die Sowjetsoldaten.	В Берлине очень много музеев и среди них Пергамон музей, который наряду с другими музеями располагает коллекциями античности.
Schon ist die Straßen Unter –den- Linden, wo sich verschiedene Botschaften befinden	Гости, приезжающие в Берлин обязательно посещают Берлинский зоопарк.
Es gibt viele Musseen in Berlin und unter ihnen das Pergaramonmuseum, das neben anderen wichtigen Museen die Antikensammlung umfaßt.	Прогулка по зоопарку доставляет мноую удовольствия
Die Gäste, die nach Berlin kommen, besuchen unbeding Tierpark Berlin.	Это центральная площадь города
Besonders freuen sich darüber Kinder.	Великолепен Трептов парк
Das Spaziergang durch den Tiergarten macht viel Spaß.	Главной достопримечательностью города являются Бранденбургские ворота.
Bekannt sind auch die Deutsche Oper und das Museum für Deutsche Geschichte.	Берлинцы называют её просто Алекс
Das Wahrzeichen von Berlin ist Brandenburger Tor.	В Берлине много достопримечательностей.
Berlin ist ein Verkehrszentrum.	После объединения Германии было решено оставить столицей Берлин.
Es ist sehr bequem und angenehm, mit den neuen U - Bahn, S - Bahn, den neuen Bussen und Obussen zu fahren.	Там стоит памятник советским солдатам.

## **Die Karte №6**

### Situation

Du bist an der Konferenz. Du bist Korrespondent der Zeitung "Neus

Leben". Erzähle über die geographische Lage der BRD. Beginne die Erzählung mit den Wörtern:

- Liebe Damen und Herren! Ich begrüße sie hier an der Konferenz. Sie wissen, Deutschland hat sich verändert. Jetzt ist die geographische Lage der BRD so.

### **Die Karte №7**

#### **Situation**

Du bist an der Konferenz. Du bist Korrespondent der Zeitung "Комсомольская правда". Erzähle über die geographische Lage der BRD. Beginne so:

- Liebe Damen und Herren! Ich bin Korrespondent der Zeitung "Комсомольская правда". Sie wissen, Deutschland ist jetzt nicht wie früher. Die Hauptstadt ist jetzt Berlin.

### **Die Karte №8**

#### **Situation**

Du bist an der Konferenz. Du bist Arbeiter des Museums an der Humboldt-Universität. Erzähle über das kulturelle Leben in der BRD. Beginne so:

Liebe Damen und Herren! Wissen Sie nicht, Deutschland ist an Sehenswürdigkeiten reich.

Nehmen wir z.B. die Stadt Berlin.

Wir haben gut gearbeitet (Мы хорошо поработали)!

#### **Просмотр видеофильма**

Jetzt sehen wir alle das Film (Сейчас мы посмотрим фильм)

Wir bekommen jetzt die Aufgaben zum Text.

Тестовое задание.

### **Подведение итогов занятия, выставление оценок**

Домашнее задание: Подготовиться к семестровой контрольной работе по темам: "Meine Familie", "Mein Arbeitstag", "Sport", "Deutschland"

Министерство здравоохранения и социального развития РФ

АМУРСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ

## Методическая разработка

внеаудиторного мероприятия по дисциплине «Иностранный язык»

Тема:

# Телемемост "Благовещенск-Лондон"

Рассмотрено на заседании  
цикловой комиссии  
« 12» \_\_11\_\_ 2006\_ г

Составили преподаватели:  
**Сидоренко М.А.**  
**Шамраева Л.А.**

Председатель ЦМК

г. Благовещенск  
2006

## **ТЕЛЕМОСТ «БЛАГОВЕЩЕНСК – ЛОНДОН»**

### **Действующие лица и исполнители:**

**Ведущая программы:** Нефедова Василина

**Премьер-министр Великобритании** – Ибрагимов Тимур

**Переводчик** – Чернышева Евгения

**Глава Администрации Амурской области** – Ерзенков Владимир

**Переводчик** – Кондратьева Света

**Мэр Лондона** – Грачев Василий

**Переводчик** – Волобуева Людмила

**Мэр Благовещенска** – Попов Денис

**Переводчик-Николаева** Александра

**Джентльмены:** Орлов Алексей

Вольвач Александр

Седых Артем

**Бойков Дима**

/Наш собственный корреспондент из Великобритании Вероника Топчий.  
Студенты Благовещенского и Лондонского колледжей./

### **Оформление:**

1. Флаг России
2. Флаг Великобритании
3. Карта Амурской области.
4. Герб города Благовещенска
5. Карта Великобритании
6. Стенд с видами города Лондона
7. Стенд с видами города Благовещенска
8. Видеофильмы: «Соединенное королевство Великобритании», «Что такое Лондон?»
9. Магнитофон.
10. Плакаты

**Ведущий:** Добрый вечер, уважаемые дамы и господа. Мы находимся с вами в телестудии города Благовещенска «Арт-видео город». В нашей программе – телемост «Благовещенск-Лондон».

В разговоре принимают участие:

1. Глава Администрации Амурской области – Ерзенков Владимир Анатольевич.
2. Мэр города Благовещенска – Попов Денис Владимирович.
3. Группа студентов Амурского медицинского колледжа.

**В телестудии Лондона с нами на связь выйдут:**

1. Премьер-министр Великобритании – Тимур Ибрагимов
2. Мэр города Лондона – Василий Грачев

3. Джентльмены одного из английских клубов.
4. Группа студентов Лондонского медицинского колледжа.
5. Представители здравоохранения Великобритании.

**Телемост «Благовещенск-Лондон» рассмотрит следующие темы:**

- «Регион, в котором мы живем»
- «Мой родной город»
- «Здравоохранение Великобритании»
- «Жизнь молодежи в Великобритании».

Лучше понять друг друга нам помогут переводчики.

Ведущая программы я - Нефедова Василина.

- Итак, мы начинаем.

- Лондон, вы нас слышите?

Слово предоставляется Главе Администрации Амурской области Владимиру Анатольевичу Ерзенкову.

**Глава:** Здравствуйте, уважаемые господа. Я очень рад принять участие в данной передаче. Я – глава Администрации Амурской области и поэтому хочу сказать несколько слов об этом крае.

**Переводчик:** Good evening dear, ladies and gentlemen. I am very glad to take part in this TV programme. I am a head of Administration of Amur Region and I'd like to tell some words about this region.

**Глава:** История развития Амурской области началась примерно 350 лет назад. В 1858 году было подписано соглашение между Китайским и Российским правительством относительно обширных территорий Дальневосточного края.

**Переводчик:** The history of the development of the Amur Region began exactly 350 years ago. In 1858 an agreement was finalized between China and Russian government regarding the extensive territories of the Far East.

**Глава:** Современная Амурская область занимает территорию в 391000 квадратных километров, что делает ее таких же размеров как Польша или Япония. Она расположена в 8 000 километров от Москвы и находится в восьмичасовом поясе восточнее основного меридиана.

**Переводчик:** The modern – day Amur Region occupies 391000 square kilometers, taking of about the same size as Poland or Japan. It is located 8 000 kilometers from Moscow and is in the eighth time zone east of the Prime Meridian.

**Ведущая:** Спасибо Вам, Владимир Анатольевич, за информацию. А теперь дадим возможность лондонским коллегам задать интересующие их



вопросы относительно нашего региона.

**Премьер-министр Великобритании:** Good evening, friends. I am a president of Great Britain. It was extremely interesting to hear about the Amur Region. Your region is very large. As for Great Britain it has the area of 244000 square kilometers. The whole country is less the one region on Russia. And what about the population?

**Переводчик:** Добрый вечер, дорогие друзья. Я – премьер-министр Великобритании. Было очень интересно услышать рассказ об Амурской области. Ваша область очень большая. Что касается Великобритании, она занимает площадь 244000 квадратных километра. Вся страна меньше, чем 1 область в России. А что вы скажете насчет численности населения?

**Глава:** в 2001 году в стране проводилась перепись населения и по данным статистики население составляет около 1 млн. человек. Большинство населения, а именно 64% проживает в больших и маленьких Амурской области.

**Переводчик:** In 2001 there was a list of population and according to the statistics the population number is near 1000. A majority of the Amur people, exactly sixty-four percent live in large and small towns of the Amur region .

**Премьер-министр:** As for me I want to tell you some words about Great Britain.

G.B., as you know, is the largest island of the British Isles. It is divided into three parts: England, Scotland and Wales. England is the southern and central part of Great Britain. Scotland is in the west.

**Переводчик:** Что касается меня, я бы хотел сказать несколько слов о Великобритании. Великобритания, как вы знаете, самый большой из всех Британских островов. Она разделена на три части: Англию, Шотландию и Уэльс. Англия расположена в южной и центральной частях Великобритании, Шотландия – на севере острова, а Уэльс на западе.

**Премьер-министр:** Great Britain is a highly developed industrial country. It is known as one of the world's largest producers and exporters of iron and steel products, machinery and electronics, chemicals and textile. One of the industries is shipbuilding.

**Переводчик:** Великобритания - высокоразвитая промышленная страна. Она известна как один из крупнейших в мире производителей железа и стали, оборудования и электроники, текстиля и химикатов. Также это индустрия кораблестроения.

**Глава:** Мне бы хотелось узнать, а что же такое Объединенное королевство Великобритании и Северной Ирландии и кто стоит в его главе?

**Переводчик:** I would like to know what is the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland? Who is the head of the state?

**Премьер-министр:** Lets try to explain everything looking at the map. This is Great Britain and this is Northern Ireland. Great Britain and Northern Ireland together are the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. The United Kingdom is a monarchy and the Queen is the head of the state.

**Переводчик:** Я постараюсь объяснить вам по карте. Это Великобритания, а это Северная Ирландия. Великобритания и Северная Ирландия вместе и есть Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Объединенное Королевство - это монархия, и королева является главой государства.

**Ведущая:** Спасибо, уважаемые господа. А сейчас на связи наш Лондонский корреспондент из Великобритании Вероника Топчий с репортажем о Великобритании. Вероника, вы нас слышите?

**Корреспондент:** Посмотрите, пожалуйста, видеофильм о Великобритании, а после этого я расскажу вам о наиболее важных моментах из жизни страны: Соединённое королевство Великобритании и Северной Ирландии расположено на северо-западном побережье Европы между Атлантическим океаном и северным морем на востоке. Английский - официальный язык. Великобританское население состоит из англичан, шотландцев, уэльсцев и ирландцев. В соединённом королевстве проживают люди всех национальностей и цветов кожи.

Теперь немного о климате Великобритании. Летом не слишком жарко, а зимой не холодно. В Англии часто идут дожди. Дожди идут летом и зимой, осенью и весной. Снега выпадает очень мало и то только на севере и на западе страны. Как правило, озёра и реки не замерзают зимой, а снег, даже если и выпадает, быстро тает. Поэтому британцы очень радуются хорошей погоде.

Британия - высокообразованная страна. В стране очень много университетов, колледжей, библиотек, музеев и театров. Самые известные университеты: Кембриджский, Оксфордский и университет в городе Глазгоу.

Соединённое королевство – парламентская монархия, но сегодня эта монархия не имеет власти, и британцы говорят, что они не нуждаются ни в короне, ни в королеве, уж слишком много денег идёт на их содержание и обслуживание. А правит страной парламент, который и издаёт законы.

Премьер-министр стоит во главе правительства.

Великобритания – высокоразвитая индустриальная страна, но сельское хозяйство также играет важную роль в экономике.

В Великобритании 3 большие политические партии: лейбористы, консерваторы, либералы.

На этом мой репортаж о Великобритании закончен.

**Ведущий:** Спасибо, Вероника.

А теперь мы поговорим о главных городах Великобритании и Амурской области Благовещенске и Лондоне.

Итак, что же такое Лондон?

### **Слово предоставляется мэру города Лондона**

#### 1. What is London?

London is one of the largest cities in the world. London is the capital of Great Britain. It is situated on the river Thames. Its population is more than 8 million people. London is divided into three main parts: The City, the West End, and the East End.

#### Вопрос из Благовещенска:

- Скажите, пожалуйста, какие достопримечательности находятся в City?

- Tell me, please, what sights are there in the City?

2. There are two places of interest in the City: St. Paul`s Cathedral and the Tower of London. St. Paul`s Cathedral was built in the 17<sup>th</sup> century. The Tower of London was built in the 15<sup>th</sup> century. It was used as a palace and a prison. Now it`s a museum.

The clock tower of the Houses of Parliament is famous for its big hour bell known as “Big Ben”.

3. Westminster Abbey is place where the coronation of nearly all kings and queens has taken place. Many of them are buried here as well as some other famous people of the country.

4. Whitehall is the political center. The Houses of Parliament – the seat of the British Government are situated here.

5. Trafalgar Square is the geographical center of London; it was named in the memory of Admiral Nelson`s victory in the battle of Trafalgar in 1805. The tall Nelson`s Column stands in the middle of the square.

Вопрос из Благовещенска.

- Где жители города предпочитают проводить свое свободное время?

- Where do the citizens of London prefer to spend their spare time?

6. In Hyde Park.

The Hyde Park is the largest park in London. You can walk along the shady avenues, see beautiful flower beds, swans, ducks floating on the ponds.

Hyde Park is a most beautiful place in London.

As far as I know, Blagoveschensk is the out-the-way-place. What can you say about it. (Насколько я знаю, Благовещенск – необычное место. Что вы можете сказать об этом?).

### **1. Что такое Лондон?**

Лондон – один из самых больших городов в мире. Лондон – столица Великобритании. Он находится на реке Темза.

2. В Сити находятся два интересных места: Собор Святого Павла и Тауэр. Собор Святого Павла был построен в 17 веке. Тауэр был построен в 15 столетии. В Тауэре находились дворец и тюрьма. Сейчас в Тауэре – музей.
3. Башня с часами на здании парламента известна огромными часами и колоколом, которые называются Биг Бен.
4. Вестминстерское аббатство – это место, где происходит коронация всех королей и принцесс. Многие из них похоронены здесь также как и другие известные люди в стране.
5. Уайт холл – политический центр. Дом парламента – место британского правительства.
6. Трафалгарская площадь – географический центр Лондона; площадь названа в память о Трафалгарской битве в 1805 году. Памятник Нельсону находится в центре площади.

### **В Гайд парке.**

Гайд парк – самый большой парк в Лондоне. Вы можете гулять вдоль тенистых аллей, видеть красивые цветы на клумбах, плавающих лебедей и уток на прудах.

Гайд парк – самое красивое место в Лондоне.

### **Благовещенск (мэр города)**

1. Благовещенск-на-Амуре - один из множества российских городов. Несомненно, это особенное место на Дальнем Востоке.

Благовещенск был основан в 1858 году и назван первой столицей Российского Дальнего Востока. Город находится на левом берегу Амура, где Зея впадает в Амур. Благовещенск – это речной порт на границе.

2. В настоящее время Благовещенск – административный промышленный, научный и культурный центр Амурской области. Население Благовещенска составляет около 200 000 человек.
3. В Благовещенске много учебных заведений. Каждый четвертый его

житель – студент. В последние годы город превратился в крупный университетский центр, где ведется подготовка высокопрофессиональных

кадров по широкому кругу профессий – врачи, юристы, филологи, аграрники, физика, математики и т.д.

#### **Вопрос из Лондона:**

May I ask you? What can you say about the Pedagogical university in Blagoveschensk? (Могу я спросить, что вы можете сказать о Педагогическом университете в Благовещенске?)

4. Благовещенский педагогический университет – старейший на Дальнем Востоке педагогический вуз. Здесь обучается более 4,5 тысяч студентов. До революции здесь размещалась мужская гимназия.
5. Амурская государственная медицинская академия (АГМА) – кузница кадров для медицинских учреждений. В городе действуют три муниципальных больницы с сетью поликлиник, станция скорой помощи, стоматологическая поликлиника.
6. Вся 145-летняя история города Благовещенска отражена в экспозициях

Амурского областного краеведческого музея, носящего имя Г.С. Новикова-Даурского, известного дальневосточного краеведа.

Музей основан в 1891 году и сегодня располагается в одном из красивейших зданий города – бывшем магазине «Кунст и Альберс».

#### **Вопрос из Лондона.**

The drama theatre is the oldest theatre in the Far East. Is it really so? (Драматический театр является старейшим театром на Дальнем Востоке. Это действительно так?)

7. Да, вы правы.

Горожане гордятся тем, что в Благовещенске есть театр, старейший на Дальнем Востоке. Театр имеет давние традиции и прекрасное здание. Жители надеются, что их внуки и правнуки будут ходить сюда, чтобы пережить светлые мгновения приобщения к искусству.

### **Blagoveschensk**

1. Blagoveschensk-on-the-Amur is one of the many Russian towns. No doubt, it is quite out-of-the way place in the Far East. Blagoveschensk was founded in 1858 and it was named the first capital of the Russian Far East. It lies on the left bank of the Amur river, where the Zeya flows into Amur. Blagoveschensk is a river port borderland.
2. Nowadays Blagoveschensk is an industrial, administrative, scientific and cultural center of the Amur region. The population of Blagoveschensk is over 200 000 people.
3. There are many educational schools in Blagoveschensk. So, every 4<sup>th</sup> inhabitant is a student. Last years it changed into a large university center, where it is trained for a highly qualified staff of different professions, for example, the doctors, the lawyers, the philologists, the rich landowners, the physicists, the mathematicians and so on.

4. Pedagogical University is the oldest pedagogical establishment in the Far East. More than 4,5 thousands students study here. Prerevolutionary the boy`s gymnasia was here.
5. Amur State Medical Academy is a smithy of the medical personnel for the medical establishments. There are three municipal hospitals with the policlinics, ambulance service, dental polyclinic in our town.
6. The 145-years old history of Blagoveschensk is reflected in the Amur Museum of Regional Studies expositions, named by G.S. Novikov-Daurskiy, which was known as the Far East's student of local lore. The museum was founded in 1891 and nowadays is one of the beautiful building (the late shop “Kunst and Albers”).
7. Yes, you are right. The citizens are proud of their drama theatre, the oldest in the Far East. The drama theatre has the old traditions and the wonderful building.
8. They hope, that their grandchildren and great-grandchildren will go here, in order to worry the light moments of the joining to the art.

#### **Благовещенск (мэр города)**

**Ведущий:** Мы благодарим Вас за интересные рассказы о ваших родных городах.

Мы постараемся связаться с Лондоном.

Вероника!?

**Корреспондент:** Да, Василина. Посмотрите, пожалуйста, видеозапись из города Лондона. **(Фрагменты видеозаписи)**

#### **Репортаж из города Лондона.**

Лондон – столица Великобритании, это один из самых больших городов в мире. История этого города больше 20 столетий. Традиционно Лондон разделён на: City, Westminster, West End и East End .

City – самая старая часть Лондона, это финансовый и деловой центр. Здесь находятся многочисленные банки, офисы и фирмы. Немного людей живут в City, сюда приезжают работать. В City есть 2 достопримечательности: собор святого Павла и Лондонский Тауэр.

Westminster – аристократическая часть Лондона. Там находятся Букингемский дворец, где живёт королева, и здания Парламента.

West End – аристократическая часть Лондона. Там расположены лучшие гостиницы, рестораны, магазины, клубы, парки.

East End – промышленный район Лондона . Там много заводов и фабрик. Более 15 млн. иностранных туристов посещают Великобританию. Каждый год все обязательно посещают Лондон. Туристы предпочитают передвигаться по Лондону на 2-х этажных автобусах, потому что со второго этажа всё хорошо видно.

В Лондоне намного больше театров, картинных залов, галерей, музеев, чем в любом другом городе.

**Ведущий:** Проблемы здравоохранения и обучения волнуют всех людей, как в Англии, так и в России.

О них мы сейчас и поговорим.

## Телемост

### Ведущий

Student I ®

Student II ®

The representative of English national Health Service

**Ведущий:** Dear friends!

Our next guests in England is a representative of the National Health Service and the Students of the Amur Medical College in Russia.

**Переводчик ведущего:** Дорогие друзья!

Наши следующие гости: в Англии – представитель государственной службы здравоохранения и в России – студенты Амурского медицинского колледжа с переводчиками.

**Ведущий:** Dear friends! You may ask each other questions and give the information about the things you are interested in.

**Переводчик ведущего:** Итак, друзья, Вы можете задавать друг другу вопросы и делиться интересующей Вас информацией.

**Русский студент:** Так как мы собираемся работать в практическом здравоохранении, нас интересует вопрос об организации здравоохранения в Англии. Мистер, могли бы Вы дать нам такую информацию?

**Русский переводчик:** As we are going to become dentist we are interested in the health service in England. Mister Иванов, will you give us such an information?

**Английский представитель:** With pleasure. The National Health Service was established in 1948. The Service consists of three main parts:

- the general practitioner services;
- the hospital and specialist services;
- the local health services, including home and clinical services for prevention, treatment and care.

**Английский переводчик:** С удовольствием. Государственная служба здравоохранения в Англии была организована в 1948 году. Она состоит из 3-х частей:

- служба врачей общей практики;
- больничная и специализированная служба;
- местные органы здравоохранения, включающие помощь на дому и в поликлинике для предупреждения, лечения заболеваний и ухода.

**Русский студент:** Спасибо. А не могли бы Вы сказать, мистер, всем ли пациентам доступна медицинская помощь? Кто оплачивает услуги медиков?

**Русский переводчик:** Thank you. And will you please tell us, Mister, are the benefits available to all the patients?

Who can afford to pay for them?

**Английский представитель:** The National Health Service made it possible that the benefits became available to everyone. The patients are free to choose a doctor and to change to another if they wish to do so. The doctors may accept private patients and take part in the Service.

**Английский переводчик:** Государственная служба здравоохранения сделала возможным, чтобы медицинские услуги стали доступны всем. Пациенты могут свободно выбирать врача и сменить его на другого, если они захотят. А доктора могут работать и в государственной службе здравоохранения, и иметь частную практику.

**Английский представитель:** Well, and I want to ask you about your education. Where can you get your future profession?

**Английский переводчик:** А я бы хотел спросить вас о вашем образовании. Где вы можете получить вашу будущую профессию?

**Русский студент:** We study in Amur medical college in Blagoveshensk. Our college has a long history. It has been training the specialist for more than twenty years. Our medical college has the theoretical classrooms, clinical rooms on the main clinical subjects, a computer classroom, a dental technical laboratory, a library and a sports club. The practical training is realized in the biggest hospitals and prophylactic centres of our town.

**Русский переводчик:** Мы учимся в Амурском медицинском колледже в Благовещенске. У нашего колледжа большая история. Он готовит специалистов уже более 20 лет. В колледже есть учебные



кабинеты, клинические кабинеты по основным предметам, компьютерный класс, библиотека и спортивные секции. Практические занятия проходят поликлиниках, стационарах и профилактических центрах нашего города.

**Английский представитель:** And what specialists are trained in your college? What can you tell us about your teachers?

**Английский переводчик:** А какие специальности в вашем колледже? И что вы можете сказать о ваших преподавателях?

**Русский студент:** В нашем колледже готовят студентов по 8 специальностям: медицинских сестер, фельдшеров, зубных врачей, зубных техников, акушерок, фармацевтов, лаборантов и санитарных врачей.

А что касается наших учителей, наш преподавательский коллектив состоит из высококвалифицированных врачей и учителей. Среди них есть «Заслуженные работники здравоохранения», «Заслуженные учителя и работники среднего профессионального образования».

**Русский переводчик:** There are eight specialities in our college: doctor assistant, nursing affair, obstetrician affair, dentist, dental technicians and others. The teaching staff of our school consists of highly qualified teachers and doctors. Among them are «Excellent of public health», «Excellent of secondary specialized education» and «Honored teachers of Russia».

**Ведущий:** Thank you very much. Your information was very interesting. I wish you good luck in your business and study.

**Русский переводчик:** Большое спасибо. Ваша информация была очень интересной. Я желаю вам успехов в работе и учебе.

**Ведущий:** На нашей программе присутствуют джентльмены одного из английских клубов. Предоставим им слово.

**Джентльмен 1:** Выражение «чисто английский юмор» широко распространено. Для англичанина юмор в обыденной речи, и часто при самых неюмористических обстоятельствах, заменяет то, чему у других народов служат гневные слова и брюзгливые, возмущенные, огорченные интонации.

**Джентльмен 2:** Sir, I want to present you a book for Christmas. Do you like books for gifts?

**Джентльмен 1:** Well, sir that depends of a book. If a book is small it is useful to put it under the short leg of a table. A large book is good to cover a

broken pane of glass.

**Джентльмен 2:** Сэр, я хочу подарить Вам на Рождество книгу. Вы любите книги?

**Джентльмен 1:** Сэр, это все зависит от самой книги. Если книга маленькая, ее можно подложить под ножку стола, чтобы он не шатался, а если большая, то можно закрыть ею разбитое стекло в оконной раме.

**Джентльмен 3:** Sir, I am going to buy a farm in New Zealand.

**Джентльмен 4:** Why not in England?

**Джентльмен 3:** England! Don't you know the English climate?  
I was born in England!  
I fought for England,  
I will die for England if necessary.  
But I don't want to live in England, because of it's climate!

**Джентльмен 3:** Сэр, я собираюсь купить ферму в Новой Зеландии.

**Джентльмен 4:** А почему не в Англии?

**Джентльмен 3:** В Англии? Вы разве не знаете здешний климат?  
Я родился в Англии,  
Я воевал за Англию  
Я умру за Англию, если это необходимо. Но жить здесь меня не заставит никто.

**Джентльмен 1:** Sir, here hold my horse a minute, will you?

**Джентльмен 2:** Sir, I am a member of Congress!

**Джентльмен 1:** Never mind! You look honest! I'll take a chance.

**Джентльмен 1:** Сэр, послушайте. Прошу, подержите мою лошадь.

**Джентльмен 2:** Сэр, Я – член конгресса!

**Джентльмен 1:** Неважно! У вас вид честного человека. Я рискну.

**Джентльмен 3:** Sir, did you have a good holiday? Did you go away?

**Джентльмен 4:** Yes sir, I went to France, to Paris.

**Джентльмен 3:** Did you have much trouble with your French?

**Джентльмен 4:** No, I didn't – but the Parisians did.

**Джентльмен 3:** Сэр, Вы хорошо провели отпуск? Уезжали куда-нибудь?

**Джентльмен 4:** Да, был во Франции, в Париже.

**Джентльмен 3:** А вам не трудно было там с вашим знанием французского языка?

**Джентльмен 4:** Мне – нет, а парижанам – да.

**Джентльмен 1:** Sir, why are you holding an umbrella over your head. It is not raining now.

**Джентльмен 2:** Well, sir, But when it is raining my wife has it.

**Джентльмен 1:** Сэр, почему Вы держите зонт над головой? Сегодня нет дождя.

**Джентльмен 2:** Видите ли, сэр. Когда идет дождь, моя жена им пользуется.

**Джентльмен 3:** Sir, I heard, your dog howling last night. If he howls three nights in succession it's a sure sign of death.

**Джентльмен 4:** Indeed! Sir, and who do you think will die?

**Джентльмен 3:** Your dog.

**Джентльмен 3:** Ваша собака выла прошлой ночью. Если она еще будет выть, то это знак смерти.

**Джентльмен 4:** Неужели? И кто умрет, Вы думаете?

**Джентльмен 3:** Ваша собака.

**Джентльмен 1:** Сэр, как Вы думаете, что означает фраза «уходить по-английски?»

**Джентльмен 2:** Как, сэр, Вы разве не знаете?

**Джентльмен 3:** Это значит «уйти, не прощаясь»

**Джентльмен 4:** Но сэр, здесь не только англичане, но и русские. Нас могут неправильно понять.

**Джентльмен 1:** Ах, да. Попрощаемся, джентльмены.

**Джентльмен 2:** Good bye, ladies and gentlemen.

**Джентльмен 3:** Bye - Bye, boys and girls.

**Джентльмен 4:** Good luck, dear friends.

**Ведущий:** В нашей студии присутствует в основном молодежь. Чем интересуется и чем занимается молодежь Великобритании, нам расскажет представитель молодежной организации.

**Ведущий:** Спасибо вам за участие в нашей программе. В городе Благовещенске много молодежных танцевальных коллективов и представители ансамбля «Подсолнух» присутствуют на нашей передаче.

#### *Танец «Весна».*

**Ведущий:** Студенты 221 группы Амурского медицинского колледжа приветствуют вас песней «Конопатая девчонка».

**Ведущий:** Уважаемые господа, к сожалению, наше эфирное время ограничено. Мы поговорили с вами о регионе, в котором живем, пообщались с представителями страны изучаемого английского языка, познакомились с достопримечательностями Великобритании и Лондона. Завершим нашу программу песней.

#### *Звучит песня на английском языке.*

**Ведущий:** Я благодарю вас за внимание. До свидания. До новых встреч.

Министерство здравоохранения и социального развития РФ  
Амурский медицинский колледж

## МЕТОДИЧЕСКАЯ РАЗРАБОТКА

внеаудиторного мероприятия по английскому языку  
для студентов 2 курса отделение «Сестринское дело»

# “St. Valentine's Day”

Рассмотрено  
на заседании ЦМК  
« 11 » января 2006 г.

Председатель ЦМК

Подготовлена:  
преподавателями английского  
языка  
**Шамраевой Л.А.,**  
**Деркач И.С.**

г. Благовещенск  
2006 год

**Общеобразовательная цель:**

Знакомство с традициями стран изучаемого языка, обычаями:  
(а именно с празднованием Дня Святого Валентина в разных странах).

**Воспитательная цель:**

Формирование уважительного отношения к чужой культуре, воспитание чувства прекрасного, уважительного отношения мужчины к женщине, воспитание трепетного отношения к любви, благородства и человечности в отношениях.

**Развивающая цель:**

Отработка речевых умений в области чтения, аудирования и диалогической речи.

**Действующие лица.****Ведущие:**

*Любовь* – Гайтятюлина Маша

*Ангел* – Невмычко Аня

**Рассказчики легенд:**

Соколова Галя

Черняй Наташа

**Пары:**

Гейко Денис

Дедович Игорь

Орлов Алексей

Арутюнян Кнарик

Кобыльцева Наташа

Чупрова Женья

**Святой Валентин:**

Куницин Миша

**Сказка «Золушка»**

*Сказочница*

*Мачеха*

*1-ая сестра*

*2-ая сестра*

*Золушка*

*Фея*

*Принц*

Гуляева Лена

Некрасова Юлия

Арутюнян Кнарик

Черяпкина Наташа

Ткаченко Вера

Рамадинова Ира

Седых Артём

**Перевод**

Захарова Алёна

**Разбойники:**

Уваров Артём

<b>Милиционер</b>	Фёдоров Данил Бойков Дмитрий Вольвач Александр
<b>Стихотворение:</b>	Куницын Миша (англ.) Рамадинова Ира (русск.)
<b>Арабский танец:</b>	Казаева Наташа
<b>Песня “Love Story”</b>	Захарова Алёна Татаурова Кристина

### **Оформление**

1. Разбитые сердца с пословицами на русском и английском языках.
2. Шары.
3. Газеты.
4. Объявление.
5. Почтовый ящик для Валентинок.
6. Высказывания классиков о любви.

### **Аксессуары для мероприятия**

1. Переносные доски или плакаты для рисования сердец.
2. Сердечки красные для аудитории за правильные ответы
3. Тарелочки – подносы для сбора сердец.
4. Открытки для жеребьёвки (разрезанные пополам)
5. Сердечки-бейджики (Love and Angel)
6. Сердечки для пар по 2 штуки: Joy, Smile, Happiness.
7. Телефон сотовый.
8. Свечи на столы.
9. 3 яблока для танца.
10. Костюмы (сказка, разбойники, милиционер, Святой Валентин и т.д.)

Ход мероприятия:

Музыка

Музыка “Love Story” №3

Вступление

Легенды о Святом Валентине

Представление пар

Музыка №4

Появление Святого Валентина

Первое задание (представление пар, готовятся)

## Вопросы к зрителям № 1

Представление пар

Второе задание (готовятся) объяснения в любви

Музыка № 5

Золушка

Признания в любви

Третье задание... (начало)

Тревожная музыка № 6

Разбойники

Звонок в полицию

Стихотворение Р. Бёрнса

Милиционер

Третье задание (рассказать особые приметы)

Вопросы к зрителям № 2

Милиционер

Музыка (арабский танец)

Четвёртое задание (рисовать сердца с закрытыми глазами + музыка № 7  
“Pasadena”)

Пятое задание (история о любви)

Вопросы к зрителям № 3 соединить разбитые сердца

Шестое задание (танец), Донован, музыка № 8

Слово жюри

Валентин (стихотворение)

Заключение

Музыка “Yesterday”

Награждение участников мероприятия.



*Музыка звучит.*

### **Исполнение песни “Love Story”**

- Ведущие (в костюмах: «Любовь» и «Ангел»):
- Good day, Ladies and Gentlemen!
- Welcome to our Holiday!
- I am Love, -And I am Angel.
- You know, the Valentine’s day is a holiday of everyone who fell in Love and those who else in searched with love!
- Now, listen to the legend about the Priest named Valentine

*/Легенды о Святом Валентине/*

**Валентина:** Родился Валентин в 3 веке нашей эры в Римской империи в городе Тернии.

По одним легендам, он христианин, священник, принявший смерть за веру.

Другие легенды более романтичные. Они повествуют о молодом епископе, покровительствующем влюблённым. Валентин писал восторженные послания, помогал разлученным, дарил цветы юным супругам, благословлял любящие пары.

**Валентин:** Суровый римский император Юлий Клавдий II под страхом смерти запрещал своим legionерам жениться, чтобы воины не отвлекались от ратного дела. Но стрелы Амура всё же поражали доблестное войско. И молодой священник Валентин тайком соединял любящие сердца.

**Валентина:** Но тайное становится явным. Валентин оказался в холодном подземелье тюрьмы в ожидании казни... Начальник тюрьмы, наслышанный о необыкновенных способностях епископа, попросил его исцелить слепую дочь. И... О чудо! Красавица, прозрев, с первого взгляда влюбилась в опального священника. Но ни самой девушке, ни её отцу не удалось умиловить слуг закона. И 14 февраля Валентин был казнён.

**Валентин:** Позже, в 5 веке, церковь причислила бесстрашного епископа к лику святых. А день памяти самого романтического святого стал Днём покровителя влюблённых. Сейчас Валентинов день празднуется во всём мире. Мужчины дарят своим возлюбленным цветы. Чаще всего это розы, красные розы – любимый цветок Венеры, богини любви. Кто-то подсчитал, что, например, в Америке накануне и в день праздника продается в среднем 108 миллионов роз.

### **Ведущие:**

- Today we have three pairs (teams). They will be given different tasks and our jury will decide who is the winner.
- Let me introduce the pairs to the jury and to you.
- We want the boys and the girls to find their halves.
- You will be “Smile” Наташа и Иг.
- You will be “Joy” Женя и Леша
- You will be “Happiness”.

*(Надевают сердечки)*

**Звучит музыка.** Появляется Св. Валентин. Музыка затихает.

### **Св. Валентин:**

«Я пришел в этот мир, чтоб именем своим благословить любовь и любящие сердца. Я одержал победу над смертью, потому, что верил: нет силы сильнее любви».

*(подходит к одной паре, берет за руки, ставит свечу на ладони).*

- Ангелы зовут это небесной отрадой,  
Черти – адской мукой,  
А люди – любовью.  
Любовь – это великое чувство.

*(подходит к другой паре)*

- В душе померк бы свет,  
И тьма настала вновь,  
Когда бы из нее изгнали мы любовь.

*(переходит к следующей паре)*

- Лишь тот блаженство знал,  
Кто страстью сердца жил,  
А кто любви не знал,  
Тот все равно, что не жил.

*(благословляет пары)*

### **Ведущие:**

- So, we begin the competition.
- The first task is “Who is the best?” You must introduce us your friends in different ways and as interesting as you can.
- Sit down? Please. Think it over. Take a minute.

*(пары садятся, обдумывают представление)*

### **Вопросы к зрителям:**

Правильный ответ принесет дополнительные очки понравившейся паре:

#### **Разминка:**

1. Цветок, помогающий найти ответ на вопрос: любит или не любит?

- (ромашка)*
2. Предмет, перед которым необходимо повертеться, собираясь на свидание *(зеркало)*
  3. Надежный камуфляж *(косметичка)*
  4. Амурная пронзительность *(стрела)*
  5. Место жительства первых влюбленных *(рай)*
  6. Противник в любви *(противник)*
  7. Тоскливое состояние, не присуще влюбленным *(скука)*
  8. Она нам жить и любить помогает *(песня)*
  9. Герой повести, которой нет печальнее на свете *(Ромео)*
  10. Время года, когда в него все влюбляется *(весна)*
  11. Злая сказочная героиня, которая идеально подходит в жены Кощею Бессмертному *(Баба-Яга)*
  12. Цветок, который чаще всего дарят девушкам *(роза)*
  13. Героизм поэмы А.С. Пушкина, который «три часа, по крайней мере, пред зеркалами проводил». *(Евгений Онегин)*
  14. Самое романтическое чувство *(любовь)*  
*(пары представляют друг друга)*
- Thank you very much *(за вопросы)*
  - Please, the first pair “Smile” takes a word.
  - “Joy” it’s your turn.....Thank, you  
Thank you very much. Good for you
  - Let’s listen “Happiness”,.....OK. Sit down.  
*(примеры представлений)*

You are a special friend of mine,  
Be my Valentine!  
I wish you a heart full of happiness today!  
Happy Valentine’s Day!

Roses are red,  
Violets are blue,  
I have a friend  
And that Friend is you!

It’s nice to have a friend like you.  
I’ll tell you what I’m going to do.  
Because you make me fell so fine,  
I’ll take you for my Valentine!

### **Smile:**

- Hello, everybody! Let me introduce my friend. His name is Igor. He is a student of our college. He studies at the stomatology Department. Igor is a future dentist. He has a great sense of humor. My boy-friend is well-built and intelligent. Though he has a fit body he likes borsch, pelymeni, and

pizza. I like to spend my free time with Igor. He is a real gentleman.

- My friend's name is Nataly. She is a student of group № 203 and I want to say that she has excellent marks in all subjects. I am proud of her, Nataly is a beautiful and also very clever girl.
- Nataly is a very nice girl. Her height is 168. Her weight is 50 kilograms. Nataly has blonde long hair. She was dressed in jeans and rosy blouse. Oh, I love her very much. Find her please as quickly, as possible.

### **Joy:**

–Hello! I want to tell you about my friend. His name is Alex. He is a student of our Medical College. He is eighteen. Alex is tall and well-built. He has brown eyes and short dark hair. Alex goes in for sport; his hobby is automobiles and psychology. Alex is a romantic boy. His romantism is boundless. He likes to watch the stars on the night sky. Besides, Alex likes to present unusual things. He is the best boy and my faithful friend.

–My girlfriend's name is Jhenya. She is a student of our Medical College. Jhenya studies at the Nursing Affair Department, she wants to be a nurse. I think she will be a good nurse. Look at her! She is a very beautiful, kind and charming girl. And I'm sure the patients will like her, as I do. Jhenya's beauty is unusual. She has black, silk hair; her voice makes me trembling from beauty. I may be drowned in her magic eyes. You can not find such a pretty girl in the whole world.

Roses are red,  
Violets are blue  
I have a friend  
And that friend is you!

### ***Happiness:***

Let me introduce you my boy-friend. His name is Denis. He studies at the Medical College at the Stomatology Department. He has beautiful blue eyes. He is very strong, intelligent and handsome. I am sure that he is the best. My honey I love you very much.  
You are my “Happiness”

Jhenya has not shot black hair, fit figure, brown eyes. She was dressed in a beautiful dress. Her voice is charming, and her smile is prisoned. You can know her from the 1<sup>st</sup> sight.

**Ведущие:**

- The second task for each pair is: to say your girl-friend about your love.
- While the boys are thinking it over we'll see a passage from a fairy tale "Cinderella" – Золушка. We'll meet a beautiful girl which fell in love on each other.
- Звучит музыка: (отрывок из пьесы «Золушка»)

Ведущие:

Attention, please. Listen to our lovers. (Признание в любви)

Joy.....Thank you

Smile.....Good for you

Happiness.....It's OK

**Признание в любви**

*My Valentine Hearty*

When I say I love you  
(*Point to lips*)  
It comes from my heart  
(*Hand on heart*)  
You hear it in your ear  
(*Point to ear*)  
And it sounds very smart  
(*Point to head*)  
I love it when you're proud of me  
(*Stand very tall*)  
You say it all day long  
(*Stretch anus wide*)  
And when I hear you say it  
(*Point to ear*)  
My heart sings a merry song  
(*Hand on heart*)

***I love you more than  
applesauce***

I love you more than applesauce,  
Than peaches and a plum,  
Than chocolate hearts,  
And cherry tarts,  
And berry bubble-gum.

I love you more than lemonade,  
And seven-layer cake,  
Than lollipops,  
And candy drops,  
And thick vanillas shake.

I love you more than marzipan  
Than marmalade on toast,  
For I love pies Of any size,  
But I love you the most.

*Be My Valentine*  
(Sung to: Row, Row, Row Your Boat)

Yes, yes, I love you,  
Be my valentine.  
Here's a heart just for you,  
Won't you please be mine?

Yes, yes, watch me close,  
Watch me while I sign.  
I love you, yes, I do,  
Be my Valentine  
Good day my Valentine!  
Today is Valentine's Day  
Today is Valentine's Day  
I love you and want to say,  
"Happy Valentine's Day!"

**Ведущая:** А сейчас мы с вами посмотрим сказку «Cinderella» (Золушка). Мы встретимся с принцем и прекрасной девушкой, которые полюбили друг друга.

Сказочница	This is a story about a young girl. Once upon a time there was a girl called Cinderella. She lived with her stepmother and two stepsisters. They were very unkind to her.
Мачеха	Cinderella, make the beds!
1-ая сестра	Cinderella, scrub the floor!
2-ая сестра	Cinderella, iron my dress!
Сказочница	Cinderella does everything. She is a nice girl. Her stepsisters call her Cinderella, because she is always covered in cinders. Now her stepmother and stepsisters are going to the grand ball.
Золушка	Please, may I come to the ball?
Мачеха	No, you can not go to the ball.
1-ая сестра	You must help us get ready. You have much work.
Мачеха	Iron my dress!
2-ая сестра	Brush my hair!
1-ая сестра	Find my shoes!
Золушка	Oh, I want to go to the ball very much.

Фея	I am your fairy godmother. Dry your eyes. You shall go to the ball.
Золушка	But how can I go there in old rags?
Фея	Now you can go to the ball. But remember you must not stay there after midnight.
Золушка	I promise I will not.
Сказочница	At the palace the prince is looking at her. He dances with Cinderella the whole night. Cinderella hears the clock begin to strike twelve.
Золушка	Good bye, Your Highness. I must go.
Принц	Cinderella! Cinderella! I will find her!
Сказочница	He sends his messengers to find Cinderella. And they come to Cinderella's house with a shoe lost by Cinderella at the ball.
1-ая сестра	It doesn't fit my foot.
2-ая сестра	It doesn't fit my foot, either.
Принц	Why don't you try it on? I love you

А вы знаете, что Шарль Перо писал сказки вовсе не для маленьких детей и заканчивал их поучением (или, как говорили, моралью) в стихах? Вот, например, отрывок из морали к «Золушке»:

Красотки, есть дары нарядов всех ценнее;  
Но покорять сердца возможно лишь одним –  
Изяществом, любезным даром феи:  
Ни шагу без него, но хоть на царство с ним.

(Перевод Л. Успенского)

### ***Перевод сказки: (шуточный)***

**Сказочница:** Жила-была Золушка. Родная её мать умерла, а её мачеха заставила бедную девушку делать самую грязную работу по дому: мыть посуду, подметать лестницу, натирать полы.

**Мачеха:-**

**1 сестра:-**

**2 сестра:-**

**Сказочница:** Бедная девушка терпеливо переносила все обиды и не смела жаловаться отцу. Всё равно он только выбрал бы её, потому что во всём слушался своей новой жены. Однажды сын короля устроил бал. Сестры Золушки были приглашены.

**Золушка:** Пожалуйста, мне хочется... мне так хочется пойти на бал.

**Мачеха:** Молчи, замарашка!

**1 сестра:** Тебе хочется поехать на бал? Не так ли? Ха-ха... Но тебе предстоит много работы.

**Мачеха:** Быстро погладила моё платье!

**2 сестра:** Сделай мне ирокез!

**1 сестра:** Найди мои гриндерсы!

**Золушка:** Ах, сестрицы, мне так хочется пойти на бал.

**Фея:** Ты хочешь на бал? Тогда иди.

**Золушка:** Но как мне пойти на бал в этом тряпье?

**Фея:** Если ты обещаешь слушаться меня, я сделаю так, что ты пойдёшь туда. Но запомни: не оставайся на балу дольше полуночи.

**Золушка:** Хорошо.

**Сказочница:** Принц всю ночь танцевал с Золушкой и влюбился в неё. Вдруг она услышала, что пробило три четверти двенадцатого, и убежала, сверкая пятками.

**Золушка:** До свидания, любимый!

**Принц:** Любимая, любимая, я найду тебя, где бы ты ни была по твоей маленькой туфельке.

**Сказочница:** Принц кинулся примерять хрустальную туфельку всем девушкам королевства.

**1 сестра:** Это не моя туфля.

**2 сестра:** И не моя.

**Золушка:** Это моя туфелька.

**Принц:** Я люблю тебя!

**Золушка:** И я люблю тебя!

### **Ведущие:**

- Attention please. (одна из ведущих отвлекает юношей)
- The third task is.
- Звучит тревожная музыка (вбегают разбойники, уводят девушек)
- But we must call a policeman! (Вызывают по сотовому телефону)

#### *Разговор по телефону*

- Is that a police department?
- We need your help!
- You must come to us as quickly as possible!
- Bad bandits took a way our beautiful girls, help us, please!
- Come to our medical college! Our address: House № 5, Chaikovskaya street. Please, be quick!
- Sorry for interruption dear friends. We can't continue our holiday without our girls. We must wait for the help of policeman!
- But now let's listen to the poem.



*Стихотворение Р. Бернса – 8/1*  
*“Oh, my love is like a red, red rose”*

Oh, my love's like a red, red rose  
That's newly sprung in June.  
O, my love's like the melody  
That's sweetly played in tune.  
As fair art thou, my bonnie lass  
So deep in love am I.  
And I will love thee still, my dear,  
Till all the seas gang dry.  
Till all the seas gang dry, my dear,  
And the rocks melt with the sun  
I will love thee still, my dear,  
While the sands of life shall run.  
And fare thee well, my only love!  
And fare thee well a while.  
And I will come again, my love.  
Though it were ten thousand mile.

Любовь, как роза, роза красная  
Цветёт в моём саду.  
Любовь моя как песенка,  
С которой в путь иду.  
Сильнее красоты твоей  
Моя любовь одна.  
Она с тобой, пока моря  
Не высохнут до дна.  
Не высохнут моря, мой друг  
Не рушится грант.  
Не остановится песок,  
А он, как жизнь, бежит.  
Будь счастлива, моя любовь,  
Прощай и не грусти.  
Вернусь к тебе, хоть целый свет  
Пришлось бы мне пройти.

(Перевод С.Я. Маршака)

(появляется милиционер)

- Good day!
- What's the matter?

**Ведущая:**

- Help us, please. Bad bandits took away our girls. Help us to find them!

**Милиционер:**

- But I must know special sings and distinctive marks of the girls.
  - So, the third task for our boys is: Describe your girls to a policeman.
- (описание)

**Милиционер:**

- OK, good, thank you, Yes (уходит)

**Ведущие:**

- While the policemen is finding the girls answer our questions, please.

Правильные ответы принесут дополнительные очки понравившейся паре.

Назвать любовные пары, которые прославились  
верностью и любовью на века.

1. Ромео и... (Джульетта). Может ли кто-нибудь назвать автора произведения.

*(У.Шекспир)*

2. Руслан и... (Людмила), Как звали соперников  
Руслана?

*(Фарлаф, Рагдаи и Ратишр)*

3. Орфей и... (Эвридика). Что сделал Орфей ради своей возлюбленной?

*(Спустился в ад)*

4. Одиссей и ... (Пенелопа). Сколько лет ждала Пенелопа своего мужа?

*(20 лет)*

5. Тристан и ... (Изольда). Кем был Тристан?

*(Рыцарем)*

6. Евгений Онегин и... (Татьяна Ларина). Кто автор романа в стихах?

*(А.С. Пушкин)*

7. Отелло и ... (Дездемона). Кто автор трагедии?

*(У. Шекспир)*

8. Наполеон Бонапарт и ... (Жозефина). Кто был Наполеон Бонапарт?

*(Император Франции)*

9. Сергей Есенин и... (Айседора Дункан). Кем была Айседора Дункан?

*(Танцовщица)*

10. Суламифь и... (Соломон). Вспомните бессмертное произведение  
Александра Куприна. Сколько лет было библейским героям –  
Суламифь и Соломону?

*(13 и 45 соответственно)*

11. Рязанов и... (Кончита). Сколько было графу Рязанову? И сколько было  
лет Кончите? Чем потрясла эта история?

*(45 и 16 соответственно.*

*Кончита ждала Рязанова 35  
лет)*

(входит преподаватель)

**Милиционер:**

- Here are your girls.

**Ведущие:**

Oh, thank you. Sit down; please our girls will dance for you.

*Музыка (арабский танец)*

**Ведущие:**

- The fourth task is:

You must draw a loving heart. And jury will see who the best is.

*Музыка (пока рисуют сердца)*

**Ведущие:**

- The fifth task is:

You must tell us an interesting story about love.

Задания для аудитории (соединить разбитые сердца)

**Ведущие:**

- Now the sixth and the last task. Let's have a dance.

*Музыка (танец)*

**Ведущие:**

- Dear jury, let us see the results of our competition.

*(жюри подводит итоги)*

**Валентин:**

1. вручает призы
2. читает стихотворения о любви

*Рассказы о любви и праздновании дня Св. Валентина в разных странах.*

## **РОССИЯ**

**Любовь — это не только самое древнее чувство человека, но и самое благородное, созидательное и самое человеческое. Стрдание, унижение, зависть, эгоизм, честолюбие, жадность - померкнет перед очищающей силой любви. Иногда она столь огромна, что найти себе выход может только трагически.**

Да! Под натиском сильной любви разум и воля слабеют. Вот вам

примеры.

Свою возлюбленную Марию Гамильтон Петр I приговорил к казни за ее любовь к денщику Ивану Орлову. Ни после пыток, ни на эшафоте от своей любви она не отказалась. Собственноручно рубивший головы стрельцов Петр I на этот раз поручил казнь палачу. Осужденная, опираясь на руку царя, взошла на эшафот и присела в реверансе, как когда-то впервые она присела в реверансе на ассамблее, когда император пригласил ее к танцу, Петр I привлек Марию к себе, но, увидев в глазах лютую ненависть, дрогнул, сознавая свое бессилие. Царь понял, что чувство Марии к Орлову сильнее смерти. Нельзя любить по приказу - по приказу можно только умереть. Молодая шотландка смело подошла к помосту и склонила голову на плаху. А потом на виду у толпы Петр поднял с окровавленного эшафота отрубленную голову той, кого безумно любил, поцеловал в губы и повелел навеки сохранить в Кунсткамере...

## АМЕРИКА

В начале XIX века американцы стали посылать в подарок своим невестам марципаны, которые содержали сахар. Сахар в Америке в ту пору стоил очень дорого. И традиция эта исчезла? Нет. Она приобрела огромный размах после того, как для получения сахара стали использовать сахарную свеклу. Это было в 1800 году. Американцы срочно наладили производство карамели и стали выцарапывать на конфетах соответствующие празднику слова.

Какой был цвет у карамели? Вряд ли кто это угадает, так как карамель делалась двуцветная - красно-белая. Красный цвет - символ страсти, а белый - символ чистой любви. С 50-х годов того же века такую карамель стали укладывать в коробки в форме сердца.

## ЯПОНИЯ

В Японии на главной *площади* Токио 14 февраля устраивают забавное мероприятие — "Самое громкое любовное признание", в этот день юноши и девушки взбираются на специальный помост и громкими голосами оповещают мир о своих страстных чувствах.

(С 30-х годов XX века.) начало этой традиции положила одна из крупнейших фирм по производству, как вы думаете, чего?.. (*Шоколада.*) И по-прежнему шоколад остается самым распространенным подарком. Но к великой радости японцев-мужчин 14 февраля постепенно превратился в своеобразный мужской день.

## АНГЛИЯ

В XV веке англичане начали рассматривать Валентинов день как прекрасную возможность объяснения в любви письменно, а в 1820 году начался специальный выпуск праздничных открыток. Статистики зафиксировали:

14 февраля 1834 года только в Лондоне было опущено в почтовые ящики около 60 тысяч письменных признаний в сокровенных чувствах, в 1880 году по почте было послано около 16 миллионов открыток, а в 1995 году их количество приблизилось к 30 миллионам.

Известен такой факт: самая длительная переписка - в течение 75 лет - поддерживалась между И. Магдугал с острова Тасмания и Р. Норманом из Англии.

...что в средневековой Англии был распространен обычай выбирать себе «Валентину». Несколько молодых людей писали на бумажке имена девушек, складывали их в шапку и тянули жребий. Та девушка, чье имя выпадало юноше, становилась его «Валентиной» на целый год. А он становился ее «Валентином».

Юноша должен был слагать ей сонеты, петь песни, сопровождать на турнирах и т.д.»

...что в наше время англичане стали толковать этот праздник весьма широко: 14-го февраля поздравляют не только своих любимых людей, но кошек, собак и других любимых животных, дарят им подарки.

А в Дербишире той девушке, у которой есть молодой человек, в день 14 февраля не разрешали с ним видаться. Более того, такая девушка считалась "запыленной", и друзья-подружки поутру "выколачивали пыль" из бедняжки метелкой или пучком соломы. Только после этого девушка могла присоединиться к остальным празднующим.

...в Уэльсе вырезали деревянные «ложки любви» и дарили их любимым 14-го февраля. Ложки украшались сердечками, ключами и замочными скважинами... А что это означало?

## ГЕРМАНИЯ

Ну, а теперь самое время вспомнить о... уверены, что не догадаетесь... о психбольницах! Да, да не смейтесь! Консервативные немцы упорно считают святого Валентина покровителем всех психически больных. Они, украшают психиатрические лечебницы алыми лентами, а в часовнях проводят специальные богослужения.

В некоторых странах в День святого Валентина женщина может подойти к любимому и попросить его на ней жениться. Если он не согласен, то должен поблагодарить за оказанную честь и подарить женщине шелковое платье, а от нее принять в подарок шнурок с нанизанным на него сердцем.

Считается, что 14 февраля - день влюбленных *и птиц*. В этот день *природа* поворачивается лицом к весне, и каждая *птица* выбирает себе пару, чтобы начать брачные игры. Потому и молодые люди выбирают в этот день своих сердечных друзей, партнеров, приятелей.

Разные обычаи в разных странах. И по-разному отмечается. День всех влюбленных. Но суть одна: главное, чтобы влюбленные нашли друг друга, чтобы были счастливы не только в этот день, но и всю жизнь!

### ***Пословицы:***

1. Above all, love all

*(Любовь превыше всего)*

2. Love is giving

*(Любить значит отдавать)*

3. Love conquers all

*(Любовь всё побеждает)*

4. Love will find a way

*(Для любви нет преград)*

5. Beauty lies in lover's eyes

*(Любовь слеп)*

6. True love is not afraid of anything

*(Настоящая любовь ничего не боится)*

7. Love makes the world go round.

*(Без любви, как без солнца, нельзя прожить)*

### **Св. Валентин:**

Любовь сильна, как божество,

И божеству равна,

Ее я славлю оттого,

Что жизнь дарит она.

Нигде я Бога не встречал,

Любовь везде видна.

Жизнь наша без ее начал

Бесплодна и скудна.

Чему молиться? Божеству?

Или любви земной?

Любовь я Богом назову,

И ей молюсь одной.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

### Ведущие:

Love is the foundation of our life. It has N very many aspects: love of our parents and to our parents; love to our Motherland, to our school and schoolmates; love to one's job; love to children and of a man to a woman. Love is life main principle. Everything in life depends on it: relations in the family, success in work, even people's health. One of the main features and manifestations of true love is generosity and self-sacrifice. The more a person gives to others, the richer and happier he/she becomes. True love can, overcome all hardships, all misfortunes of life, and lasts to the edge of doom in spite of everything.

Любовь! От нее расцветает мир, зажигаются глаза и сердца влюбленных. Любовь бывает разной: счастливой и горькой, взаимной и безответной, любовь-радость и любовь-страдание. Но настоящая любовь всегда возвышает человека, делает его лучше. И мне хочется пожелать вам всем обязательно встретить настоящую любовь.

*Музыка (поют все) "Yesterday"*

*Высказывания классиков о любви для оформления зала:*



Невесело на свете жить,  
Коль сердцу некого любить.

*(Т. Шевченко)*



Любовь смотрит не глазами, а сердцем.

*(В. Шекспир)*



Лишь тот блаженство знал, кто страстью сердце нежил,

А кто не знал любви, тот все равно, что не жил.

*(Ж. Б. Мольер)*



Верная любовь ни в огне не горит, ни в воде не тонет.

*(Русская пословица)*



Где любовь да совет, там и горя нет.

*(Русская пословица)*



Без солнышка нельзя пробыть, без милого нельзя прожить.

*(Русская пословица)*



Любовь золотом не купишь.

*(Русская пословица)*



Любить тяжело, не любить тяжелее того.

*(Русская пословица)*



Любовь начинается с глаз.

*(Русская пословица)*



Любовь — кольцо, а у кольца нет конца.

*(Русская пословица)*



Любовь — поэзия и солнце жизни.

*(В. Г. Белинский)*



Кто в жизни не любил,  
Кто раз не забывался,  
Любя мечтам не предавался  
И счастья в них не находил?

*(К. Н. Батюшков)*



Любовь на всякий возраст имеет свои страдания.

*(И. С. Тургенев)*



Любви все возрасты покорны...

*(А. С. Пушкин)*



## Музыка и песни для мероприятия

### Love story

(C. Sigman / F. Lay)

Andy Williams

Where do I begin to tell the story of how great a love can be

The sweet love story that is older than the sea.

The simple truth about the love she brings to me

Where do I start?

With her first "hello" she gave a meaning to this empty world of mine.

There'd never be another love, another time

She came into my life and made the living fine

She fills my heart

She fills my heart with very special things

With angel songs, with wild imaginings

She fills my soul with so much love

That any where I go I'm never lonely with her love.

Who could be lonely?

I'll reach for her hand

It's always there.

How long does it last

Can love be measured by the hours in a day?

I have no answers now

But this much I can say

I know I'll need her till the stars all burn a way

And she'll be there.

} Twice

### We shall overcome

(Z. Horton / F. Hamilton / G. Ganawan / P. Seeder

Y. Bear

1. We shall over come

-//-

We shall over come some day.

Припев: Oh, deep in me heart

I do believe

We shall over come some day.

2. We'll walk hand in hand (2)

We'll walk hand in Hand some day

Припев:

3. We are not afraid (2)

We are not today

Припев:

4. We shall over come (2)

We shall over come some day

Припев:

### **All my loving**

**Lyrics and music by John Lenon and Paul McCartney.**

Close your eyes and I'll kiss you,

Tomorrow I'll miss you,

Remember I'll always be true

And then while I'm away,

I'll write home every day

And I'll send all my loving to you

I'll pretend that I'm kissing

And hope that my dreams will come true

And then while I'm away,

I'll write home every day

And I'll send all my loving to you.

*Chorus:*

All my loving I will send to you

All my loving darling, I'll be true.

### **The shadow of your smile**

**(H. Mandel / F. Webster)**

E. Humperdick

The shadow of your smile

When you are gone

Will color all my dreams

And light the dawn.

Look into my eyes, my Love,

And see all the lonely things

You are to me.

A wistful little star

Was far too high

A tear-grop kissed your lips

And so did I.

Now when I remember spring

All the joy that cove can bring

I will be remembering

The shadow of your smile.

**Love theme from “the God father”**

**(N. Rota / L. Kusik)**

Andy Williams

Speak softly, Love, and hold me warm against your heart  
I feel your words the tender trebling moments start  
We're in a world our very own sharing a love  
That only few have ever known.

Wine-colored days warmed by the sun

Deep velvet nights when we are one.

Speak softly, Love, so no one hears us but the sky

The vows of Love we make will live until we die

My life is your and all because you came into my world

With Love, so softly, Love.

**And I Love her**

**(John Lennon and Paul McCartney)**

The Beatles

I give her all my love

That's all I do

And if you saw my Love

You'd love her too, and I love her.

She gives me everything

And tenderly

The kiss my lover brings

She brings to me, and I love her

A love like ours

Could never die

As long as I have you near me

Bright are the stars that shine

Dark is the sky

I know this Love of mine

Will never die, and I Love her

} Twice

**Glenn Medeiros**

**Nothing's gonna change my love for you**

I

If I had for live my life without you near me  
The days would all be empty  
The nights would seem so long  
And with you I see forever oh so clearly  
I might have been in love before  
But if never left this strong  
Our dreams are young and we both know  
They'll take us where we want to go  
Hold me now, touch me now  
I don't want to live without you

Rf:

Nothing's gonna change me love for you  
You ought to know by now how much I love you  
One thing you can be sure of  
I'll never ask for more, then your love  
Nothing's gonna change my love for you  
You ought to know by now how much I love you  
You'll only change my whole life through  
Nothing's gonna change my love for you

II

If the road ahead is not so easy  
Our love will lead a way from us like a guiding star  
I'll be there for you if you should need me  
You don't have to change a thing  
I love you just the way you are  
So come with me and share the view  
I'll help you see forever too  
Hold me now, touch me now,  
I don't want to live without you

Rf:

Nothing's gonna change me love for you  
You ought to know by now how much I love you  
One thing you can be sure of  
I'll never ask for more, then your love  
Nothing's gonna change my love for you  
You ought to know by now how much I love you  
You'll only change my whole life through  
Nothing's gonna change my love for you

**Michelle ma belle**

Beatles

These are world that go together well, my Michelle.

Michelle ma belle, sont les mots qui vont tres  
Bien ensemble  
Thes bien ensemble  
I love you, I love you, I love you  
That's all I want to say,  
Untill I find a way  
I will say the only world I know that you understand.  
I need you, I need you, I need you,  
I need to make you see.  
Oh what you, mean to me  
Unfil I do, I'm bopping you will know what I mean I love you  
I want you, I want you, I want you,  
I think you know by now  
I'll get to you some how  
Unfil I do I'm telling you so you'll understand  
And I will say the only world I know that you'll understand my Michelle.

### **If I Fell**

If I fill in love with you  
Would you promise to be true  
And I help me understand  
'Cos I've been in love before  
And I found that love was more  
Then just holding hands.  
If I give my heart to you,  
I must de sure from the very start  
That you would love me more than her.  
If I trust in you,  
Oh, please don't run and hide/  
If I love you too,  
Oh, please don't hurt me pride like her.  
'Cause I couldn't stand the pain  
And I would be sad if our new love was in vain.  
So I hope you see  
That I would love to love you  
And that she will cry  
When she learns we are two,  
'Cos I couldn't stand the pain  
And I would be sad if our new love was in vain  
So I hope you see  
That I would love to love you,  
And that she will cry  
When she learns we are two.  
If I fell in love with you.

**Girl**  
**(John Lennon and Paul McCartney)**  
Beatles

If there anybody going to listen to my story  
All about the girl who came to stay.  
She's the kind of girl you want so much it makes you sorry,  
Still you don't regret a single way.

Ah, Girl, oothss  
Girl, girl,

When I think of all the times I tried so hard to leave her  
She will turn to me and start to cry,  
And she promises the earth to me and I believe her,  
After all this time I don't know why.

She's the of girl who puts you down,  
When friends are there, you fell a fool.  
When you say she's looking good  
She acts as if it's understood.  
She's cool, ooh, ooh, ooh.  
Was she told when she was young that pain would lead to pleasure,  
Did she understand it when they said,  
That a man still believe it when he's dead.

**Yesterday**

John Lennon

Yesterday all my troubles seemed so far away  
Now it looks as though you are here to stay  
Oh I believe, in yesterday  
    Suddenly I am not half the man I used to be  
    There is a shadow hanging over me  
    Oh, yesterday came suddenly.

Refrain.

Why she had to go I don't know she wouldn't say  
I said something wrong now I long for yesterday.  
Yesterday love was such an easy game to play  
Now I need the place to hide away  
Oh, I believe in yesterday.

## СТИХОТВОРЕНИЯ О ЛЮБВИ

### Стихотворение И. Снеговой "Любовь".

У нас говорят, что, мол, любит,  
И очень, мол, балует, холит, ревнует, млеет.  
А, помню, старуха-соседка, короче,  
Так встарь говорила: жалеет,  
И часто, платок затянувши потуже  
И вечером в кухне усевшись погреться,  
Она вспоминала сапожника-мужа,  
Как век он не мог на нее наглядеться.  
Поедет он смолоду, помнится, в город,  
Глядишь, уж летит, да с каким полушалком!  
А спросишь, чего, мол, управился - скоро?  
Не скажет... Но знаю: меня ему жалко...  
Зимой мой хозяин тачает, бывало,  
А я уже лягу, я спать мастерица,  
Он встанет, поправит на мне одеяло,  
Да так, что не скрипнет под ним половица.  
И сядет к огню в уголке своем тесном,  
Не стукнет колодка, не звякнет гвоздочек...  
Дай Бог ему отдыха в царстве небесном! —  
И тихо вздыхала, — жалел меня очень.  
В ту пору все это смешным мне казалось,  
Казалось, любовь, чем сильнее, тем злее, —  
Трагедии, бури, какая там жалость!  
Но юность ушла, что нам ссориться с нею?  
Недавно больная бессонницей зябкой  
Я встретила взгляд твой — тревога в нем стыла.  
И вспомнилась вдруг мне та старая бабка, —  
Как верно она про любовь говорила.

Иногда любовь поднимает человека из самых глубин жизни, принимая его со всеми недостатками и несовершенствами, и ведет к белоснежным вершинам духа.

Она не гордой красотой  
Прельщает юношей живых,

Она не водит за собою,  
Толпу вздыхателей немых.  
И стан ее не стан богини,  
И грудь волною не встает,  
И в ней никто своей святыни,  
Припав к земле, не признает.  
Однако все ее движенья,  
Улыбки, речи и черты  
Так полны жизни, вдохновенья,  
Так полны чудной простоты.  
Вновь голос в душу проникает,  
Как вспоминанье лучших дней,  
И сердце любит и страдает,  
Почти стыдясь любви своей.

*М. Лермонтов*

Все в свете любви таинственным образом преобразуется, и становится началом гармония бытия. И горести, и болезни, и смерть возмещаются небывалым духовным богатством, драгоценнейшей из валют — жарким золотом чувств. Какие бы обиды и горе ни случились в жизни человека, какие бы ни понес он утраты, наслаждение и счастье взаимной любви все равно по силе воздействия на чувства выше горя и утрат, ибо человек, полюбивший другого, живет в небывалом накале эмоций: он в себе открывает иные миры, он становится добрым, отзывчивым, чутким.

Любовь сильна, как божество,  
И божеству равна,  
Ее я славлю оттого,  
Что жизнь дарит она.  
Нигде я Бога не встречал,  
Любовь везде видна.  
Жизнь наша без ее начал  
Бесплодна и скудна.  
Чему молиться — божеству  
Или любви земной?  
Любовь я Богом назову,  
И ей молюсь одной,

А. Зако-Чаюпи (с албанского)

Любовь подарила нам бесчисленное множество сказаний песен, баллад, сонетов, од, поэм, драм, трагедий, легенд и, конечно же, имен. Елена Прекрасная, Беатриче, Лаура, Татьяна Ларина, Гудала Тамара, Анна Снегина, Шаганэ. Мы не знали бы их, если бы не замечательные стихи, созданные в их честь.



Беатриче,  
Я полюбил тебя, лишь увидал впервые,  
Я помню, шел кругом ничтожный разговор,  
Молчала только ты, и речи огневые,  
Безмолвные слова мне посылал твой взор.  
За днями гасли дни, уж год прошел с тех пор.  
И снова шлет весна лучи свои живые.  
Цветы одели вновь причудливый убор,  
А я? Я все люблю, как прежде, как впервые.  
И ты по-прежнему безмолвна и грустна,  
Лишь взор искрится твой и говорит порою.  
Не так ли иногда владычица Луна  
Твой лучезарный лик скрывает за горою.  
Но и за гранью скал, склонив свое чело,  
Из тесной темноты она горит светло

*А. Бальмонт*

Министерство здравоохранения и социального развития РФ  
Амурский медицинский колледж

## МЕТОДИЧЕСКАЯ РАЗРАБОТКА

внеаудиторного мероприятия по предмету «Культурология»  
для студентов всех специальностей

# Сама жизнь есть искусство (или разговор о вечных ценностях)

Рассмотрено  
на заседании ЦМК  
« 26 » февраля 2007 г.

Составила преподаватель:  
**Пархунова Л.А.**

Председатель ЦМК

г. Благовещенск  
2007 год

## **Цели:**

1. Формирование качеств, способствующих развитию диалектично мировоззрения, необходимого для ориентации в мире, способности к быстрой адаптации к непрерывным социальным изменениям.
2. Преодоление нравственного максимализма.
3. Воспитание культа знаний, труда, здоровья, семьи. Оформление:
  - на доске тема мероприятия и вопросы диспута, высказывания великих людей;
  - за отдельными столами - лавка мудрых мыслей (студент исполняет роль Хранителя), служба социологических исследований (студент исполняет роль Социолога).

**Форма проведения:** диспут

**Оборудование:** музыкальный центр

## **Ход диспута**

Вступительное слово преподавателя

**Ведущий.** Есть вопросы, которые можно отнести к категории вечных. И вопрос нашего диспута - один из них. Каждая эпоха представляет свой образ смысла жизни, счастья, расставляя ценностные приоритеты, формируя предпочтения и интересы человека. Казалось бы, стоит ли искать ответ на вопрос, когда до нас сотни, тысячи раз это делали другие? Стоит. И сегодня, когда жизнь настолько динамична, когда радикально изменились представления о привычных вещах и категориях - о добре и зле, чести и достоинстве, благородстве и справедливости, - задавать себе такие вопросы и искать на них ответы просто необходимо.

*Звучит «Грузинская песня» Б. Окуджавы.*

**Ведущий.** Итак, перед вами вопросы, на которые мы сегодня попытаемся ответить. А помогать нам в этом будут две службы: лавка мудрых мыслей и служба социологических исследований. Я призываю всех собравшихся к активному диалогу, но не забывать о корректности в отстаивании своего суждения, ибо, как сказал немецкий философ Эрих Фромм, «совершенно не имеет значения, кто прав в разговоре, самое главное - чтобы все сказанное было настоящим, подлинным».

## Вопросы диспута:

1. По мнению Джека Лондона, «истинное значение человека - жить, а не существовать». Так ли это?
2. Человек рождается для счастья. Но в чем оно, счастье?
3. Важно ли для человека признание других людей?

4. Важно ли, что человек оставит после себя?
5. Можно ли научиться счастью?

*Ведущий предлагает начать обсуждение с первого вопроса, а по ходу обсуждения, чтобы добиться разных оценок, обращается за помощью к Хранителю или к Социологу.*

### **Материалы к первому вопросу диспута.**

**Хранитель (по ходу обсуждения).** «Жизнь сама по себе -ни благо, ни зло: она вместилище и блага, и зла, смотря по тому, во что вы сами превратили ее». Французский философ эпохи Возрождения Мишель де Монтень.

«Чтобы жизнь не казалась невыносимой, надо приучать себя к двум вещам: к ранам, которые наносит время, и к несправедливостям, которые чинят люди». Французский писатель, мыслитель - афорист 18 века Себастьян Рош Никола де Шамфор.

«Надо жить так, чтобы каждый прожитый день казался новым». Советский скульптор и художник Сергей Тимофеевич Коненков.

«Сама жизнь есть искусство - самое важное и в то же время самое трудное и сложное искусство для человека». Немецко-американский психолог и социолог 20 века Эрих Фромм.

### **Материалы ко второму вопросу диспута.**

**Ведущий.** Жан Жак Руссо писал: «Каждый человек хочет быть счастливым, но для достижения счастья нужно прежде всего знать, что такое счастье». Давайте обратимся к Хранителю и спросим, как определяют счастье словари, как трактуется слово «счастье» в разных языках.

**Хранитель.** Понятие «счастье» определяется как состояние высокой удовлетворенности жизнью. В латыни счастье называли фортуной, с французского оно переводится как шанс, с английского - удача. В русском языке слово имеет общеславянские корни. Приставка «с» в значении «хороший» и «часть» - «доля, удел». И первоначально слово «счастье» употреблялось в значении «хорошая доля, совместное участие».

**Ведущий.** Спектр счастья очень широк. Это может быть везение и удача в чисто житейском понимании. Это могут быть переживания, особенно радостные чувства. Это может быть одно мгновение жизни, если оно было очень ярким. Потенциально человек создан для счастья. И каждый имеет свой идеал счастья, который с возрастом меняется. Это вполне объяснимо, поскольку с возрастом переосмысливаются цели, планы, весь образ жизни. Как понимаете счастье вы?

### *Рассуждения участников диспута.*

**Хранитель (по ходу обсуждения).** Счастье в труде.

«Одно из удивительных заблуждений - заблуждение о том, что счастье человека в том, чтобы ничего не делать». Советский писатель Алексей Николаевич Толстой.

«Жизнь - это не то, что ты прожил, а то, что ты сделал». Пословица.

«Дереву цена по плодам, человеку - по делам». Туркменская пословица.

«Конь узнается в скачке, человек - в делах». Казахская пословица.

«Воду в реке весна разливает, цену человеку труд добавляет». Узбекская пословица.

«Праздная жизнь не может быть чистой». Русский писатель Антон Павлович Чехов.

«Счастье дается тому, кто много трудится». Леонардо да Винчи.

Счастье в богатстве.

Жан Жак Руссо полагал, что для счастья необходимы три условия: хороший банковский счет, хороший повар и хороший желудок.

**Социолог (по ходу обсуждения).** Видимо, Руссо был неправ. В США провели исследование: благосостояние американцев в последние годы значительно возросло, но доля людей, заявивших, что они счастливы, выросла ненамного. Безусловно, если у человека в силу каких-то обстоятельств ухудшается материальное положение, он начинает чувствовать себя несчастным. Но исследования показали, что и в обратном случае человек испытывает душевный дисбаланс. Проведенный в Англии опрос 191 обладателя крупного выигрыша показал, что эти люди чувствуют себя несколько более счастливыми, чем раньше, но вместе с тем у них появились другие проблемы. Например, они стали ощущать зависть и враждебность со стороны соседей и родственников, к ним без конца обращаются за материальной помощью. Многие, получив крупный выигрыш, бросали работу, а в результате стали испытывать одиночество.

### **Материалы к третьему вопросу диспута.**

**Ведущий.** Может ли человек быть счастлив сам по себе? Важно ли ему, что думают о нем другие? Или ему все равно? Пусть его ненавидят, презирают, завидуют ему. Нужно ли человеку признание других людей: друзей, коллег?

### *Рассуждения участников диспута.*

**Хранитель (по ходу обсуждения).** «Добрый друг - великое сокровище». Пословица.

«Как много прелести утратило бы наше счастье, если бы никто не радовался ему вместе с нами. Как трудно было бы перенести наши несчастья без друга, который испытывает их еще сильнее нас». Древнеримский оратор Цицерон.

«Нет ничего выше и прекраснее, чем давать счастье многим людям». Немецкий композитор Людвиг ван Бетховен.

«Человек, который думает только о себе и ищет во всем своей выгоды, не может быть счастливым». Древнеримский философ Сенека.

«Самые богатые из людей не те, кто получал много, а те, кто как раз щедрее всех других раздавал себя людям». Русский писатель Леонид Леонов.

«Лучшее наслаждение, самая высокая радость жизни - чувствовать себя нужным близким людям. Максим Горький.

*Ведущий предлагает вспомнить легенду о Ларре из «Старухи Изергиль» М. Горького и обсудить ее.  
Рассуждения участников диспута.*

**Социолог (по ходу обсуждения).** Можно ли быть счастливым, когда вокруг столько страданий? Счастье и страдание всегда идут рядом. Жизнь человека, как маятник, качается от счастья к страданию и наоборот. Проведенные среди подростков анкетирования показали, что не замечают страдания среди учащихся 4-5 классов - 4,8 %, среди 9 классов - 12 %, среди 18-летних - 14,1 %.

Вторгаясь во владения Хранителя, хочу напомнить слова великого педагога Антона Семеновича Макаренко: «Есть два пути быть счастливым. Логика старая - я хочу быть счастливым, мне нет дела до остальных. Логика новая - я хочу быть счастливым, но самый верный путь, если я буду так поступать, чтобы все остальные были счастливы. Тогда и я буду счастлив».

И еще несколько цифр. Для подростков главным является семья (23,4 %), отсутствие проблем в школе (10,4%) и сама жизнь как процесс существования (9,1 %). Для студентов - взаимопонимание (16,7%), семья (16,1 %), любовь (11,7%), необходимость быть нужным людям (10,6%).

### **Материалы к четвертому вопросу диспута.**

**Хранитель (по ходу обсуждения).** «В жизни нужно родить ребенка, построить дом и посадить дерево». Пословица.

«Если хочешь пережить самого себя и быть в почтении у потомства, то оставь после себя добродетельное семейство и хорошую книгу». Древнегреческий мыслитель Пифагор.

## Материалы к пятому вопросу диспута.

**Ведущий.** Можно ли научиться счастью? Наверное, у каждого свой рецепт счастья.

**Хранитель (по ходу обсуждения).** «Когда природа лишила человека его способности ходить на четвереньках, она дала ему в виде посоха - идеал. И с той поры он бессознательно, инстинктивно стремится к лучшему. Сделайте это стремление сознательным, учите людей понимать, что только в сознательном стремлении к лучшему - истинное счастье». Максим Горький.

**Ведущий.** Мы знаем советы Дейла Карнеги, как достичь успеха. Но мало кто сегодня вспоминает, что сам Карнеги шел к успеху, спотыкаясь и падая, и с большим постоянством промахивался мимо всех поставленных им целей. Чтобы учить людей счастью, успеху, нужно ли самому быть счастливым?

**Социолог (по ходу обсуждения).** Люди привыкли думать, что советы, как прожить жизнь счастливо, в гармонии с самим собой и окружающими, может дать только тот, кому самому удалось быть счастливым. Польский писатель Мартин Грей прожил трудную, полную лишений и невзгод жизнь. Он был узником фашистских концлагерей, во время оккупации потерял родителей, а после войны - жену и четверых детей, трагически погибших во время пожара. Казалось бы, после таких потерь трудно подняться. И, тем не менее, Грей написал книгу «Сила жизни», которая для многих стала путеводителем в их повседневных поисках житейского счастья. Что же советует Мартин Грей тем, кто перестал радоваться каждому дню? Вот лишь некоторые из его советов:

- прежде всего, задуматься над собой, отделить желания истинные от суетных и пустых;
- наблюдать за людьми, учиться видеть их своеобразие;
- наблюдать за миром, ведь каждую секунду все вокруг нас изменяется, и если мы не видим ничего нового, значит, просто не умеем смотреть.

**Ведущий.** Ученые советуют:

1. Любите своих близких. Уделяйте больше времени тем, кого вы любите, и вы чаще будете чувствовать себя счастливым.
2. Отдавайте много сил своей любимой профессии. Если вы любите свою работу, работайте как можно больше. Если не любите - постарайтесь ее сменить: это будет в конечном итоге выгоднее и для вас, и для общества. На работе мы проводим большую часть своей жизни, нельзя превращать это время в пытку.
3. Помогайте другим людям: в нас глубоко заложен альтруизм -

потребность бескорыстно помогать окружающим. Помогая другим, вы, во-первых, повышаете самоуважение, а во-вторых, снимаете с себя психические и физические стрессы. Результат – большая удовлетворенность жизнью, то есть приближенность к счастью.

4. Постарайтесь быть счастливым. Понаблюдайте за собой, выясните, что вас радует, и стремитесь к этому (разумеется, не вступая в противоречие с законом).

5. Физическая активность. Пока не совсем понятно почему, но любая физическая активность доставляет здоровому человеку настоящее наслаждение. Академик Павлов называл это чувство «мышечной радостью». Есть мнение, что при физических усилиях в мозгу вырабатываются своего рода естественные наркотики, приводящие к эйфории. Годятся бег, ходьба на лыжах, любые виды спорта, танец - все, что вам доступно.

6. Внесите в свою жизнь элемент новизны. Нас с детства воспитывают в уверенности, что хороша только размеренная жизнь. Постоянный режим дня, устойчивые привычки, приверженность к одному месту работы, сложившемуся кругу общения, своему постоянному кафе или кинотеатру, проведение отпуска из года в год в одном и том же месте - все это неплохо, но человеку требуется новизна, возможность импровизации. Делайте время от времени «перебивку» - например, попробуйте иногда ездить на службу необычным маршрутом, заведите новое хобби, возьмите отпуск в нетрадиционный сезон...

7. Не впадайте в отчаяние, если временами чувствуете себя глубоко несчастным. Это закон психологического маятника: если сегодня вы счастливы, неизбежно придет и обратное состояние, причем те, у кого маятник особенно сильно отклоняется в «плюсовую» сторону, должны примириться с тем, что велики будут и «минусовые» отмахи.

Жизнь прожить - не поле перейти. Но этот миг между прошлым и будущим хочется, ну просто очень хочется прожить счастливо. А иначе, зачем на земле этой вечной жить?

*Звучит песня «Есть только миг»  
из кинофильма «Земля Санникова»  
(музыка А. Зацепина, слова Л. Дербенева).*



# *IV. Методические разработки ОТКРЫТЫХ УРОКОВ*

Министерство здравоохранения и социального развития РФ

АМУРСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ

## **Методическая разработка**

практического занятия по дисциплине «Иностранный язык»

Тема:

**"Health is the greatest wealth"**

Рассмотрено на заседании  
цикловой комиссии  
« 5» октября 2006 г

Составила преподаватель:  
Шамраева Л.А.

Председатель ЦМК

г. Благовещенск  
2006

## ПЛАН УРОКА

**Тема:** «Health is the greatest wealth»

**Цель:** Пропаганда здорового образа жизни, привития нравственного отношения к своему здоровью.

**Задачи:** 1) Активизировать лексический материал по теме.

2) Систематизировать знания студентов о правилах сохранения здоровья.

3) Научить самостоятельному решению проблемы и созданию проекта.

### **I. Организационный момент.**

Введение в проблему.

### **II. Аудирование текста. Контроль понимания.**

### **III. Ответы на вопросы по теме.**

Беседа о здоровом образе жизни.

### **IV. Монологические высказывания врачей по теме:**

1) врач – диетолог;

2) врач лечебной физкультуры;

3) врач – нарколог;

4) врач – инфекционист.

### **V. Работа с пословицами.**

### **VI. Видеофильм “На приеме у врача”**

Контроль понимания.

### **VII. Тестирование.**

### **VIII. Создание проектов.**

### **IX. Заключение. Выводы.**

## ХОД УРОКА

**I.** Good morning, dear students and guests. Today we all are the participants and spectators of the programme “Health”. We’ll speak now about an important problem. But now I want to introduce you the guests of our programme:

- the doctor – dietitian
- the doctor – narcologist
- the doctor of medical physical culture
- the doctor – infectionist.

**II.** I want you to listen to some information and guess about the theme of our programme.

1) Текст для аудирования, слова написаны на доске.

2) Вопросы для проверки понимания.

- What is this information about?

*/I think this information is about health/*

- What is the main idea of this information?

*/The main idea of this information is that “Health is the greatest wealth”./*

- And what do you think about the theme of our programme?

*/The theme of our programme is “Health”./*

- Right you are. The theme of our programme is “Health is the greatest wealth.”

(translate, please).

**III.** And now answer my questions about health:

1. Is health very important in our life?

*/Yes, it is. Health is very important in our life/.*

2. What does it mean “to be a healthy person”?

*/I think to be a healthy person means:*

- to have no diseases
- to have a healthy lifestyle
- to have no bad habits
- to keep a healthy diet
- to have a good environment
- to be able to control stresses/.

3. There are some practical rules how to be a healthy person.

Is it very difficult to follow these rules?

*/ Yes, it is. It is very difficult to follow these rules/.*

4. Why is it difficult for you?

*/It is difficult for me because:*

- I like to eat much sugar and sweets.

- I don't like to do morning exercises.
- I can not control my felling.
- We have a bad environment.
- I often suffer from diseases/.

**IV.** Today we'll speak about some rules of health such as:

- a healthy diet
- a physical activity
- about bad habits such as smoking and drinking alcohol.
- About such disease as antitypical pneumonia (scars).

**V.** I want you to listen to the doctor – dietitian. You may ask questions to her.

- You know, dear ladies, that a healthy diet is very important. Our world is getting fatter. America is the world's leader in obesity, but Russia is quickly catching up. As Englishmen so Russian people like to eat fast food such as chips, pizzas, hamburgers and hot dogs. But you know what is tasty is not always healthy. If we eat too much, we'll become obese, and obesity leads to heart disease, diabetes and other serious illnesses. You know that chips and pizzas shorten our lives.
- Thank you doctor. Who wants to ask questions to her?
- Do you know a special diet in order to lose my weight?
- Remember the proverb: "Eat to live not live to eat". There is no special diet. You must use a low – calorie, balanced diet during your whole life. Every person must use his own diet.
- But how can I find out my special diet?
- You must visit a dietitian. In our country people never go to see a dietitian while in the west he is as popular as a dentist. Though French Ladies as a rule thin and have a good figure I have an interesting table. How much food do you think you will eat by the time you are eighty? The average Frenchwoman, for example, will eat: (таблица «Это интересно»).

Scientists say that we eat about half –a-ton of food a year – not counting drink! Some people eat even more!

Do your own conclusions!

- Thank you doctor. Your information was very useful and interesting.

**VI.** But now let's listen to the other doctor. The doctor of medical physical culture.

- Lack of exercises is another serious problem. We spend hours in front of our computers and – TV – set. Few of us do morning exercises. We walk less, because we prefer to use cars or public transport. Exercises play an

important role in keeping the body fit and healthy, it helps to control our weight.

- Excuse me doctor. But how can we control our weight?

- You must know the formula:

Your height minus 100 is your right weight ( $H - 100 = W$ ).

This is the formula.

- What is your height?

/My height is 158/

- What is your weight?

/My weight is 64/

- You have 6 kilogrammes unnecessary.

- But doctor, I have no time to go in for sport and our fitness centers are very expensive and I have not enough money to go there.

- I agree, this is an important problem. But you may not use public transport. Walk as much as you can every day. In conclusion I must say: If you want to have a strong and beautiful body you must exercise yourself every day/

**VII.** A doctor – narcologist, let's listen to her.

- It's common knowledge that smoking and drinking alcohol can shorten our lives dramatically. Cigarette – smoking, for example, kills about 3 million people every year. Many young people smoke and drink. Why? One answer is that tobacco and drink companies invest great sums of money in advertising their products. For companies cigarettes and alcohol mean money. For us they mean disease and death. Remember smoking and drinking alcohol is unhealthy!

- Please, answer the questions of this answer – list.

(Группа заполняет анкеты).

- In a few minutes we'll see the results.

- But now look at the table: (таблица: «Это интересно»).

- Let's see the results of our answer – list (результаты анкетирования).

- If you want to be healthy don't smoke and drink alcohol.

**VIII.** There is another serious problem and we'll speak about it some minutes later. But now remember the proverbs about health: (Работа с пословицами).

- find the endings of proverbs

- read the proverbs

- Translate the proverbs.

**IX.** Now let's see a film. “A visit to the doctor”.

Answer the following questions:

1. What is this film about?

*/This film is about visiting a doctor/.*

2. What were the two men by profession?  
*/The first man was a doctor and a second man was an electrician/.*
3. What were the two women?  
*/The two women were the patients/.*
4. What were the symptoms of the illness of the first women?  
*/She had a bad headache and a sore throat/.*
5. What were the symptoms of the illness of the second women?  
*/Her shoulder hurted her very much/.*
6. What is the main idea of the film?  
*/I think that the main idea of this film that every man must do his own work/.*
7. Retell the film, pleas.

*/ An electrician came to the doctor to repara the sign. But the woman thought that he was a doctor and told him about her illness. An electrician advised her what to do. The second woman thought that the doctor was an electrician and did not want to speak with him/.*

**X.** Our programme is devoted to “Health”. We must speak about a serious problem, about such infection disease as antitypical pneumonia – scars. We invited the doctor – infectionist to speak about it.

- You see infectious diseases were one of the main causes of death in the Past Times. The whole world is afraid of infectious diseases and tries to find some medicine to treat them. We know many infectious diseases such as scarlet fever, measles; we have medicines to treat them. As for antitypical pneumonia (scars) this is the new unstudied infectious disease.
  - What is the main task for nurses and doctors?
  - The main important task for doctors and nurses is to prevent the spread of infection.
  - But how can we catch the antitypical pneumonia?
  - You must know that antitypical pneumonia can pass from an infectious person to a healthy person by different ways: through the mouth and the nose and by contact with an infectious person.
  - What are the first symptoms of antitypical pneumonia?
  - The first symptoms of antitypical pneumonia are: high temperature, headache, running nose, cough, general pains: - the symptoms of a typical pneumonia. The patient must immediately see the doctor.
  - I am afraid of scars; give me please some instructions not to catch this disease.
  - Of course, everybody is afraid of scars. I want to give you some rules how to prevent the spread of infection and not to catch this disease.
- 1) You must wear a mask each time when you go out.
  - 2) You must wash your hands carefully with soap and running water each time when you come home from a work, a college, a shop, from walking.

- 3) Disinfect your clothes, rooms, plates and dishes and everything you can disinfect.
- 4) Avoid different shows, concerts, dancing, while the epidemic is spreading.
- 5) Limit your contacts during the epidemic.
- 6) Strengthen your health.

**XI.** Answer the questions of the test.

**XII.** Now I want you to write down your projects concerning the healthy lifestyle.

**XIII.** Conclusions.

## ВОПРОСЫ К ФИЛЬМУ

1. What is this film about?
2. What were the two men by profession?
3. What were the two women?
4. What were the symptoms of the illness of the first women?
5. What were the symptoms of the illness of the second woman?
6. What is the main idea of the film?
7. Retell the film.

## TEST

**1) Закончите предложения:**

It is important to .....

It is dangerous to .....

*It is necessary to .....*

(Do exercises, smoke and drink alcohol, visit a dietitian).

**2) Переведите на русский язык:**

Hunger is the best souse.

Diet cures more than lancet.

Health is above wealth.

**3) Запишите словосочетания под нужным заголовком:**

Bad habits:

Good habits:

(drink alcohol, eat too much, do exercises, see a dietitian, smoke, have a healthy diet, walk, eat hot-dogs, control feelings, have a healthy lifestyle).

**4) Переведите на английский язык:**

- предотвратить распространение инфекции;
- носить маску;
- мыть руки;
- ограничивать контакты.

### **ВОПРОСЫ АНКЕТЫ:**

1. Do you smoke?  
(Вы курите?)
2. How many cigarettes do you smoke every day?  
(Как много сигарет вы выкуриваете каждый день?)
3. Are you passive or active smoker?  
(Вы активный курильщик или пассивный?)
4. Do you think it is a bad habit?  
(Вы считаете это плохая привычка?)

### **ТЕКСТ ДЛЯ АУДИРОВАНИЯ.**

There is nothing more important than health. I hope agree with me. "Health is the greatest wealth" wise people say. If your body suffers from and disorder, your mind suffers too. We all know that the healthier we are, the better we feel. The better we feel, the longer we live. With healthier lifestyles and better medical care the person will live longer.

Regularity in life promotes your health. Sleeping seven or eight hours, getting up early, eating breakfast, a healthy diet and regular meals is really a good way to live. We must take care of ourselves.

#### **Лексика:**

To suffer [	]	- страдать, испытывать боль
A disorder [	]	- дискомфорт, беспорядок
A lifestyle [	]	- образ жизни
Regularity [	]	- правильность, размеренность
To promote [	]	- способность
Mind [	]	- ум, разум
Medical care [	]	- медицинское обслуживание



Министерство здравоохранения и социального развития РФ

АМУРСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ

## **Методическая разработка**

**практического занятия по дисциплине «Иностранный язык»**

**Тема:**

**"A Healthy diet"**

Рассмотрено на заседании  
цикловой комиссии  
«8» июня 2007 г

Составила преподаватель:  
**Старухина Е.А.**

Председатель ЦМК

г. Благовещенск  
2007

## ПЛАН УРОКА

**Тема урока:** “A *Healthy diet*”

**Цель урока:** Обучение общению на английском языке по теме «Здоровая диета».

- Задачи урока:** 1) Активизировать лексику по теме «Диета».
- 2) Систематизировать грамматический материал «Степени сравнения прилагательных».
- 3) Использование в речи (монолог, диалог) лексики и речевых образцов по теме «Диета».

### **I. Организационный момент.**

- Good day, student.
- I am glad to see you.
- Let's begin our lesson.
- What is the date today?
- What is the day today?
- Is it autumn today?
- Is it winter today?
- Is it summer today?
- What season is it now?

The theme of lesson is “A **healthy diet**”.

### **II. Речевая зарядка:**

- *Answer my questions:*

1. Do you like to eat?
2. Do you like to eat fruits?
3. What fruit do you know?
4. Do you like to eat vegetables?
5. What vegetables do you know?
6. What time do you have your breakfast?
7. What time do you have your dinner?
8. What time do you have your supper?
9. What is your favorite dish?

### **III. Грамматика. Степени сравнения прилагательных.**

- 1) – Let's repeat our grammar material.
  - Сколько степеней сравнения имеют прилагательные?
  - Как образуются степени сравнения у односложных прилагательных?
  - Как образуются степени сравнения у многосложных прилагательных?
  - Исключения из правил.
- 2) Выполните упражнения 1,2,3 устно.
- 3) Заполните пропуски в таблице.

### **IV. Аудирование текста.**

As you know the diet in health and disease is very important. If a person wants to be in good health he must be careful about his diet.

It is important to know that a diet must consist of proteins, carbohydrates, fats, minerals, water and vitamins.

In a hospital the doctors pay special attention to the diet. The doctor usually prescribes the diet for every patient.

If you want to be healthy you must use a mixed diet of meat, fats and fruit. You can treat many diseases by diet.

**Questions:**

1. Is the diet in health and disease very important?
2. What must the diet consist of?
3. Does the doctor prescribe the diet for every patient?
4. What diet must you use if you want to be healthy?

1) Слова записаны на доске. Повторить хором.

2) Вопросы:

- Is the diet in health and disease very important?
- What must the diet consist of?
- Does the doctor prescribe the diet for every patient?
- What diet must you use if you want to be healthy?

**Слова:**

health  
to consist of  
disease  
to be careful  
protein  
carbohydrate  
fat  
to pay attention  
to prescribe  
mixed

**V. Выполнение упражнений:**

<b>1. Correct the mistakes:</b>	
1. Eat more sugar.	You are wrong
2. Don't eat vegetables.	
3. Eat more fat.	You are right.
4. Eat the same things every day.	
5. Eat less fresh fruit.	
6. Eat more salt.	Less – меньше More – больше
7. Eat more between meals.	
8. Eat many hot dogs.	
<b>2. Finish the sentences:</b>	

It is important (not) to...	eat less of everything
It is dangerous (not) to...	exercise more
It is necessary (not) to...	eat at night
It is wrong (not) to...	count calories
It is better for your health (not) to...	follow a diet
	use low – caloric food
	eat less of bread
	eat more vegetables

## VI. Работа с текстом “The Diet”

Let's read and understand the text (слова записать в тетрадь).

- 1) Give English equivalents from the text.
- 2) Give Russian equivalents from the text.
- 3) Answer the questions: (вопросы после текста).

## VII. Диалоги:

1.

**Doctor** - Come in, please.

**Patient** - Good morning, doctor.

**Doctor** - Good morning. Sit down, please.  
What is the matter with you?

**Patient** - I am unwell, doctor.  
I have a pain in my heart.

**Doctor** - Do you have these pains all the time?

**Patient** - No, not all the time. It hurts me after meals.

**Doctor** - After meals? Do you eat much?

**Patient** - Well, I'm very fond of food.

**Doctor** - That's the reason of pains.  
You'd better eat not so much.  
What is your weight?

**Patient** - About 70 kilograms, I think.

**Doctor** - Try to lose your weight. Not so much bread, no sugar, no butter, no cake.

**Patient** - Well, I'll try, but it is not so easy.

**Doctor** - It is not easy, of course.  
But you must take care of yourself.

2. .... (начало произвольное)

**Patient** My little son has high temperature and a very poor appetite. What must I do?

**Doctor** - You must be careful about his diet.

**Patient** - He became very weak, doctor.

**Doctor** - It is very important to give him high caloric diet, for example: eggs, meat liver, nuts. But don't forget about fruits and vegetables.

Министерство здравоохранения и социального развития РФ

АМУРСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ

## **Методическая разработка**

практического занятия по дисциплине «Иностранный язык»

Тема:

# **Игра «Infectious Disease»**

Рассмотрено на заседании  
цикловой комиссии  
« 12 » февраля 2006 г

Составила преподаватель:  
**Шамраева Л.А.**

Председатель ЦМК

г. Благовещенск  
2006

**Ведущий –  
Учитель**

The search for health is as old as man's history. Infectious diseases were one of the main causes of death in the Past Times. Young and old caught these diseases. In those days the whole world was afraid of infectious diseases and tried to find some medicines to treat them.

Our guests did great research work and became interested in bacterial action and antibacterial drugs. Edward Jenner, please, take a word.

**Edward  
Jenner:**

I was born in England, in 1749. I studied medicine in London and in 1773 I returned to my native town and worked as a country doctor. I studied cow – pox and experimented on animals for more than 20 years.

**Student 1.**

From our lessons on English Language we learnt many interesting facts about your experiments. The conquest of smallpox was really a great conquest. The terrible disease was beaten and you received many awards from all over the world. Please, say a few words about your experiments.

**Edward  
Jenner:**

One day a milkmaid came to me with a sore on her hand. She caught it from a sick cow. I pressed out some of the matter from one of the sores and inoculated the little boy with cow – pox matter. The boy never caught smallpox.

**Student 1.**

We know that you called this new method “vaccination” from the Latin word “vacca” which means “a cow”.

**Edward  
Jenner:**

Oh, yes. My experiment was successful and I began vaccinating anyone who came to me. Free of charge, of course.

**Nurse:**

I must say that nowadays most babies are vaccinated. The vaccine is prepared in laboratories and it is effective for about seven years.

**Doctor 1:**

Such terrible disease as smallpox remained in the Past times, but now we have many infectious diseases, which can pass from an infectious person to a healthy person by different ways. For example: scarlet fever, measles, influenza, tuberculosis, Botkin's disease. And the main important task for the doctors and nurses is to prevent the spread of infection.

**Patient 1:** When I was a child I had measles. The disease passed to me from my girl – friend. First my mother decided that I caught a heavy cold. My temperature was high; I had a running nose and a dry cough. When the rash appeared we called in a doctor. All my face and body was covered with rash.

**Doctor 1:** I must say that the first symptoms of measles are sneezing and coughing. Indeed the disease begins with signs of a heavy cold. But every mother must know that the child has a dislike of the light. She must call in a doctor immediately.

**Ведущий  
Учитель:** Thank you doctor. Your advices are of great importance.

### **Игровая пауза № 1 « Найди слова по теме »**

**Ведущий  
Учитель:** I want to mention that Alexander Fleming tried to decide the problem of treatment of infectious diseases. And the discovery of penicillin was the revolution in medicine.

**Fleming:** Yes, by means of numerous experiments on animals I tried to find such substance, which was not toxic to the tissues but stopped the growth of the most common pathogenic bacteria.

**Ведущий: –  
Учитель** Please tell us a few words about yourself.

**Fleming:** I was born in 1881. I did research work at one of the hospital in London and became interested in bacterial action and antibacterial drugs. But many investigations had been carried out before a method of extracting pure penicillin was found.

**Student 2:** Sorry for interruption you, but I knew from my lessons at the college about an interesting fact from your practice: Your assistant brought you a plate on which a colony of dangerous bacteria were being grown. You were ready to take another plate because there was some mould on it. Then you noticed that the bacteria around the mould had disappeared. And you began to study this phenomenon.

**Fleming:** I called this substance penicillin. It was very difficult for me to interest biologists and doctors in penicillin and to decide the problem of its production.

- Student 2:** I want to mention that Alexander Fleming received the Nobel Prize for his great discovery. But he was a very modest man. He repeated: "I didn't do anything. Nature makes penicillin. I only found it.
- Doctor 2:** At last the problem of the production of penicillin was solved and this drug was very effective in the treatment of different diseases. With the help of penicillin our doctors and scientists made many medicines and drugs for treatment and protection of the patients' health.
- Ведущий – учитель:** You see many infectious diseases left in the past times. Such, terrible diseases as smallpox, plague, cholera, typhus were beaten. But nowadays there is no a person who doesn't catch an infectious disease. For example, influenza.
- Doctor 2:** You are right. This disease can be mild or severe. The first symptoms of influenza are: high temperature, headache, general pains. The patient must stay in bed until the temperature is normal. Мама, last winter you caught influenza, didn't you?
- Patient 2:** Oh, yes, I did. Last winter I caught severe influenza. I shivered and sneezed at the college, so the teacher sent me home. My temperature was rather high: 38 point 5 I complained of pains in the head, back, eyes, limbs and joints. I had a bad cough. My mother called in a doctor over the telephone. The doctor examined me carefully and diagnosed a severe influenza.
- Doctor 2:** How many days did you stay at home?
- Patient 2:** You see, different tablets which the doctor prescribed me were very effective. After three days I felt better and went to my college though I was pale and felt weak and lost my appetite.
- Doctor 2:** But you must stay in bed and at home as long as your health need and don't forget that influenza is a very infectious disease and it can pass from an infectious person to a healthy person by different ways. It is very important to prevent the spread of infection. You must think about your friends: not to pass them your disease.
- Ведущий – учитель:** Thank you for your recommendations, doctor.



## **Игровая пауза №2. Разминка. Закончи следующие предложения.**

- Ведущий – учитель:** We invited to take part in discussing the problem of infectious diseases the brilliant therapeutics and diagnostician S.P. Botkin. Now we'll listen to him.
- Botkin:** I was born on September 17, 1832. After finishing one of the Moscow schools I entered the Medical Faculty of Moscow University. After graduating from the Medical Faculty in 1855 I went to the Crimea where I worked as a physician at the Military Hospital under the direction of the well-known Russian surgeon Pirogov. In 1860 I began to work at the Surgical Academy in Petersburg. And in 1861 I became a professor of the Therapeutic Clinic at the Academy.
- Student 3:** We know that Sergey Petrovich Botkin was not only a brilliant scientist but an excellent teacher too. Many of his pupils became famous physicians and worked at Russian universities as professors. During his whole life he never stopped working for the good of Russian people. I want to say that his name was one of the most famous names in medicine.
- Botkin:** The point is that I worked hard. I wanted to have a model clinic at the Academy. I organized a well-equipped physiological laboratory for clinical experiments.
- Student 3:** I know that in 1880 you advanced the idea of an infectious origin of hepatitis, proved your suggestions by such facts as the involvement in this pathologic process not only of the liver, but also of the nervous system, the kidneys, and the enlargement of the spleen.
- Botkin:** Yes, And I found out that infectious hepatitis occurs in epidemic form. This disease more commonly affects children, adults as well as elderly persons suffering from it frequently too. This virus is infective only for people. Being highly infective the virus survives in water, food, and on hands for days and weeks.
- Student 3:** And as for the term “Botkin’s disease” it was introduced into medicine due to the efforts of the well-known physician Konchalovsky. But I am interested to know about preventive measures from the infectious diseases. What are they?

**Doctor 3:** Of course, the immunization and vaccination are of great importance in prophylactic of infectious diseases. Nowadays most babies are vaccinated. You know already that the human organism is known to have a specific capacity of resistance against infection, which is called immunity. It can be natural and artificial. A previous attack of an infectious disease produces a more or less permanent protection against its subsequent infection. You know, of course, that vaccines are employed not only to contribute to the treatment of a disease, but to establish an active artificial immunity.

**Ведущий:** That's right. Immunity is a very important thing in human health.

### **Игровая пауза №3. Реклама.**

**Ведущий – учитель:** A great contribution to medical science was made by a prominent German bacteriologist, the founder of modern microbiology Robert Koch.

**Кох:** I was born in 1843. When I became a doctor I carried on many experiments on mice. I had a small laboratory and worked hard.

**Student 4:** From my lessons I learnt that in 1882 you discovered tuberculosis bacilli and the ways to reveal them. Due to this discovery you became known all over the world. And in 1884 you published the book on cholera. Will you tell us a few words about your investigations?

**Кох:** In 1883 I went to Egypt to study cholera. You see at that time there was a wide spread epidemic of cholera in Egypt. Nobody knew the origin of this disease and there were not any protective measures against it. Thousands of healthy people died. When the epidemic of cholera became less in Egypt, I went to India to continue my investigations there.

**Student 4:** I know that you inoculated the bacterium of cholera to the experimental animals but no one became ill with it.

**Кох:** You are right I established that animals could not catch this disease, because the source of the disease was the water, which people drank.

**Student 4:** I want to mention that in 1905 Robert Koch got the Nobel Prize for important scientific discoveries.

**Ведущий:** It's really so. Thank you.

#### **Игровая пауза №4. Кроссворд.**

**Doctor 3:** I want to repeat that the causative agent of tuberculosis was discovered by Koch in 1882. This disease is caused by mycobacterium tuberculosis, which produces changes in the lung. But this disease may also affect other organs: bones, joints, lymphatic glands, kidneys. I know that Tanya's uncle caught tuberculosis and she had to take care of him. Will you tell us about him?

**Patient 3:** In the early stage of tuberculosis the patient usually complains of a general malaise, fatigue, loss of appetite and weight. My uncle coughed and coughing becomes worse at night and in the morning.

**Doctor 3:** And what about the temperature?

**Patient 3:** A temperature is one of the permanent symptoms of pulmonary tuberculosis. My uncle's temperature was from 37 point 5 to 38.

**Doctor 3:** How did the doctors diagnose this disease?

**Patient 3:** The doctors made X-rays and saw the changers in the lung. The disease was severe. I think that every person must do X-rays regularly once a year not to become ill.

**Doctor 3:** Does your uncle feel well now?

**Patient 3:** Yes, he does. Thanks to the doctors his health is free of danger now. He has fully recovered.

**Ведущий –** Tank you very much for your interesting stories.

**учитель:** By conclusion let the nurses say a few words.

**Nurse:** It is very important for a sick person to have a good nursing. When we speak of nursing in illness we mean first of all cleanness of the patients room, bed and clothing. It is especially important in the case of infectious diseases.

**Student 4:**

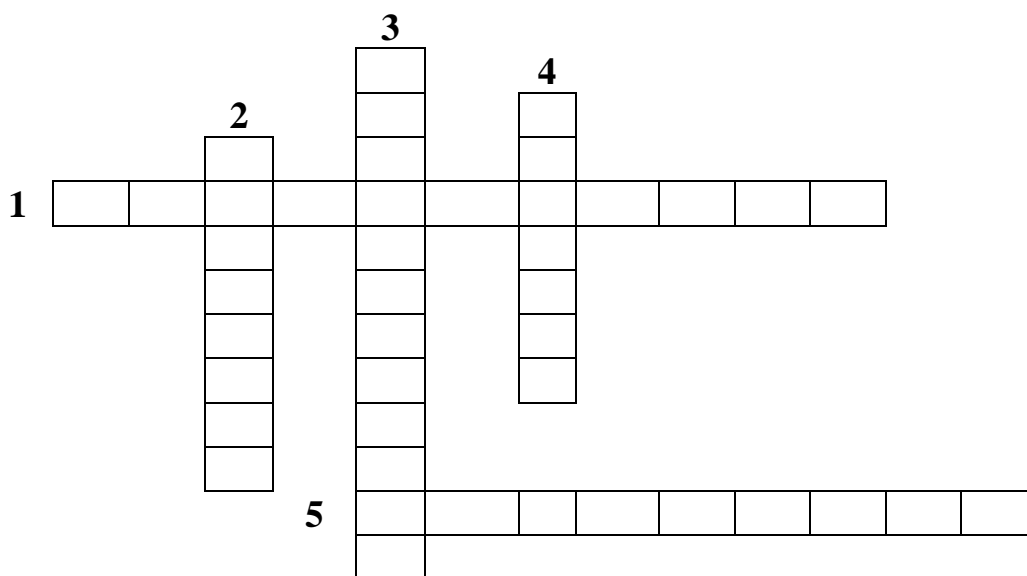
Every student of Medical College must know some rules how to prevent the spread of infection:

The nurse must wear a mask and a special gown when she goes to look after an infected patient.

The nurse must wash her hands carefully with soap and running water each time she goes from an infectious patient.

Disinfect bed – clothes after use.

The nurse must care for the patient even if the patient has a mortal infectious disease.

**CROSSWORD****“Infectious diseases”**

- 1) Симптом характерный для многих болезней.
- 2) Инфекционное заболевание, побежденное Э. Дженнером.
- 3) Какая болезнь связана с именем Р. Коха?
- 4) Инфекционное заболевание, которым болеют дети, редко взрослые.
- 5) Очень распространенное инфекционное заболевание нашего времени.

**РЕКЛАМНАЯ ПАУЗА.****Doctor, Patient**

**P – Good morning, doctor**

**D - Good morning, come in, please.**

**What is the matter with you?**

**P – Oh, doctor, I am unwell.**

**D – What do you complain of?**

**P – You see ... I am afraid ...**

**D – Afraid? Afraid of what?**

**I think you have psychological problems...**

**P – I am afraid of infection**

**I see it everywhere**

**D – Oh, it's no problem.**

**These vitamins increase resistance to infection.**

**They establish an active natural immunity.**

**Take vitamins A, D, C every day.**

**P – Tank you very much, doctor.**

### **СОСТАВЬ ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

It is important to.....

It is wrong not to.....

It is necessary to.....

It is dangerous not to.....

to wash the hands carefully

to disinfect bed-clothing after use

to prevent the spread of infection

to take care of the patient

to wear a mask and a special gown

to call in a doctor immediately

to give the patient a special diet

to isolate the patient

to take care of the hygiene

to stay in bed

to vaccinate children

to clean the room or the ward

to take vitamins

to take medicines regularly

### **TEST "INFECTIOUS DISEASES"**

**1. Who discovered penicillin?**

R. Koch

S. Botkin

Э. Jenner

A. Flemming

**2. What infectious disease was beaten by Э. Jenner?**

influenza

tuberculosis

measles

small-pox

**3) *Rash is the symptom of:***

measles

Botkin's disease

pneumonia

tuberculosis

**4) *What symptom doesn't characterize influenza?***

high temperature

headache

general pains

rash

**5) *The source of cholera is***

animals

air

infectious people

water

**НАЙДИ СЛОВА!**

Nurse experiment treatment temperature epidemic conquest tuberculosis spread doctor as health  
patitism all pox rays.

Министерство здравоохранения и социального развития РФ

АМУРСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ

## **Методическая разработка**

практического занятия по предмету иностранный язык

Тема:

**КВН «Болезни и уход за больными»**

Рассмотрено на заседании  
цикловой комиссии  
«10» ноября 2007 г

Составила преподаватель:  
**Сидоренко М.А.**

Председатель ЦМК

г. Благовещенск  
2007

Раздел: «Nursing and Diseases»

Вид занятия: обобщающее

Тип занятия: практическое с элементами игры.

Цели:

- > Проверить и закрепить знания студентов по данной теме; усвоение новой лексики;
- > Знать правила ухода за больными на английском языке и умение применить их в конкретной ситуации;
- > Формировать у студентов клиническое мышление, способность работать в команде;
- > Воспитывать у студентов интерес к избранной профессии, чуткое, внимательное отношение к пациентам, чувство ответственности за свою работу; прививать навыки соблюдения принципов субординации, этики и деонтологии.

Место проведения: Учебная комната АМК



### *Литература:*

1. D. Austin and Tim Crosfield "English for Nurses" Long man, 1997.
2. Мюррей Дж.П., Ривкин В.Л. Англо-русский медицинский словарь-справочник «На приеме у английского врача». М.: РУССО, 1999.
3. Тылкина С.А., Темчина Н.А. Пособие по английскому языку для медицинских училищ. - М.: АНМИ, 1997.
4. Чабнер Д.Э. Язык медицины. Пособия по английскому языку для медицинских ВУЗов. М.: Высшая школа, 1981 г.

### **Оснащение:**

- ✿ Таблицы
- ✿ Картинки
- ✿ Кроссворды
- ✿ Индивидуальные задания
- ✿ Газеты
- ✿ Творческие работы
- ✿ Предметы ухода
- ✿ Грамоты, «медали» для награждения
- ✿ Эмблемы

### **Внутрипредметные связи**

1. Parts of the Body.
2. Things of Nursing.
3. Good Rules for Nurses.
4. In a Hospital.
5. How to take the Pulse.
6. How to take Blood Pressure
7. At the Doctor's.

### **Межпредметные связи:**

1. Основы сестринского дела.
2. Этика и деонтология.
3. Философия сестринского дела
4. Анатомия и физиология
5. Латинский язык «Терминология»
6. Психология «Эмоциональные особенности и свойства личности».

### **Ожидаемый результат:**

#### **Студент должен знать:**

- ✓ Лексические единицы по теме
- ✓ Грамматические структуры
- ✓ Основы сестринского дела
- ✓ Предназначение предметов ухода за больными
- ✓ Основы этики и деонтологии медицинского работника

#### **Студент должен уметь:**

- ✓ Применять лексические единицы в разговорной речи
- ✓ Составлять и рассказывать диалоги
- ✓ Переводить предложения с изученными лексическими категориями
- ✓ Рассказать о применении предметов ухода за больными
- ✓ Поставить сестринский диагноз и выполнить сестринское вмешательство.

### **Структура занятия:**

- I. Организационный момент с методической установкой - 10'
- II. Актуализация опорных знаний - 40'
- III. Самостоятельная работа 10'
- IV. Закрепление изученного материала - 15'
- V. Проведение итогов занятия – 10'
- VI. Задание на дом - 5'.

### **План занятия:**

- I. **Организационный момент.**
- II. **Визитная карточка команд.** Защита названия, эмблемы, девиза.
- III. **Игровая ситуационная задача.** (Каждая команда разыгрывает сценку о заболевании. В ходе сценки предъявляются жалобы, не называя конкретного заболевания, другая команда должна поставить диагноз).
- IV. **Кроссворд** (одинаковый для обеих команд. Учитывается скорость и правильность решения).

V. *Конкурс эрудитов.* Необходимо дать определение, для чего необходимы представленные предметы ухода.

VI. *Конкурс «Самый умный».* Участвуют по 1 человеку от команды. По очереди называют слова по теме; выигрывает тот, кто назовет слово последним.

VII. *Конкурс «Опишите рисунок»* (прилагается)

VIII. Конкурс - *Защита газет* по теме «За здоровый образ жизни».

IX. *Защита творческих работ* (прилагаются).

X. *Конкурс переводчиков.* Команды по очереди называют предложение, соперники его переводят.

XI. *Подведение итогов занятия. Анкета.*

XII. *Определение победителей.* Оценка.

### Ход занятия:

## Lesson – КВН “Who is the best”

### 1. Оргмомент. Good morning, my dear students!

I am glad to see you. Today we have his last lesson in this term.

- What is the date today?
- What day it is today?
- What season of the year is it now?

### Write it down into the note-book.

Now tell me the theme of our lesson, please. What are we spearing about?

### *The Diseases and Nursing*

Today is the summary lesson.

How do you think, what is the aim of our lesson?

We want to repeat everything we have been learning during this term.

All right.

Now let's begin our lesson.

Well, it'll be an exhibition between two teams.

I ask Ann and Ludmilla Andreevna to help us and to define the best team and the best student of our group.

Let's make everything convenient for us. Put the tables here and there. And this one will be at the centre of the classroom.

### 2. Визитная карточка команды

Well, your homework was to represent the name of your team and tell us about it.

You please.

Let's our jury give us the results of this competition.  
Let's write it on the blackboard.

**3.** The next task is to translate the sentence from English into Russian.  
You must translate it correctly, quickly and strictly.  
перевод предложений

**4. Сценка-диагноз**

Now, we try to put diagnoses. One team shows us a nurse and a patient and another one must put a diagnosis.

**5. Загадка-цепочка**

Now, I'll give you a number of letters. You must think it over and write down as many new words as you can. You have 3 minutes for this task.

**6. Описать предметы ухода, их функции**

Now I shall give you the thing of nursing. You must look at it, give the definition and tell us, for what purpose we need this thing. Is it clear?

**7. Решение кроссворда**

I have prepared a crossword for you. Who will be the best? You must guess it quickly and correctly.

**8. Кто последний назовет слово**

Who knows more English words? Let's play a game - Who will be the last. You represent one member of your team.

They give English words, describing things of nursing - one by one. Who will be the last - will be the best.

**9. Конкурс переводчиков**

And now we'll define who the best interpreter is. You must translate the text from English into Russian.

**10. Защита газет и кроссвордов**

While studying in this term, we decided to make some creative works. Now, speak about them.

I see you've prepared newspapers?

And now what else can you show us?

**11. Подведение итогов занятия**

And now let's speak about the result of our lesson.

▲ I ask you to speak about rules for nurses

▲ And now - I ask you to answer my questions

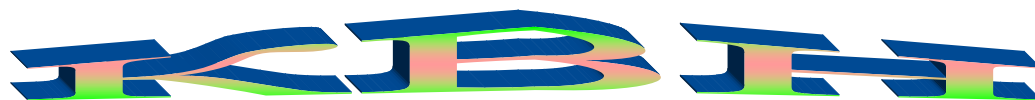
## Анкета

1. Удовлетворены ли вы изучением английского языка в колледже?  
Да, нет.
2. Связаны ли занятия английским языком с материалом, изучаемом на других дисциплинах  
Да, нет.
3. Что бы вы хотели изменить на наших занятиях?
4. Ваши пожелания мне?
5. Что еще нового вы бы хотели узнать от меня?

12. And now let's decide, who is the best

- ▲ The best students!
- ▲ You can work hard!
- ▲ You try to make the best person of yourself!  
You do everything with pleasure!
- ▲ It was not easy for you. But still you are the best.

And now, I think that 4 students of our group can get a mark without final tests.  
All the rest will write the control work on Friday.



по английскому языку

# «Who is the best?!»

№ n/n	Конкурсы	Команды	
		I	II
1.	<b>Визитная карточка.</b> Название. Защита эмблемы		
2.	<b>Лучший переводчик</b> 1) с английского на русский 2) с русского на английский		
3.	Кто точнее всех (перевод предложения)		
4.	Поставь диагноз (сценка)		
5.	Конкурс смекалистых (составь как можно больше слов)		
6.	Реши кроссворд		
7.	Лучший знаток английского языка (игра в слова)		
8.	<b>Защита творческих работ</b> 1. Презентация творческих работ 2. Защита творческих работ		
9.	А зачем мне это нужно (определить важность предложенного предмета)		

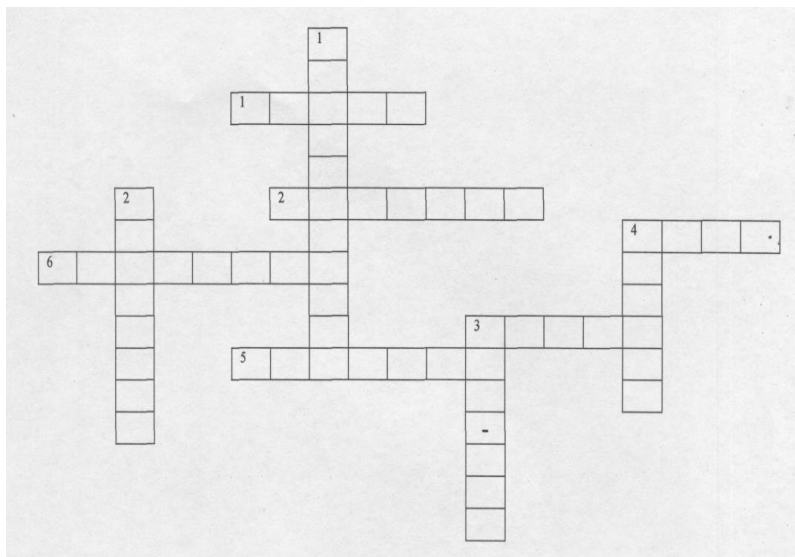
# Кроссворд

## По вертикали:

1. Термометр
2. Головная боль
3. Подкладное судно
4. Губка

## По горизонтали:

1. Клизма
2. Компресс
3. Таз
4. Мыло
5. Шприц
6. Перелом



Министерство здравоохранения РФ  
АМУРСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ

**Методическая разработка**  
Практического занятия по дисциплине  
«Русский язык и культура речи»

Тема:

**ЛЕКСИКА.**  
**БОГАТСТВО РЕЧИ.**

Рассмотрено на заседании  
цикловой комиссии  
« 8 » февраля 2004 г

Составила преподаватель:  
**Вазанкова С.В.**

Председатель ЦМК

г. Благовещенск  
2004



## ЛЕКСИКА. БОГАТСТВО РЕЧИ.

### Цели:

**Учебная:** показать роль и значение родного языка для самосовершенствования и саморазвития личности; повторить материал, изучаемый ранее; научить студентов самостоятельно работать с учебной и справочной литературой.

**Развивающая:** расширить представление о возможностях родного языка и научить этими возможностями пользоваться.

**Воспитательная:** постараться привить студентам интерес к родному языку.

**Тип урока:** урок совершенствования знаний и умений.

**Вид урока:** практическое занятие.

**Место проведения:** учебная комната

### Дидактическая база занятия:

- опорные слова;
- листы с заданиями по теме;
- мел;
- доска;
- толковые словари;
- кроссворд

### Межпредметные связи:

- литература;
- устное народное творчество

### Внутрипредметные связи:

- лингвистика;
- стилистика;
- лексика;
- культура речи

### Студент должен знать:

- способы обогащения речи;
- что такое синонимы, антонимы, омонимы, паронимы, многозначные и однозначные слова

### Студент должен уметь:

- определять принадлежность слова к определённому

- пласту русского языка;
- находить и устранять лексические и стилистические ошибки, связанные с неправильным употреблением языковых средств;
  - пользоваться толковыми словарями

### **Ход урока**

1. Организационный момент – 3 минуты.
2. Мотивация темы данного занятия – 3 минуты.
3. Актуализация знаний студентов – 105 минут
  - 3.1. слово преподавателя о хорошей речи;
  - 3.2. многозначность;
    - 3.2.1. задание «за чем пойдёшь, то и найдёшь»;
    - 3.2.2. работа группы с толковыми словарями;
    - 3.2.3. выполнение задания «Свои слова»;
  - 3.3. омонимия;
    - 3.3.1 работа студентов с толковыми словарями;
    - 3.3.2. выполнение задания «Найди различие»;
    - 3.3.3. выполнение задания «Коротко, но ясно»;
  - 3.4. омоформы;
    - 3.4.1. выполнение задания «Кто лучше»;
  - 3.5. омофоны;
    - 3.5.1. выполнение задания «Найди омофон»;
    - 3.5.2. выполнение задания «дело мастера боится»;
  - 3.6. омографы;
    - 3.6.1. выполнение задания «Объясни омограф»;
  - 3.7. синонимия;
    - 3.7.1. выполнение задания «Подбери синоним»;
    - 3.7.2. выполнение задания «На загадку дай отгадку»;
  - 3.8. антонимы;
    - 3.8.1. проверка домашнего задания;
    - 3.8.2. выполнение задания «Найди антоним»;
    - 3.8.3. выполнение задания «Быстрее, смелей»;
  - 3.9. паронимия;
    - 3.9.1. выполнение задания «Федот, да не тот»;
    - 3.9.2. выполнение задания «Найди пару»;
  - 3.10. шутка-минутка (для сильной группы);
  - 3.11. кроссворд (для сильной группы);
4. Обобщение изученного материала.
5. Подведение итогов – 3 минуты
6. Домашнее задание – 3 минуты
7. Заключительная часть урока – 2 минуты

## САМОАНАЛИЗ УРОКА

Предмет «Русский язык и культура речи» рассчитан на 56 часов (28 часов в каждом семестре). Здесь нет теоретических занятий, а только практические. Поэтому во многом приходится опираться на знания студентов, полученные ими ранее.

Данная подгруппа имеет средние возможности. Группа эта сборная. Качество знаний данной группы составляет приблизительно 50%. Сегодня подгруппа присутствовала не в полном составе. Нет 2-х человек. Но всё равно, пришедшие студенты работали хорошо.

Выбранная мною тема соответствует требованиям государственного образовательного стандарта к минимуму содержания и уровню подготовки студентов в специальных медицинских учебных заведениях. Знания, полученные на этом занятии, тесно связаны с такой темой как «Практическая стилистика» и «Культура общения». Эта тема поможет в работе над научными и публицистическими статьями.

Тип урока – усовершенствование знаний и умений. Вид урока – практическое занятие.

К уроку были поставлены следующие цели: 1) учебная: показать роль и значение родного языка для самосовершенствования и саморазвития личности; повторить материал, который изучался студентами ранее; научить студентов самостоятельно работать с учебной и справочной литературой; 2) развивающая: расширить представления о возможностях русского языка и научить этими возможностями пользоваться; 3) воспитательная: на примере художественной литературы постараться привить студентам интерес к родному языку.

Все цели между собой взаимосвязаны. Как бы одна цель вытекает из другой. Цели подбирались с учётом интеллектуальных возможностей студентов данной группы.

Урок строился по следующему плану:

- организационный момент;
- изучение нового материала с опорой на знания, полученные студентами ранее;
- занимательная страничка;
- подведение итогов занятия;
- домашнее задание.

Каждый этап занятия связан между собой по смыслу. Один этап дополняет другой.

На данном уроке мною были использованы следующие методы:

- объяснительно-иллюстративный. Я выбрала этот метод потому, что он помогает студентам лучше усвоить данный материал, так как они его не только слышат, но и видят. Студенты получают знания, слушая и видя, воспринимают и оценивают факты.

- Частично-поисковый. Этот метод позволяет организовать активный поиск ответов на поставленные задания, самостоятельно мыслить и находить

ответы на поставленные задачи. Процесс мышления приобретает продуктивный характер. Каждый этап направляется и контролируется педагогом.

- Элементы эвристической беседы. Она помогает активизировать мышление, возбуждает интерес к познанию, ставит студентов в положение равноправного партнёра.

Материал был подобран с учётом дифференциации. Домашнее задание было задано заранее. Для более сильных учеников было предложено задание найти антитезу в художественных произведениях. А менее подготовленным студентам – найти пословицы и поговорки, содержащие антонимы. Я считаю, что такая дифференциация необходима для того, чтобы слабые студенты также были заинтересованы в выполнении домашней работы.

Мною был выбран стиль педагогического общения «педагог-студент-педагог». Студент является центром, так как на него направлена управленческая работа учителя.

Культура речи учащихся соответствует их возрастным особенностям. На уроке мы старались расширить возможности нашей речи.

Урок был эмоционально насыщен, так как ребята проявляли интерес к занятию, проявляли активность при подготовке заданий.

Группа к уроку подготовлена хорошо. На занятии сочеталась фронтальная (вопросы-ответы), групповая (работа по вариантам), коллективная работа.

Прослеживались межпредметные связи с литературой, устным народным творчеством, стилистикой.

Для закрепления знаний, приобретённых студентами ранее, не в стенах нашего колледжа, использовались занимательные задания.

Отклонения от запланированного мной были незначительные, т.к. студенты иногда очень долго выполняли то или иное задание. Но всё, что мной было запланировано, я выполнила.

Урок прошёл в доброжелательной и дружеской обстановке.

На данном занятии я впервые использовала такой метод контроля, как самооценка студента. Может быть, и не всё получилось так, как я хотела, но мне такая форма самоконтроля понравилась. Не все учащиеся подошли объективно к своей самооценке, но всё равно они почувствовали ответственность перед собой и одноклассниками.

Домашнюю работу я им задавала по развитию речи для того, чтобы убедиться, как они поняли этот урок, что усвоили, а что нет. Кто-то сегодня работал не в полную силу. Это домашнее задание поможет мне узнать, что дети вынесли из этого занятия.

Я считаю, что поставленные цели к сегодняшнему уроку нами были достигнуты. Я удовлетворена работой группы на занятии. А недостатки, которые присутствовали на нашем занятии, послужат нам толчком для дальнейшего совершенствования речи.

## ТЕМА: БОГАТСТВО РЕЧИ

Цели: 1) показать роли и значение родного языка для самосовершенствования и саморазвития личности; повторит материал, изучаемый студентами за пределами колледжа; научить студентов самостоятельной работать с учебной и художественной литературой. 2) Расширить представление о возможностях русского языка и научить этими возможностями пользоваться. 3) постараться привить студентам интерес к родному языку.

### ХОД УРОКА.

#### 1. Организационный момент.

- приветствие учащихся;
- представить жюри, чтобы студенты перестали чувствовать себя скованно;
- даю положительный настрой на урок;
- обращаю внимание на внешний вид;
- отмечаю отсутствующих;
- сообщаю тему и цели занятия, записываем число и тему урока в рабочую тетрадь.

#### 2. Мотивация темы урока.

- Как вы думаете, для чего нужна тема, которую мы сегодня будем повторять и изучать? (Ответы студентов)

Вы выбрали такую профессию, которая не может себя реализовать без общения. Вы знаете, что люди разные, и на один и тот же вопрос они могут дать совершенно разные ответы. Люди – эмоциональны. А больные люди очень обидчивы и вспыльчивы. И чтобы на грубость не отвечать грубостью, вы должны уметь подбирать такие слова и выражения, чтобы не обидеть человека. А если мы не знаем значения тех или иных слов, то мы должны уметь заменить его другим, близким по смыслу.

Так что сегодня на уроке мы вспомним (а, может быть, познакомимся с чем-то новым для вас) пути совершенствования родного языка.

#### 3. Актуализация знаний студентов.

Слово преподавателя о качествах хорошей речи.

Каждый день о нашей интеллигентности судят по нашему поведению, по культуре совести, по нашей речи. Да, да, именно по нашей речи. Ведь культура речи неотделима от нашей общей культуры. Ведь часто по речи мы можем составить мнение о другом человека, сказав: «Какая у него скучная речь» или «Какая у него красивая речь».

Помните, на прошлых занятиях я вам приводила пример, говорящий о том, что мы сами можем сделать нашу речь самой красивой и изумительной.

- Как звали древнегреческого оратора, который сам создал себе речь и сделался знаменитейшим оратором Древней Греции? (Демосфен.)

Вы помните, что первая публичная речь Демосфена была осмеяна. Почему?

- Как же он добился того, что стал самым лучшим?

А теперь обратимся к книге наших соотечественников Ильфа и Петрова «Двенадцать стульев». Когда авторы нас знакомят с таким персонажем, как Эллочка Щукина, она даёт такое вступление: «Язык У.Шекспира составляет 12 тысяч слов. Язык аборигена из племени Тумба Юмба – 300 слов. Эллочка вполне обходилась лишь тридцатью».

Это не просто художественно-изобразительный приём. Учёными доказано, что к 14 годам подросток использует в своей речи 9 тысяч слов, человек средней интеллигентности – 12 тысяч слов, человек высокой интеллигентности – 15 тысяч слов. Язык же А.С.Пушкина составляет 21 тысячу 200 слов.

Конечно, я не призываю вас всех быть Пушкиными, но повышать свой уровень интеллигентности надо всю жизнь.

На земле более 2500 тысяч языков. Наш русский язык занимает по трудности шестое место. Поэтому и не очень охотно изучают наш язык иностранцы, так как для них очень трудна наша лексика. Но и мы с вами не можем похвастаться стопроцентными знаниями родного языка.

- Так какие же пути усовершенствования родного языка мы сегодня можем вспомнить? Начинаем.

### 1) МНОГОЗНАЧНОСТЬ.

- Дайте определение многозначному слову.

Снова обратимся к Ильфу и Петрову. Вот что они сказали о невесте Остапа Бендера, мадам Грицацуевой: «Молодая уже была немолода»

- Какие чувства вызывает у вас эта игра слов? (Улыбку.)

Сразу это предложение у нас вызывает улыбку. А вот если мы возьмём это предложение и разберём его с лингвистической точки зрения, то никакой улыбки у нас не возникнет.

- Найдите в словаре значение слово «молодой», т.к. «молодая» в словаре нет. Теперь расшифруйте мне это предложение.

Молодой – 1) юный, не достигший зрелого возраста. 2) только что вступивший в брак.

Теперь нам понятен смысл этого предложения

- Скажите, пожалуйста, а как ещё можно назвать многозначные слова? (Полисемичными (poly – много, sema – знак).

- Скажите, а как найти многозначное слово в толковом словаре? Найдите и запишите многозначное слово в тетрадь. Прочитайте.

- Как вы думаете, какое значение у многозначного слова будет основным, а какое – производным? (Первое основным, последующие –

производными.)

Оказывается, в русском языке существуют такие многозначные слова, которые имеют не два или три значения, а намного больше. В 17-томном «Словаре современного русского языка» глагол *идти* имеет 26 значений, глагол *стать* – 22, глагол *принимать* – 21 и т.д. Вот поэтому иностранцам и очень тяжело справиться с нашим языком, т.к. они не понимают многих значений слов.

### ЗАДАНИЕ «ЗА ЧЕМ ПОЙДЁШЬ, ТО И НАЙДЁШЬ»

- Выпишите из стихотворения В.Остена «Дорога» все значения этого слова. Составьте свои примеры с каждым из этих значений. (Даю пример)

#### **Подумайте только, как много**

Значений у слова «дорога».

Дорогой зовут автостраду,  
И тропку, бегущую рядом,  
И шлях, что лежит на равнине,  
И путь каравана в пустыне,  
И шаг альпиниста по круче –  
К вершине, упрятанной в тучах.

И след корабля над волнами,  
И синие выси над нами...

И вот уж пополнилось новым  
Значеньем привычное слово.

Представьте: готова ракета  
К прыжку на другую планету.

Прощаясь с её экипажем.

Стоящим у звёзд на пороге,  
Мы просто и буднично скажем:

- До встречи! Счастливой дороги!

Подумайте только: как много  
Значений у слова «дорога»!

- Вам понятно, что такое многозначное слово? Что? А что такое однозначное слово? Как найти однозначное слово в толковом словаре? Найдите и запишите в тетрадь по одному примеру однозначных слов.

### ЗАДАНИЕ «СВОИ СЛОВА».

- Я вам называю слово. Ваша задача за определенное время составить с этим словом как можно больше словосочетаний. Постарайтесь подобрать такие значения слов, которые не стрекались бы у ваших товарищей. Например б крутой – маршрут, яйцо, нрав, обрыв...

Жёсткий, крепкий.

- Вы из этих слов сделали какие слова? (Многозначные.)

2) Следующий шаг совершенствования нашей речи **ОМОНИМИЯ** (homos –одинаковый, опута – имя).

-Вспомните, какие слова мы называем омонимами. А как найти омонимы в словаре? Выпишите в тетрадь по одному примеру омонимов.

Омонимия очень похожа на многозначность. Я вам сейчас дам такое задание: я взяла слова из толкового словаря. Два из них многозначные, а два –омонимы. Вам надо без помощи словаря самим определить, что есть что.

Кавалер – 1)человек, награждённый орденом;

2)мужчина, танцующий в паре с дамой, а также (устар.)

занимающий её в обществе, на прогулке, ухаживающий за

ней.

**Камень** – 1)Твёрдая горная порода кусками или сплошной массой, а также кусок, обломок такой породы; 2) твёрдое отложение солей во внутренних органах.

- Так как же можно отличить омонимы и многозначные слова? (О. имеют разные лексические значения, а многозначные слова сохраняют похожесть значений.)

#### ЗАДАНИЕ «КОРОТКО, НО ЯСНО».

**Объясните очень коротко, но в то же время точно смысловые различия между омонимами. Составьте примеры на каждую пару омонимов. Каждый правильный ответ и пример оцените в 1 балл. В конце игры подсчитаем баллы и назовём победителя.**

Брак- брак, метить – метить, мина – мина, надуть – надуть, наречие – наречие, настоять – настоять, скат – скат, сплав - сплав.

С омонимами вам всё ясно. Но существуют ещё и разновидности омонимов. Какие?

#### 3) ОМОФОРМЫ.

- Что такое омоформы? Например:

Снег сказал:

«Когда я стаю.

Станет речка голубей.

Потечёт, качая стаю

Отражённых голубей» (Козловский.)

ЗАДАНИЕ: «КТО ЛУЧШЕ?» Задание выполняется по вариантам.

**Запишите пары омоформ. За условленное время составьте с ними предложения. Прочитайте их друг другу.**

Образец: течь (гл.) – течь (сущ.). 1. Амур всё так же будет течь, неся

свои воды к японскому морю. 2. Матросы быстро заделали течь в корабле.



1 вариант	2 вариант	3 вариант
мой (мест.)- мой (гл.)	мели (мести) - мели(молоть)	вели (вести) – вели (велеть)
дали(сущ)-дали (гл.)	учительская (сущ.) - учительская (прилаг.)	стих (сущ.) - стих (гл.)

#### 4) ОМОФОНЫ

- Что такое омофоны? Приведите пример.

ЗАДАНИЕ: «НАЙДИ ОМОФОН» (устно)

Прочитайте стихотворение Я.Козловского. Какое явление языка вы здесь наблюдаете? Найдите омофоны.

Медведь и осы

Нёс медведь, шагая к рынку,

На продажу мёду крынку.

Вдруг на мишку – вот напасть -

Осы вздумали напасть.

Мишка с армией осиной

Дрался вырванной осиной.

Мог ли в ярость он не впасть,

Если осы лезли в пасть,

Жалили, куда попало,

Им за это и попало.

ЗАДАНИЕ: «ДЕЛО МАСТЕРА БОИТСЯ».

(Задание выполняется по вариантам).

**С данными парами составьте словосочетания, докажете правильность выбора буквы.**

1 вариант	2 вариант	3 вариант
пруд – прут	плод – плот	луг – лук
лез – лес	балл – бал	сток – стог
мог – мок	код – кот	тушь – туш
плач – плачь	грипп – гриб	бочок – бачок
полоскать – поласкать	сторожил – старожил	посветить – посвятить
разредить - разрядить	сидеть - седеть	запивать - запевать

5) И ещё один вид омонимии – ОМОГРАФЫ.

- Что такое омографы. Приведите примеры.

Обычно ударения на письме не обозначают, поэтому омографы могут стать причиной неверного понимания текста. Например: стрелки остановились.

**ЗАДАНИЕ: «ОБЪЯСНИ ОМОГРАФ».**

**Приведите с данными словами словосочетания.**

Атлас – атлас, вывозить – вывозить, врезаться – врезаться, вертел – вертел, всыпать – всыпать, пропасть – пропасть.

б) И ещё один способ пополнения нашего словарного богатства – это **СИНОНИМИЯ**.

- Что такое синонимы? Приведите примеры. Почему мы с вами говорим, что это слова близкие по лексическому значению, хотя раньше, в школе, нам говорили, что они с одинаковым лексическим значением?

Русский язык богат синонимами. В синонимическом словаре мы можем найти 2,3 а то и более близких по значению слов. Но так как у нас не синонимического словаря, то давайте попробуем подобрать синонимы к слову «МИЛОСЕРДИЕ». (сострадание, сердобольность, жалостливость, отзывчивость, участливость, чуткость, душевность, сердечность...)

Что самое интересное, такое синонимическое богатство не облегчает, а усложняет писательский труд. Писатель всегда подбирает такое слово, которое бы точно определяло смысл написанного.

Давайте и мы с вами попробуем подобрать синонимы к данным словам.

**ЗАДАНИЕ: «ПОДБЕРИ СИНОНИМ»**

**Подберите синонимы к данным словам.**

Кушанья, сладкоежка, озорство, скряга, балагур, шифр, ошибка, обаяние, придумывать, равнодушно, яма, ротозей, тарабарщина, плохой, старьё, мощь, нерасторопный, амулет, почудиться, шкатулка, подсказка.

**ЗАДАНИЕ: «НА ЗАГАДКУ ДАЙ ОТГАДКУ».**

1. Я – синоним осьминога,  
А без с – в метле нас много.

2. Я то же, что и ураган,  
Но только гость восточных стран.  
На море я гроза для шхун,  
А называюсь я ...

3. Простое слово «промежуток»:  
в театре несколько минуток,  
Пока начнётся новый акт,  
Мы называем всё ...  
На время что-то прекратить,

Мы объявляем...  
В борьбе, труде устали слишком –  
Дают уставшим...  
После урока непременно  
Нужна ребятам...

4. Я – синоним к слову гостеприимный; само значение моих корней указывает на старинный обычай встречать гостей хлебом-солью.

5. Я – синоним луны и омоним двенадцатой части года.

### ФИЗКУЛЬТМИНУТКА

6) Ещё один способ обогащение нашей речи – АНТОНИМИЯ.

- Что такое антоним. Приведите примеры

Антонимы очень часто используются в художественной литературе. Называется такой художественный приём – АНТИТЕЗА (записывают) – это резкое противопоставление понятий, положений, образов, состояний.

Я вам домой давала задание, найти примеры антитезы в художественной литературе. Пожалуйста, я вас слушаю.

1. Ты у убогая,

Ты и обильная,

Ты и могучая,

Ты и бессильная

Матушка-Русь.

(Н.Некрасов.)

2. Они сошлись:

Вода и камень,

Стихи и проза,

Лёд и пламень

Не столь различны меж собой.

(А.Пушкин.)

3. Ты богат, я очень беден,

Ты прозаик, я поэт;

Ты румян, как маков цвет,

Я, как смерть, и тощ и бледен.

(А.Пушкин.)

4. Всегда так будет, как бывало,

Таков издревле белый свет:

Учёных много – умных мало,

Знакомых тьма, а друга нет.

(А.Пушкин.)

5. И ненавидим мы, и любим мы случайно,

Ничем не жертвуя ни злобе, ни любви,

И царствует в душе какой-то холод тайный,

Когда огонь кипит в крови.

(М.Лермонтов.)

6. Вы – свет, а я похож на тьму,

Вы веселы, а я печален,

Вы параллельны ко всему,  
А я, напротив, вертикален.  
(А.Толстой.)

7. В бричке сидел господин, не красавец, но и не дурной наружности, не слишком толст, не слишком тонок; нельзя сказать, чтобы стар, однако ж и не так, чтобы слишком молод. (Н.Гоголь.)

Так же очень часто антонимы встречаются в пословицах и поговорках. Дома вы тоже должны были найти примеры.

1. В шутку сказано, да всерьез задумано.
2. Худой мир лучше доброй ссоры.
3. Ученье – свет, неученье – тьма.
4. Быль что смола, а небыль что вода.
5. Добрая слава лежит, а худая бежит.

Теперь давайте выполним упражнение, которое ещё больше поможет нам узнать и понять антонимы.

#### ЗАДАНИЕ: «НАЙДИ АНТОНИМ»

**Прочитайте стихотворение В.Полторацкого «Слово о словах»  
На каком приёме построено стихотворение? Найдите и выпишите антонимы.**

Слова бывают разные – то дельные, то праздные.  
То честные, правдивые, то льстивые, фальшивые.  
Есть слово – утешение, и слово – удушение.  
Есть трезвые и пьяные, лукавые, туманные.  
Есть чистые, алмазные, а есть бесстыдно-грязные.  
Одни помогут выпрямить, другие - душу вытравить.  
Есть речь огнём горящая, есть тлением смердящая.  
Слова высокой доблести, и самой низкой подлости...  
Поэт, тебе назначено засеять душу зёрнами.  
Так сей же не иначе, как чистейшими, отборными.  
Не злыми, не блудливыми, а добрыми, правдивыми,  
Чтоб хлеб добросердечности давала нива вечности.

Теперь отдохнём от письма и займёмся интеллектуальной работой.

#### ЗАДАНИЕ: «БЫСТРЕЙ, СМЕЛЕЙ».

«По цепочке» я буду называть слова. Вы на них подбираете антоним. В случае задержки ответа говорит следующий. За каждый правильный ответ ставьте себе по одному баллу.

Большой, высокий, длинный, широкий, толстый, глубокий, прямой, первый, верхний, тяжёлый, острый, горячий, светлый, белый, мокрый, громкий, сладкий, хороший, скупой, нежный, храбрый, умный, чистый, больной, дорогой, передовой, смеяться, радоваться, хвалить, заболеть, здороваться, поднимать, поломать, нагревать, труд, зло, правда, холод.

7) И последний на сегодняшнее занятие способ обогащения нашей речи – это ПАРОНИМИЯ.

- Что такое паронимы? (Однокоренные слова, близкие по звучанию, но не совпадающие по значению.) Приведите примеры.

Паронимы отчасти напоминают синонимы, Однако их расхождения настолько очевидны, что замена одного паронима другим невозможна. Смещение паронимов считается грубой лексической ошибкой.

Давайте попытаемся исправить такие ошибки и дать толкование каждому из паронимов.

### ЗАДАНИЕ: «ФЕДОТ, ДА НЕ ТОТ»

**Прочитайте предложения. Найдите в них ошибки и исправьте. Задание выполняем «по цепочке».**

1. Гончий (гоночный) автомобиль едва не перевернулся на повороте. 2. Нас познакомили с новым комплектом (комплексом) гимнастических упражнения. 3. Гоголь смело уличал (обличал) пороки крепостнического права. 4. Помещик был груб со своими придворными (дворовыми). 5. Дыхание больного стало отрывистым (прерывистым). 6. Учитель нам представил (предоставил) полную свободу выбора. 7. За последние годы наш город очень преобразовался (преобразился). 8. Товарищ ответил мне дружественным (дружеским) пожатием руки. 9. Врач взял ланцетом (пинцетом) кусочек ваты. 10. У него были невыразимые (невыразительные) черты лица. 11. Обладая острым обаянием (обонянием), он сразу уловил запах только что испечённого пирога. 12. Мы вывели новый сорт семян, не подверженный грибным (грибковым) заболеваниям. 13. Он был резок и нестерпим (нетерпим) в своих суждениях. 14. Они не сумели основать (обосновать) свои требования. 15. Дело это хлопотливое (хлопотное), требует большого терпения.

### ЗАДАНИЕ: «НАЙДИ ПАРУ»

проводить	производить
укрывать	скрывать
одеть	надеть
командировочные	командированные
абонент	абонемент
главную	заглавную
добрый	добротный
благородный	благодатный

**ЕСЛИ ОСТАНЕТСЯ ВРЕМЯ, ТО МОЖНО РАЗГАДАТЬ КРОССВОРД И ОТВЕТИТЬ НА ВОПРОСЫ ШУТКИ.**

### ВОПРОСЫ-ШУТКИ

1. В каком магазине ничего не купишь? (Автомата, винтовки)
2. Что можно набрать, ничего не беря в руки? (Номер телефона.)
3. Можно ли отрезать без ножа или другого режущего предмета?

(Ответить резко.)

4. Что можно собрать без помощи рук? (Силу, волю)
5. Что можно мешать, не препятствуя, а помогая? (Тесто.)
6. Что можно разбить, получив за это не выговор, а благодарность? (Сад)
7. Какой город летает? (Орёл)
8. Какое государство можно носить на голове? (Панама)

Эти вопросы-шутки составлены на принципах многозначности и омонимии.

#### РАЗГАДАЕМ КРОССВОРД.

Каждая речь подвержена определённым правилам, а хорошая речь должна быть самой красивой. Существует шесть требований хорошей речи. Давайте их вспомним и разгадаем кроссворд.

По горизонтали:

1. Соответствие принятым в определённую эпоху литературно-языковым нормам. (Правильность.)
4. Выбор способа словесного выражения соответствующий ситуации общения, жанру, стилю... (Уместность.)
5. Соответствие законам логики. (Логичность.)

По вертикали:

1. Безыскусственность, естественность речи. (Простота.)
2. Соответствие мыслям говорящего или пишущего. (Точность.)
3. Доступность пониманию слушающего или пишущего. (Ясность)

#### 4. ОБОБЩЕНИЕ ИЗУЧЕННОГО МАТЕРИАЛА.

- Какой вывод можно сделать из нашего сегодняшнего занятия?

Я хочу дополнить то, что вы сказали. Совершенствуйте свою речь. Читайте со словарём. Ищите незнакомые слова. Попытайтесь найти им применение. Не употребляйте истёртых и избитых слов. Будьте точными при выражении своих мыслей.

Русский язык  
Могуч и велик!  
Из уважения к предкам  
Не позволяйте  
Калечить язык  
Эллочкам-людоедкам.  
Вл.Лифиц.

## 5. ПОДВЕДЕНИЕ ИТОГОВ.

## 6. ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ.

Напишите небольшое сочинение на одну из тем:

1. «Как я совершенствую свою речь»
2. «Способы совершенствования звукового богатства речи»
3. «Прислушиваясь к речи окружающих, я часто слышу...»

## 7. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ УРОКА.

Проводить	Производить
Укрывать	Скрывать
Одеть	Надеть
Командировочные	Командированные
Абонент	Абонемент
Главную	Заглавную
Добрый	Добротный
Благородный	Благодатный

\_\_\_\_\_ группа \_\_\_\_\_

**Фамилия, имя студента**

Дорога																			
Многозначн.																			
Омоним-многозначн.																			
Коротко, но ясно																			
Кто лучше?																			
Медведь и осы																			
Дело мастера боится																			
Подбери синоним																			
Объясни омофон																			
На загадку дай отгадку																			
Домашняя работа																			
Слово о словах																			
По цепочке																			
Федот, да не тот																			
Найди пару																			
Шутка-минутка																			
Кроссворд																			
Итого																			



# «Горячее сердце» Ларисы Огудаловой

По драме А.Н. Островского  
«Бесприданница»

## ЦЕЛИ:

- Учебная: познакомить студентов с пьесой Островского «Бесприданница»; донести до студентов понимание вечных проблем бытия; проследить, как меняется мировоззрение драматурга.
- Развивающая: развивать творческое мышление, прививать эстетический вкус и любовь к литературному произведению; развивать память и внимание учащихся.
- Воспитательная: воспитать моральные качества личности; требовать уважительного отношения к ответам товарищей; требовать аккуратного выполнения записей в тетради.

## А.Н. Островский (1823-1886)



### ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА

1870-1880 – период бурного развития экономики. С середины 60-х годов в России наблюдается подъём предпринимательства. В пореформенные годы выдвинулась целая плеяда талантливых предпринимателей (Бахрушин, Путилов, Губонин). В жизни россиян появляется много нового, в лексикон входят непривычные для русского слуха слова. А Островский всегда считался летописцем пореформенной России.

## Сравнительная характеристика Катерины и Ларисы

### КАТЕРИНА

Душа её вырастает из народных песен, сказок и легенд. В её мироощущении живёт многовековая крестьянская культура. Катерина религиозна и набожна. Характер Катерина целен, устойчив и решителен.

### ЛАРИСА

Она ничем не поддержана: ни религией, ни церковью, ни страхом перед дьяволом, ни боязнью кары за торжество справедливой любви. Её натура более утончённа и психологически многокрасочна. Но именно поэтому она лишена свойственной Катерина внутренней силы и бескомпромиссности.

## Общее между Катериной и Ларисой

По меткому выражению А. Ревякина, Катерина и Лариса – это «образы больших человеческих страстей». Обе они хотели любить и быть любимыми, да обманулись. Они отличаются от других тем, что у них отсутствует двойная мораль. А ещё их объединяет образ великой русской реки Волги – символа красоты, силы и мощи. В волнах Волги нашла своё единственно возможное освобождение Катерина, почти через два десятилетия на берегу той же сказочно прекрасной реки обрела свободу Лариса, человек «горячего сердца».

## **ВЫВОД:**

Если птица не поёт-  
Это плохая примета,  
Это значит, что ваша картина  
Совсем никуда не годится.

...Но если птица поёт –  
Это хороший признак,  
Признак, что вашей картиной  
Можете вы гордиться  
И можете вашу подпись  
Поставить в углу картины,  
Вырвав для этой цели перо у поющей птицы.

## **Домашнее задание**

Написать сочинение-миниатюру «В чём  
причина гибели Ларисы Огудаловой» или  
написать сравнительный анализ  
прочитанного произведения и  
просмотренного фильма

# *V. Обмениваемся ОПЫТОМ С КОЛЛЕГАМИ*

## *Доклады на научно-практической конференции "Образовательное пространство России: проблемы взаимодействия языков и культур"*

### **Формирование коммуникативных навыков посредством игровой ситуации на уроке английского языка**

*Сидоренко М.А.* - зам. директора по  
методической работе, преподаватель  
английского языка ГОУ СПО  
«Амурский медицинский колледж»  
/АМГУ/

У преподавателей английского языка в медицинском колледже есть и свои проблемы, и свои преимущества. Сложность в том, что предмет, на который отведено ГОС СПО такое большое количество часов, не является профилирующим. Но, с другой стороны, рабочая программа составлена нами так, что на занятиях мы постоянно соприкасаемся с вопросами медицины, начиная с личной гигиены, этики и деонтологии медицинского работника, вопросов сестринского процесса, и заканчивая дифференциальной диагностикой различных заболеваний. Чтобы увлечь студентов, на занятиях применяем различные формы и методы активизации мыслительной деятельности студентов, стараемся заставлять их думать, делать выводы, смотреть на ситуацию с точки зрения их будущей профессии.

Сегодня я бы хотела рассказать об элементах различных игр, которые я использую для контроля знаний студентов. Их применение активизирует интерес студентов к предмету, заставляя их более качественно готовиться к занятиям, позволяет преподавателю в короткий период времени осуществить контроль усвоения материала всеми студентами группы.

Игра – это вид деятельности в условиях ситуаций, направленных на

воссоздание и усвоение общественного опыта, в котором складывается и совершенствуется самоуправление поведением.

Что дает студентам использование игр в учебном процессе?

- Эмоциональную насыщенность процесса обучения.
- Происходит подготовка к профессиональной деятельности, формируются знания, умения, навыки, т.е. студент, учится применять свои знания.
- Послеигровое обсуждение способствует закреплению знаний.
- Достигаются комплексные педагогические цели: познавательные, воспитательные, развивающие.

Деловая игра – частично в азартной форме – позволяет обучаемым интеллектуально и эмоционально раскрепоститься, проявляя творческую инициативу. Игровые формы обучения способствуют формированию профессионального мышления. Игры закрепляют знания, умения и навыки, выстраивают их в стройную систему; развивают у студентов способности описания, наблюдения, рассуждения.

На разных этапах занятия я применяю фрагменты различных игр. Лучший способ проверки усвоения лексических единиц - это игра «цепочка». Все студенты подгруппы должны назвать на английском языке слово по определенной теме.

Слушать друг друга надо очень внимательно, потому что предварительно оговариваются условия - не повторяться, не затягивать паузу. Побеждает тот, кто последним может назвать слово или термин по теме. Азарт соревнования не дает студентам отвлечься; слушая товарищей, они в очередной раз повторяют материал.

Когда требуется проконтролировать более обширную тему или раздел, предпочитаю игру «Стенка на стенку», причем заранее никогда студентов об этом не предупреждаю. Подгруппу произвольно делю на три «малые» группы: две «сражаются» между собой, а самая малочисленная третья выполняет роль жюри, в итоге выставляя оценки студентам обеих подгрупп. Задание может быть любым: одна подгруппа просит другую перевести произнесенное предложение с русского на английский язык; ответить на заданный вопрос; вставить недостающее слово в заданную фразу т.д. Когда используешь эту игру систематически, студенты уже сами предлагают ее варианты.

Преподаватели иностранных языков знают, как сложно заставить и научить студентов пересказывать текст. Для этого пользуюсь несколькими приемами. Методика «снежного кома» заключается в том, что каждый студент должен не только повторить высказывание предыдущего, но и добавить свое предложение. Если сначала студенты не очень уверены, заглядывают в текст, то последние уже хорошо ориентируются в материале. Хороши для этой работы и элементы пресс-конференции, когда я здесь же, на занятии, изучив новый текст, прошу студентов выступить в роли известных врачей, ведущих телевидения, журналистов и т.д. и рассказать одноклассникам о новом заболевании.

«Поле чудес», составление и решение кроссвордов, сканвордов использую очень часто. А вот для отработки грамматических явлений

английского языка мы со студентами придумали игру «Волшебный ящик». Спрятав в ящик определенные картинки, можно отработать со студентами различные виды вопросов, оборотов и т.д.

А для того, чтобы научить студентов грамотно писать по-английски, приемлема игра «Испорченный телефон». Первый «собеседник» должен правильно назвать слово по буквам, а последний, выслушав всю цепочку, правильно записать его на доске. Играют одновременно две команды, и каждый заинтересован в победе.

Как завершающий этап раздела, обобщающее повторение в конце цикла провожу урок - деловую игру или урок - КВН. Причем роли или команды мы не распределяем заранее, я только предупреждаю студентов о том, какие темы мы будем обсуждать во время игры. Студенты довольно быстро на занятии придумывают и название команды, и эскиз эмблемы, и задания сопернику. Преподавателю остается лишь подготовить задание для каждой из команд и выбрать компетентное жюри из самих же студентов. А наградой им станет хорошее настроение, удовольствие от работы в команде и высокие оценки. Очень хорошо реагируют студенты на участие в игре самого преподавателя. Вот и приходится перевоплощаться на ходу и жаловаться своим ученикам то на кашель и головокружение, то на зубную боль...

Конечно, организация игры требует затрат времени и энергии преподавателя. Но ведь не зря же уже давно известна истина: «Расскажи мне - и я услышу. Покажи мне - и я пойму. Вовлеки меня - и я запомню». Я считаю, что игра - один из способов, чтобы студенты тебя услышали и запомнили.



## **Внеаудиторная работа как средство привития интереса к обучению иностранным языкам в средней профессиональной школе.**

**Л.А. Шамраева** – преподаватель  
английского языка ГОУ СПО «Амурский  
медицинский колледж»  
/АМГУ/

В современном мире, бурно развивающихся международных контактов и связей в политике, экономике, культуре, знание иностранного языка становится реальной необходимостью. Знание иностранного языка предполагает знания о культуре, истории, религии и традициях страны изучаемого языка, включение студентов в диалог культур, осознание роли

родного языка в зеркале структуры другого народа. Образование в настоящее время становится более интернациональным, многоязычным и поликультурным.

Интеркультурный подход в обучении иностранному языку основан на утверждении, что результатом учебного процесса должна быть сформированная у учащихся межкультурная компетенция, под которой понимаются:

- чуткое отношение и интерес к феноменам иной ментальности и чужой культуры, умение воспринимать и понимать их, сравнивать их с собственным мировоззрением и культурным опытом, находить между ними различия и общность;
- умение ориентироваться в феноменах иного образа, иного образа сознания и системы чувств, иной иерархии ценностей, вступать с ними в диалог, критически их осмысливать и тем самым обогащать собственную картину мира.

В процессе культурологического развития студентов внеаудиторные мероприятия занимают важное место. Во время подготовки и проведения мероприятия, студенты значительно расширяют запас знаний по предполагаемой тематике, повышают общий уровень эрудиции. Разработка сценария, подготовка мероприятия выявляют и развивают креативность мышления и творческие способности личности, создают основу для личностной самореализации.

Главной целью внеаудиторной работы по иностранному языку является повышение интереса к изучению языка, расширение кругозора и общей культуры студентов, а следовательно и развитие личности студента.

Логика педагогического процесса подсказывает, что любая самая хорошо продуманная и теоретически обоснованная система проведения внеклассной работы по иностранному языку оказывается нерезультативной, если в её конкретном воплощении не будут учтены актуальные события в жизни нашей страны и страны изучаемого языка, отношение студентов к ним и другие факторы. События политической, культурной и экономической жизни – всё это должно находить отклик на внеклассных мероприятиях.

В основе рациональной организации мероприятия лежат требования, соблюдение которых позволяет преподавателю повысить качество проведения мероприятия, его эффективность. Чтобы мероприятие состоялось, необходимо правильно определить его дидактические и воспитательные цели и задачи, тип, связь с современностью.

Применяемая методология подразумевает полное соответствие учебного материала реалиям страны изучаемого языка. Она предполагает вовлечение студентов в речевую активность на фоне музыки, тематического видеопоза, наглядности и всеобщей атмосферы доброжелательности.

Подобное включение положительных эмоций в обучении иностранному языку является продуктивным и позволяет вовлечь студентов в серьёзную и кропотливую работу над языком, делая её интересной и необременительной, учесть личностные особенности студентов, разнообразить виды заданий, деятельности и занятий.

При подготовке и проведении внеклассных мероприятий по



иностранным языку преподаватели Амурского медицинского колледжа стараются направить все усилия на развитие внутренней мотивации учения студентов, которая исходит из самой деятельности и обладает наибольшей побудительной силой.

Среди крупных внеклассных мероприятий следует отметить «Телемост Благовещенск – Лондон». «Телемост» – это своеобразная ролевая игра, где соблюдается весь отработанный на телевидении ритуал. Для проведения «Телемоста» все участники мероприятия были поделены на две команды – две студии. Одна из делегаций представляла город Благовещенск во главе с «мэром города», «начальником Департамента здравоохранения», студентами медицинского колледжа, а также «журналистами», «корреспондентами» и переводчиками. Другая делегация находилась в «телестудии г. Лондона». Каждая делегация сопровождала выступления своих членов демонстрацией фотографий, открыток, показом видеофильмов о достопримечательностях г. Лондона и г. Благовещенска, а также номерами художественной самодеятельности. В обсуждение вопросов, затронутых в «телепередаче», вовлекались все присутствующие в «студии».

Телемост является интересной, но очень трудоёмкой формой работы, как для преподавателей, так и для студентов.

К подготовке и проведению больших общеколледжных мероприятий по иностранному языку привлекаются все преподаватели иностранного языка, каждый из которых отвечает за свой участок работы.

Проведение «телемоста» требует от студентов развитых умений и навыков аудирования и говорения, свободы речевого общения. В связи с этим, подготовка и проведение такого мероприятия – это сложный процесс по изучению и освещению затронутых проблем.

Внеаудиторная работа играет также важную психологическую роль в формировании конструктивной учебной мотивации студентов. В мероприятиях принимают участие студенты с самым разным уровнем учебной успеваемости.

Когда студент, имеющий проблемы с учёбой и адаптацией в учебном коллективе, участвует во внеклассном мероприятии, он получает поддержку, одобрение, признание со стороны сверстников и преподавателей, переживает успех. Всё это повышает самооценку, снижает тревогу, придаёт уверенность в собственных силах, настраивает на преодоление трудностей в учёбе, повышает авторитет в группе.

Участие в мероприятиях позволяет студентам более органично войти в пространство языка. Существенно расширяется лексический запас, легче усваиваются грамматические законы и правила, студенты успешнее проникают в фонетический строй английского языка. Это позволяет разрушить своеобразный барьер, неизбежно возникающий при изучении «чужого языка». В формате внеклассного мероприятия – «праздника», «путешествия», «конкурса» – язык начинает выполнять одну из важнейших своих функций – коммуникативную, по настоящему становится средством общения.

Особое значение в подготовке и проведении мероприятия на иностранном языке имеет страноведческая тематика.

Конкурс знатоков страны изучаемого языка «Welcome to Great Britain» завершал проводимую в колледже неделю иностранных языков.

Конкурс состоял из 4-ёх раундов по следующим темам:

1. Общие сведения о стране.
2. Географическое положение.
3. Достопримечательности.
4. Знаменитые люди страны.

В конкурсе принимали участие три команды: «Студенты Оксфордского и Кембриджского университетов», а также «Джентльмены – члены парламента». При подготовке конкурсных заданий учитывались следующие моменты: возможность массового участия студентов, использование страноведческого материала, познавательный характер предлагаемых заданий.

Важно отметить, что зрители – болельщики должны быть хорошо подготовлены к восприятию всего содержания, а также принимать активное участие в мероприятии. Для них были предусмотрены конкурсы и вопросы викторины, а заработанные очки пошли в счёт команды, за которую они болели. В перерывах между раундами, пока жюри подводило итоги, были представлены номера художественной самодеятельности: стихи, песни, выступления джентльменов, показ отрывков из видеофильма о достопримечательностях Лондона.

Традиционным в колледже стало проведение дней науки, где одна из секций работает на английском языке. Студенты готовят доклады, научно-исследовательские работы, рефераты на языке, но выступают с докладом обязательно с переводчиком.

Многие доклады носили практический, исследовательский характер, были подтверждены иллюстрациями, мультимедиа, диаграммами.

Зачастую жюри затруднялось в выборе лучшего участника, поэтому присуждалось по 2 вторых и третьих места.

Также организуются викторины, смотры газет, творческих работ. Это своеобразное подведение итогов работы за год, поощрение лучших студентов, составление планов на будущее.

Любое мероприятие проходит наиболее успешно при условии соблюдения некоторых требований, а именно:

- тематика должна вызывать у студентов интерес и потребность высказаться;
- широко используется наглядность (флаги, картины, карты, стенгазеты, плакаты, рисунки, высказывания и т.д.);
- применяются технические средства;
- участники и зрители должны быть хорошо подготовлены.

Из всех знакомых нам вариантов проведения мероприятий мы считаем наиболее приемлемым комбинированный тип, когда познавательные и развлекательные компоненты связаны воедино.

Проведение разнообразных и содержательных внеклассных мероприятий помогает преподавателю иностранного языка активизировать повторение ранее усвоенного материала, закрепить приобретённые студентами умения и

навыки, сделать изучение предмета привлекательным, а также решить вопросы об организации самостоятельной работы по иностранному языку. Студентов не нужно убеждать в важности и полезности подготовительной работы. Стремление помериться своими силами, проверить знания, умения и навыки, ответственность за команду, желание узнать что-то новое, с пользой для себя провести досуг, придают деятельности студентов осознанно мотивированный характер, являются мощным стимулом в овладении иностранным языком.

## **Ролевая игра как один из аспектов развития творческих способностей студентов**

**И.С. Деркач**

Амурский медицинский колледж,  
г. Благовещенск

В медицинском колледже английский язык является не только средством общения, знание его необходимо в процессе обучения медицине, так как использование межпредметных связей (сестринское дело, анатомия, фармакология, хирургия, терапия, стоматология и т.д.) способствует активизации клинического мышления студентов, а языковая подготовка позволяет знакомиться с достижениями науки и техники за рубежом и иностранной литературой по специальности. Исходя из специфики учебного заведения, кроме общения на бытовые, общие темы студенты должны быть подготовлены в профессиональном плане.

С целью активизации студентов на занятиях и более глубокого усвоения материала применяются современные методы обучения иностранному языку. Важную роль при обучении иностранному языку занимают деловые, ролевые игры.

Ролевые игры предназначены для формирования фонетических, лексических и грамматических навыков, а также тренировки употребления языковых явлений на подготовительном, предкоммуникативном этапе овладения иностранным языком. Игра требует от студентов готовности работать в кооперации, готовности представить себя в будущей профессии (а также в других ролях), помогает преодолеть психологический страх трудности, учит умению вступить в спор, дискуссию.

Ситуация ролевого общения является стимулом к развитию спонтанной речи, если она является динамичной, связанной с решением определенных проблем и коммуникативных задач. Участники должны быть поставлены в такие условия, при которых необходимо выяснить социальные, эмоциональные и познавательные стороны межличностных отношений.

Основными параметрами, определяющими характер ролевой ситуации, являются наличие единого сюжета, соответствующего избранной коммуникативной ситуации, и ролевых отношений между

участниками общения. Когда студенты принимают роль, они играют самих себя или какого-либо персонажа в специфической ситуации. Поэтому в ролевой игре нет зрителей, нет опасения, что общение не состоится, что поведение участников будет понято неправильно.

Ролевые игры, подготавливаемые самими студентами с помощью преподавателя, являются важной частью методической подготовки будущих специалистов.

При проведении ролевой игры необходимо следовать некоторым правилам:

1) студенту предлагается поставить себя в ситуацию, которая может возникнуть вне аудитории, в реальной жизни;

2) студенту необходимо адаптироваться к определенной роли в подобной ситуации;

3) участникам ролевой игры необходимо вести себя так, как если бы все происходило в реальной жизни.

В проведении ролевой игры выделяют три основных этапа:

– подготовительный этап, включающий введение студентов в ролевую ситуацию, ознакомление с вопросами для обсуждения проблемы, а также предварительную тренировку лексических единиц и грамматических структур;

– собственно ролевая игра, успех которой во многом зависит от адекватных ролевых предписаний, оснащения и размещения участников игры;

– заключительный этап предполагает оценку преподавателем деятельности участников игры и, возможно, дискуссию по данной или близкой теме, проблеме.

Использование ролевой игры как одного из факторов, развивающих творческие способности студентов позволяет активизировать языковые знания, раскрыть мыслительные способности студентов и сделать атмосферу урока более непринужденной, что в конечном итоге стимулирует интерес к изучаемому языку и дает обучаемым уверенность в своих силах.

# Статьи в журнале "Специалист"

**М.А. Сидоренко** – заместитель директора по методической работе, преподаватель английского языка

/ Журнал «Специалист», №7, 2006 г./

Для контроля знаний студентов использую различные игры. Лучший способ проверки усвоения лексических единиц — это игра «цепочка». Все студенты подгруппы должны назвать на английском языке слово по определенной теме. Слушать друг друга надо очень внимательно, потому что предварительно оговариваются условия — не повторяться, не затягивать паузу. Побеждает тот, кто последним может назвать слово или термин по теме.

Когда требуется проконтролировать обширную тему или раздел, предпочитаю игру «Стенка на стенку», причем заранее никогда студентов об этом не предупреждаю.

Подгруппу произвольно делю на три «малые» группы: две «сражаются» между собой, а самая малочисленная третья выполняет роль жюри, в итоге выставляя оценки студентам обеих подгрупп. Задание может быть любым. Например, одна подгруппа просит другую перевести произнесенное предложение с русского на английский язык, ответить на заданный вопрос, вставить недостающее слово и т. д.

Преподаватели иностранных языков знают, как сложно заставить и научить студентов пересказывать текст. Для этого пользуюсь несколькими приемами. Методика «снежного кома» заключается в том, что каждый студент должен не только повторить высказывание предыдущего, но и добавить свое предложение. Хороши для этой работы и элементы пресс-конференции. Изучив новый текст, прошу студентов выступить в роли известных врачей, ведущих телевидения, журналистов и т. д. и рассказать одногруппникам о новом заболевании.

Для отработки грамматических явлений английского языка мы со студентами придумали игру «Волшебный ящик». Спрятав в ящик определенные картинки, можно отработать различные виды вопросов, оборотов и т. д.

А для того, что научить студентов грамотно писать по-английски, приемлема игра «Испорченный телефон». Первый «собеседник» должен правильно назвать слово по буквам, а последний, выслушав всю цепочку, правильно записать его на доске. Играют одновременно две команды, и каждый заинтересован в победе.

Конечно, организация игр требует затрат времени и энергии

преподавателя. Но ведь не зря же уже давно известна истина: «Расскажи мне — и я услышу. Покажи мне — и я запомню. Вовлеки меня — и я пойму».

**Л.А. Шамраева –**

преподаватель английского языка

/ Журнал «Специалист», №7, 2006 г./

Для учебного курса иностранного языка в медицинском колледже характерна его профессиональная направленность. Этот принцип становится ведущим с первого курса.

Практическое владение языком предполагает умение самостоятельно работать со специальной литературой, словарями. Будущий медицинский работник должен владеть методикой работы со справочной литературой, уметь перевести специальный текст. Особое внимание уделяется работе с инструкциями по применению лекарственных средств на английском языке.

В колледже на уроках английского языка актуальны деловые и ролевые игры.

Такие темы, как «Стоматология», «Аптека», «Визит врача», «История болезни» и др., являются очень благодатной почвой для применения ролевых игр на уроках.

Автором этих строк проведены деловые игры по темам «Здоровье — высшее богатство» и «Инфекционные болезни в прошлом и настоящем». Преподаватель Сидоренко М.А. провела урок-КВН по теме «Болезни и уход».

***Доклады на  
научно-практической конференции  
"Роль гуманитарных дисциплин  
в повышении качества подготовки  
специалистов"***

**Роль внеаудиторной научно-исследовательской  
работы при обучении иностранному языку в  
Амурском медицинском колледже**

Сидоренко М.А. - Амурский медицинский  
колледж  
/Томск-2006. Сборник материалов  
межрегиональной научно-практической  
конференции средних специальных учебных  
заведений с международным участием/

Научно-исследовательская работа студентов в настоящее время становится потребностью наряду с учебно-исследовательской работой, которая, как правило, является традиционной самостоятельной организационной формой учебного процесса.

Невозможно обойтись без этого направления работы, особенно в медицинском колледже, так как наши студенты должны научиться проводить санитарно-просветительную работу с населением, а для этого они должны владеть определенными навыками.

Привить выпускнику за период его обучения в колледже навыки планирования, организации и оформления научного исследования можно лишь путем привлечения его к научно-исследовательской работе в том или ином кружке, либо путем включения непосредственно в учебный процесс тематических заданий учебно-исследовательского характера.

НИРС и УИРС, в конечном счете, преследуют одну и ту же цель: привить студентам навыки исследований, т.е. научить студента:

- формулировать актуальную конкретную задачу научного исследования;
- проводить исследование;
- собирать, группировать, статистически обрабатывать и анализировать собранный фактический материал;
- обсуждать полученные материалы в свете научной информации по данному вопросу;
- формулировать заключения и выводы;
- составлять рекомендации для практического применения;

– проводить беседу с пациентом и его окружением.

Не могут оставаться в стороне от данной работы и преподаватели иностранного языка Амурского медицинского колледжа. Причин здесь несколько: во-первых, обучение иностранным языкам в колледже тесно связано с профессиональной подготовкой будущего медицинского работника; во-вторых, занятия внеаудиторной научно-исследовательской работой позволяют формировать у студентов такие качества, как интеллектуальная готовность и способность к продолжению образования, самообразования; социальная активность, способность к самоопределению, самореализации, которые предусмотрены в модели выпускника Амурского медицинского колледжа. Педагогический коллектив нашего учебного заведения заинтересован в том, чтобы наши выпускники были адаптированы к современным условиям и востребованы на рынке труда, а для этого они должны уметь критически оценивать ситуацию, высказывать и отстаивать свою точку зрения, опираясь на научные факты.

В колледже создано студенческое научное общество, итогом работ которого ежегодно является общеколледжный день науки. В этот день проводится общеколледжная научно-практическая студенческая конференция по различным направлениям. Одна из 11 секций проводится на английском языке и вызывает большой интерес у студентов, как младших, так и старших курсов.

Преподаватели цикловой методической комиссии иностранных языков определили тему научно-исследовательской работы своей секции на 5 лет. Общая тема звучала так: «Развитие здравоохранения: от древних веков - до XXI века». Вот уже 3 года позади, и, можно сказать, наша задумка удалась. Темы ежегодных научно-практических студенческих конференций были актуальны и познавательны: «История развития здравоохранения», «Развитие здравоохранения Амурской области», «Здоровье выше богатства». В работе секции ежегодно предоставлялось до 8 докладов, причем кроме основных докладчиков работали «переводчики». Все выступления включали практические исследования, были богато иллюстрированы творческими работами студентов, диаграммами, схемами, плакатами. Студенты моей творческой группы, работая над темой: «Здравоохранение Амурской области», и собирая данные, были вынуждены обратиться в Управление статистики, областной краеведческий музей, департамент здравоохранения Администрации Амурской области. В результате полученный материал используется на занятиях регионального компонента, раскрывая вопросы от структуры учреждений здравоохранения наших дней до болезней, поражавших первых поселенцев, прибывших в нашу область. Работая над темой «Здоровье студентов АМК», члены СНО изучили статистику заболеваемости наших учащихся согласно данных медосмотров, провели анонимное анкетирование, выясняя отношение студентов к личному и общественному здоровью, осведомленность о правилах формирования здорового образа жизни, о наличии вредных привычек у молодежи нашего колледжа. На основании полученных данных исследования нам удалось составить среднестатистический портрет студента АМК, включая его рост,



вес, болезни, добрые и дурные привычки, пристрастие в еде и отношение к различным видам спорта.

Студенты стоматологического отделения АМК тоже не остались в стороне от исследовательской работы. Их заинтересовала тема: «Зубы - зеркало здорового человека». Они предоставили не только статистические данные о заболеваемости зубов и десен, но и выяснили вопросы, боятся ли студенты посещать стоматолога и почему, что они знают о гигиене полости рта и т.д.

В 2005 - 2006 учебном году студентов увлекла тема: «Стресс и его влияние на здоровье человека». Студенты специальности «Сестринское дело» рассматривают влияние стрессов на качество нашей жизни, проводят анкетирование среди обучающихся и преподавателей о причинах и последствиях стресса. Студенты специальности «Стоматология» и «Стоматология ортопедическая» особое внимание уделяют изучению вопросов возникновения страха и фобий, связанных с лечением зубов.

Ясно одно, что внеаудиторная научно-исследовательская работа, как и другая внеаудиторная работа на английском языке, вызывает живой интерес учащихся; активизирует их мыслительную деятельность, способствует формированию любви к профессии и нашей дисциплине. В этом со мной солидарны коллеги: председатель ЦМК Шамраева Л.А., преподаватели Старухина Е.А., Деркач И.С., Тильба Т.Б.

## **Профессионально-ориентированное преподавание иностранного языка**

**Л.А. Шамраева** - преподаватель  
английского языка ГОУ СПО  
«Амурский медицинский колледж»

В настоящее время уделяется большое внимание изучению иностранного языка. В среднем специальном учебном заведении иностранный язык является одной из общеобразовательных дисциплин и обязательным компонентом гуманитарной подготовки специалиста. Современный специалист должен владеть разговорно-бытовой речью и деловым языком специальности для активного применения, как в повседневной жизни, так и в профессиональной деятельности.

Для учебного курса иностранного языка в медицинском колледже характерна его профессиональная направленность. Согласно Государственному образовательному стандарту на уроках английского языка студенты знакомятся с основами делового английского, необходимой

профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами, терминами, которые наиболее часто встречаются в специальной литературе и языке общения по специальности, читают тексты, содержащие специальную лексику и грамматический материал в диалогической и монологической речи.

Принцип профессиональной направленности обучения студентов в медицинском колледже становится ведущим с первого курса обучения. Хотя задача 1 курса - достичь уровня владения иностранным языком согласно программе средней школы, преподаватели колледжа стараются вызвать интерес к иностранному языку на профессионально значимом материале. В материал фонетической и речевой зарядки включаются профессионально направленные пословицы и поговорки. Преподаватели сами подбирают тексты и упражнения профессионального характера, например: «Медицинский колледж», «Моя будущая профессия», дополнительный материал о выдающихся врачах, из истории медицины и т.д.

Задача второго курса – сформировать базовые умения и навыки практического владения языком своей специальности. Здесь изучаются темы, которые являются фундаментальными в медицине: анатомия, гигиена, уход, больница, диета, здоровье, спорт, работа медицинской сестры и т.д. Также все тексты для чтения и перевода основаны на медицинской тематике. Перед текстом даются слова для активного запоминания. Усвоение лексики обеспечивается многократным повторением в упражнениях и последующих текстах.

После текста выполняются различного типа упражнения: ответьте на вопросы, переведите предложения, составьте диалог, опишите картинку и т.д.

К сожалению, нет базового учебника по английскому языку для медицинских колледжей, поэтому дидактический материал создают, корректируют и расширяют сами преподаватели. Это учебные пособия, методические разработки, сборники текстов с упражнениями и тестовые задания.

Использование современных педагогических технологий на уроках английского языка, а также наличие учебного материала разного уровня сложности позволяет активизировать познавательную деятельность студентов, обеспечивая личностно-ориентированный подход в обучении с учётом способностей студентов, их уровня обученности, интересов и склонностей. Применяется дифференцированное обучение, которое заключается в дозировке степени сложности заданий на уроках, а также в индивидуальном подходе к домашнему заданию.

На третьем курсе начинается изучение отдельных конкретных медицинских дисциплин, которые занимают определёнными видами заболеваний в рамках клинической медицины – терапии, хирургии, педиатрии, сестринскому делу и др. Задания становятся более сложными, решаются ситуативные задачи, описываются конкретные ситуации, составляются вопросы больному, чтобы собрать анамнез его заболевания, заполняются истории болезней. Для дополнительного самостоятельного чтения студентам предлагаются тексты для перевода, связанные с историей

медицины, например о Гиппократе, Галене, о выдающихся врачах, медицинских экспериментах и открытиях. Рабочая программа предполагает выполнение студентами самостоятельной работы, включающей написание реферата, перевод текста, монологическое высказывание.

Практическое владение языком предполагает также умение самостоятельно работать со специальной литературой, словарями с целью получения профессиональной информации. Подобная самостоятельная работа знакомит с терминологией, употребляемой в профессии, способствует формированию таких важных качеств личности, как самостоятельность и инициативность. Особенно актуально это в наше время. Расширяются связи с другими странами. Больницы и поликлиники, лечебно-профилактические учреждения оборудуются новой диагностической и лечебной аппаратурой. В работе широко применяются вычислительная техника и компьютеры. В лечении больных используются новые методики. Будущий медицинский работник должен владеть методикой работы со справочной литературой, уметь перевести любой специальный текст, пользуясь словарём. Особое внимание уделяется работе с инструкциями по применению лекарственных средств, чтобы выпускник медицинского училища мог свободно ориентироваться в потоке новой информации, которая зачастую поступает на английском языке.

Профессиональная ориентация – один из факторов формирования мотивации в обучении иностранному языку. Предмет «Иностранный язык» способствует профессиональному становлению личности – совершенствует память, внимание, мышление, расширяет кругозор, формирует коммуникативные умения.

Наряду с традиционными формами обучения иностранному языку используются активные формы: ролевые и деловые игры, кроссворды, загадки, пословицы, конкурсы, викторины, уроки-КВН и т.д.

Очень актуальны на уроках английского языка деловые и ролевые игры. Они помогают обобщить и углубить знания, формируют и закрепляют навыки иноязычной устной речи, оказывают эмоциональное воздействие на студентов, развивают память, внимание и воображение.

Ролевые игры можно проводить как на итоговых, обобщающих занятиях, так и в процессе изучения отдельной темы. Такие темы как «Стоматология», «Аптека», «Визит врача», «История болезни» и др. являются очень благодатной почвой для применения ролевых игр на уроках.

Преподаватель английского языка Шамраева Л.А. провела открытые уроки в форме деловых игр по темам «Здоровье – высшее богатство» и «Инфекционные болезни в прошлом и настоящем».

Первый урок представлял собой телевизионную программу «Здоровье», где ведущая программы и «врачи» (студенты) различных специальностей: диетолог, нарколог, врач по лечебной физкультуре вели оживлённый разговор о пользе здорового образа жизни.

Урок по теме: «Инфекционные болезни в прошлом и настоящем» представлял собой разговор за «круглым столом», в котором принимали участие «врачи» из прошлого (Дженнер, Боткин, Кох) и настоящего, а также

студенты медицинского училища.

Разговор за «круглым столом» о проблемах диагностики и методах лечения инфекционных болезней включал монологическую, диалогическую, полилогическую речь, а элементы инсценировок и костюмы оказывали эмоциональное воздействие на студентов.

Преподаватель английского языка Сидоренко М.А. провела урок – КВН по теме «Болезни и уход». Это был урок – смотр знаний по изученной теме, где умения и навыки устной речи, а также лексико-грамматический материал по теме проверялся в сочетании различных форм обучения: индивидуальной, парной, работа в группах. Применение таких активных форм организации обучения стимулирует личную активность студента и усиливает мотивацию речевой деятельности.

При сравнительно небольшом количестве часов на изучение языка в медицинском колледже задача преподавателя – обучить студентов основам практического владения иностранным языком для последующего использования и совершенствования в профессиональной деятельности, сформировать потребность в медицинских знаниях на иностранном языке.

## **Современные педагогические технологии – основа повышения качества обучения студентов.**

**С.В. Вазанкова** – преподаватель русского языка и культуры речи ГОУ СПО «Амурский медицинский колледж»

В современной педагогике используется огромное количество технологий (более 15-ти), которые помогают повышать качество обучения студентов.

Под технологией мы понимаем определённую область знаний, позволяющую реализовывать технологический подход на практике.

В нашем понимании технологический подход – это радикальное обновление инструментальных и методологических средств педагогики и методики при условиях сохранения преемственности в развитии педагогической науки и практики.

Теорию педагогических технологий характеризуют следующие условия:

- целостность;
- логическая взаимосвязь;
- методическая документалистика;
- проектировочная деятельность;
- сравнительный анализ;
- модельные представления.

Таким образом, объектом теории педагогических технологий является образование (общее и профессиональное), образовательные учреждения, которые представляются спроектированными учебными планами, учебными программами, содержанием обучения, проектом учебного процесса, методическими системами обучения, учебниками, учителями.

Я хочу рассказать только о технологиях, которые применяю в своей преподавательской деятельности.

Одной из важнейших технологий, используемых в моей работе, я считаю лично – ориентированное обучение (ЛОО). Эта технология сейчас является наиболее эффективной в силу следующих причин:

- в центре образовательного процесса находится ребёнок как субъект познания;
- ЛОО является здоровьесберегающей технологией;
- при этом подходе ребёнок не затеряется в общей массе, будет видна его индивидуальность.

Педагоги тоже люди. Поэтому они склонны к эмоциональному восприятию не только мира, но и человека в этом мире. В связи с этим не учитываются многие факторы при организации ЛОО: гиперактивность, тип нервной деятельности, половые особенности детей. К.Роджерс писал: «Человек есть не то, что он есть, а то, чем он может стать».

Таким образом, под технологией ЛОО мы понимаем определённую систему педагогических действий, опосредованных личностными особенностями педагога, направленную на создание культуросообразной среды обучения, ориентированной на личность.

ЛОО помогает повысить качество обучения студентов, так как в каждом студенте мы видим не просто учащегося, а личность, со своими плюсами и минусами. И нам, педагогам, нужно учитывать все эти факторы и нюансы, которые встречаются в одной личности.

Ещё одна педагогическая технология, применяемая в моей работе, – проблемное обучение. Эта технология является эффективной при преподавании литературы, так как данный предмет подразумевает не только чтение и знание произведения, но ещё и глубокий анализ.

Суть технологии состоит в том, чтобы создать на занятиях возможность и условия для творческого освоения знаний. Для этого необходимо пройти вместе со студентами этапы научно-творческой деятельности:

- 1-й этап: постановка проблемы.
- 2-й этап: поиск решения.
- 3-й этап: выражение решения.
- 4-й этап: реализация продукта.

Учащиеся должны самостоятельно сформулировать учебную проблему.

Из проблемной ситуации требуется выход к учебной проблеме. На этом этапе важна роль преподавателя, так как он организует диалог, который позволяет сформулировать проблему. Е.Л.Мельникова выделяет два вида такого диалога: побуждающий и подводящий.

Побуждающий диалог должен привести к осознанию противоречия

через наводящие вопросы.

Подводящий диалог проще, так как он представляет собой систему сильных для учащихся вопросов и заданий, которые шаг за шагом приводят его к осознанию темы урока.

Сейчас самой результативной и прогрессивной педагогической технологией является метод проектов. У многих студентов есть компьютеры. Так вот эта технология служит для развития познавательных навыков, критического мышления, умения самостоятельно конструировать, ориентироваться в информационном пространстве.

В начале семестра студенты получают задания для самостоятельной работы по русскому языку и культуре речи. Каждый студент выбирает форму работы с учётом уровня своего интеллектуального развития, уровня подготовки к данной работе, своих способностей и задатков.

Виды проектов можно использовать следующие: обзорные, творческие, игровые, исследовательские. Данная система позволяет формировать творческие умения учащихся; самостоятельно ставить перед собой цели и решать их, конструировать тот или иной проект, быстро отыскивать нужную информацию: ориентироваться в компьютерных технологиях.

Очень эффективно использовать в педагогической деятельности дифференцированное обучение. Дифференциация – это работа по одной программе, но на разном уровне сложности в рамках классно-урочной системы с целью развития личности каждого студента.

Чаще всего нам приходится работать в группах, где собраны учащиеся с разным уровнем подготовленности, разными способностями. Студенты по-разному усваивают материал. Известный психолог Н.А. Менчинская сказала, что «эффект обучения зависит не только от его содержания и методов, но и от индивидуальных способностей личности школьников.»

Потребность в дифференцированном обучении становится всё более острой. Этот подход к обучению приносит положительные результаты:

- уменьшается нагрузка на учащихся, которым иногда физически трудно учиться в рамках обычной программы;
- решается проблема неуспеваемости, потому что каждый учится так, как может;
- в группе улучшается психологический климат;
- становится реальностью усвоение каждым образовательного минимума.

При дифференцированном подходе всю группу можно разделить на три подгруппы: учащиеся с высокими, средними и низкими учебными возможностями. Критериями деления учащихся на подгруппы являются:

- объём имеющихся знаний;
- культура умственного труда;
- уровень познавательной активности;
- способность к абстрактному мышлению;
- умение анализировать и обобщать;
- утомляемость от интеллектуальной деятельности;
- уровень самостоятельности;

➤ уровень работоспособности.

Все эти критерии взаимосвязаны. В зависимости от них все задания так же распределяются на две подгруппы.

Студенты с высокими учебными возможностями имеют достаточный объём знаний, высокий уровень познавательной активности, способности к обобщению и анализу. Работа с такими учащимися предполагает тщательную организацию их учебной деятельности, подбор заданий высокой сложности.

Студенты со средними учебными возможностями имеют определённый объём знаний, средний уровень познавательной активности. У них сформированы способности к обобщению и анализу. При работе с данными студентами главное внимание нужно уделять развитию их познавательной активности, воспитанию самостоятельности и уверенности в своих силах.

Студенты с низкими учебными возможностями отстают от своих сверстников в интеллектуальном и речевом развитии. Они плохо читают, не могут выделить главное в учебной информации, затрудняются в сравнении и обобщении, имеют низкий уровень самостоятельности и работоспособности.

Дифференцированный подход позволяет в условиях классно-урочной системы реализовать творческие возможности всем учащимся.

Итак, дифференцированное обучение предполагает соблюдение следующих условий:

- преподаватель должен хорошо знать студента, его индивидуальные психологические особенности, его сильные и слабые стороны;
- студенты должны достичь определённого уровня умений самостоятельного приобретения знаний;
- в группе есть коллектив.

Схематично урок дифференцированного обучения можно представить следующим образом:

1. Совместная постановка задачи.
2. Дифференцированное повторение необходимого материала.
3. Совместное изучение нового материала.
4. Дифференцированное закрепление.
5. Проверка работы каждой группы.
6. Общая проверка усвоения материала.
7. Дифференцированное домашнее задание.

Можно говорить ещё много о новых педагогических технологиях. Выбирать методы, средства, технологии обучения необходимо, опираясь на требования к качеству современного образования, которые определяются образовательными достижениями учащихся.

А ещё необходимо помнить, что, выбирая любую «эффективную» технологию, важно отслеживать, не вредна ли она учащимся. Внедряя новые технологии, прежде всего, задумайтесь о противопоказаниях – их не может не быть.

## Жить в гармонии с собой и с миром.

**Л.А. Пархунова** – зам. директора  
ГОУ СПО «Амурский  
медицинский колледж» по  
учебно-воспитательной работе

«Все профессии реакционные,  
если рушится человек»  
А. Вознесенский

Воспитание своих граждан всегда являлось и является задачей и непременным делом любого общества во все времена. Так как общество в последние десятилетия очень быстро меняется, меняется и представление о том, каким должен быть выпускник, молодой специалист. Следовательно, меняются цели, задачи, средства и формы воспитания. К сожалению, воспитание превращается в дело рутинное. Решая экономические вопросы, мы, в конечном счете, обнаруживаем потери в культуре, морали, духовности.

И что важно: очеловечивается, окультуривается, возвышается человек неимоверно трудно и медленно, но чрезвычайно быстро растормаживается, раскультурируется, деградирует.

Нужно осознать и принять, что сегодня выпускник среднего специального учебного заведения – это не ремесленник, знающий свое дело, это должна быть свободная творческая личность, способная адаптироваться в сложившихся социальных условиях, делать выбор и принимать решения.

Нужно помнить, что воспитательный процесс носит многофакторный характер, помимо педагогов на личность влияют:

- семья (не всегда положительно);
- микросреда;
- общественные организации;
- средства массовой информации;
- массовая культура;
- экономическая ситуация.

Трудно оградить воспитательный процесс от стихийности. Задача педагогического коллектива сделать этот процесс управляемым и целенаправленным.

В колледже создана воспитательная система, благодаря которой взаимодействие педагогов и студентов осуществляется на основе общих целей, задач, работа планируется и организуется исходя из потребностей общества и интересов личности.

Приоритетными направлениями в колледже являются:

- создание условий для профессиональной адаптации, самореализации, самоопределения студентов;
- воспитание гордости за свою профессию, колледж;



- формирование представлений о здоровом образе жизни.

Сегодня важнейшая проблема профессионального образования – это качество подготовки специалистов. Но часто забывают о том, что истинным показателем нашего труда является не только уровень знаний и умений выпускников, не просто обилие или нехватка специалистов, а их облик, интеллектуальный и моральный.

Сотрудничество педагогов и студентов основывается на создании таких социально-психологических и педагогических условий, которые бы побуждали студентов повышать знания, прогнозировать: какими они будут специалистами, спасуют ли перед трудностями и проблемами.

Сегодня в колледже действуют целевые программы воспитания:

- «Патриотическое воспитание»
- «Адаптация»
- «Здоровье»

Так уже при первом знакомстве с абитуриентами при поступлении в наше учебное заведение им предлагается тест «Способен ли ты работать в сфере «человек - человек».

Планируя работу по реализации программ, педагог должен создавать условия для развития личностных качеств студентов в соответствии с его природосообразными способностями и возможностями.

Известно, что действенное воспитательное воздействие оказывает педагог на занятии. В учебные планы введены предметы «Культурология», «Менеджмент», «Этика и деонтология», «История Благовещенской медицинской науки», «Валеология» в разделе «Дисциплины по выбору студентов», т.к. одна из граней воспитательного процесса – развивающая. Воспитывать гуманную, интеллектуальную личность с широким кругозором возможно, используя разнообразные методы и формы работы. И здесь нет грани для творчества. «Я медицинская сестра, а это значит...» - с таким названием интегрированный классный час был проведен для студентов 1 и 4 курсов.

Проведению мероприятия предшествовала большая подготовительная работа: социологический опрос людей, не связанных с медицинской профессией, обработка результатов анкетирования, подготовка творческих заданий.

На классный час были приглашены родители студентов, медицинские сестры ЛПУ. Ответы на вопросы: «Что значит быть медицинской сестрой, какими качествами должна она обладать» - звучали из уст людей разных поколений, студентов 1 курса, студентов – выпускников, медработников с большим опытом работы. И как результат: в ходе совместной деятельности был нарисован портрет современной медицинской сестры.

Созданию условий для самореализации учащихся, развитию эстетического вкуса, воспитанию профессиональной гордости способствуют мероприятия творческого характера. Например, в театрализованном представлении «Медицина сквозь века» участвовало 14 учебных групп. Активность была предопределена целью внеклассного мероприятия: способствовать развитию познавательного интереса и воспитанию

творческих способностей студентов.

На сцене одна эпоха сменяла другую, погружая зрителя в мир врачей, индийских целителей, раскрывая тайны китайской медицины, знакомя с историей психиатрии, открытиями Средневековой науки. Студенты преображались из Асклепия в Авиценну и Эскулапа, представляли в роли Антония Ван Левингука и Ландштейнера.

Круг интересов современного студента разнообразен и круг общения достаточно широк. Мы только приветствуем желание наших студентов организовать межвузовские встречи, конкурсы и т.д.

Так, в Благовещенске стало традицией проводить областные слеты, фестивали для студентов средних специальных учебных заведений, а их в области 24.

Особое впечатление осталось у ребят, да и у взрослых, о Военно-патриотическом слете «И помнит мир спасенный», посвященном 60 – летию Победы в Великой Отечественной войне. Проходил он по всем правилам военного времени. Главная цель форума: воспитание преданности Отечеству, уважения традиций. Формирование национального сознания, воспитание гражданина – одно из важных направлений деятельности любого учебного заведения. Поэтому молодежные форумы для нас – это не просто форма проведения воспитательной работы, а конкретное дело, которое объединяет большое количество студентов и они творят, соревнуются, фантазируют и реализуют свои фантазии вместе, одной большой командой, независимо от того, строители они или будущие педагоги, медицинские сестры или технологи. Слет «И помнит мир спасенный», посвященный 60-летию Победы, включал несколько этапов:

- Минута памяти. Возложение цветов к памятнику героям Великой Отечественной войны;
- Спортивная эстафета «Переправа, переправа...»;
- «На привале. Письмо с фронта»;
- «На солнечной поляночке». Конкурс инсценированной песни.

Как на войне, в минуты передышки рисовали боевые листки угольком из костра. И, конечно, отведали солдатской каши, приготовленной полевой кухней.

Еще одна добрая традиция Амурского медицинского колледжа – проведение благотворительных акций «Никто не забыт, ничто не забыто» и «Поможем детям вместе». Виды деятельности здесь определяют сами студенты: это шефская работа в доме ребенка, помощь детям в социальном приюте, в детских отделениях больниц и др. Задача администрации колледжа, классных руководителей состоит в том, чтобы создать условия для воспитания гармоничной личности, обладающей способностью к эмпатии и сопереживанию.

Милосердие, порядочность, доброе отношение к людям, внимание – эти качества должны являться основой личности студентов, обучающихся медицинским профессиям. А участие в благотворительных мероприятиях, как в никаких других, помогает реализовать эти качества.

*VI. Организация учебно-исследовательской  
и научно-исследовательской  
работы студентов*

***Программа  
Дня науки 2004***

Секция иностранного языка № 1

**«Развитие Амурской области и здравоохранения  
в Амурской области»**

<b>№ п/п</b>	<b>Тема</b>	<b>Руководитель</b>
1.	«East or West, Home is best» «Экскурсия по карте Амурской области»	Шамраева Л. А. Докладчик: гр. 222, Соснина Ольга, Бухонина Александра 202 гр.
2.	«Amur Region Nowadays» «Современное развитие Амурской области»	Шамраева Л. А. Докладчик: гр. 201 Адамчук Вика, Чернышева Евгения
3.	«Здравоохранение в Амурской области» I часть. «Health Service in the Amur Region»	Сидоренко М. А. Докладчик: Теванян А. - 308 гр. Овсянникова Н.- 208 гр.
4.	«Здравоохранение в Амурской области» II часть.	Сидоренко М. А. Докладчик: Овсянникова Н. - 208 Теванян А.- 308 гр.
5.	«Лекарственные травы Амурской области» «Medical plants of the Amur Region»	Тильба Т. Б. Докладчик: Крав- ченко Дарья - 204гр Оконечникова Ксения - 204 гр.

# Программа Дня науки 2005

Секция №3 иностранных языков.

## «Здоровье - великое богатство»

№ п/п	Темы докладов	Докладчики	Руководитель
1.	Здоровье - великое богатство	Кононенко И. Соснина О. – 322 гр. (III место)	Шамраева Л.А
2.	Может ли человек прожить дольше?	Соснина О. Кононенко И. - 322 гр.	Шамраева Л.А
3.	Здоровье студентов АМК	Мулл К. Андрианова Е. 222 гр. (I место)	Сидоренко М.А.
4.	Вредное влияние алкоголя и табакокурения на здоровье человека	Коновалёнок В. - 208гр. Небогина Е. - 208гр. Литвинчук Л. – 303 гр.	Мурашова И.А.
5.	Наркомания - серьезная угроза для общества.	Якименко К. Прудникова Е. - 303 гр.	Мурашова И.А
6.	Зубы - зеркало нашего здоровья	Овсянникова Н. Зандарян Ф. - 308 гр. (II место)	Сидоренко М.А.

# Программа Дня науки 2006

Секция № 5 Иностранных языков  
(на русском и английском языке)

Руководитель: Л.Ф. Шамраева

№ п/п	Темы докладов	Докладчики	Руководитель
1.	«Почему не надо бояться стоматолога»	Коноваленок В., Небогина Е., 308 гр.	Сидоренко М.А.
2.	«Стрессы и дистрессы в нашей жизни»	Андрианова Е., Мулл К., 321 гр.	Сидоренко М.А.
3.	«Быть или не быть вегетарианцем»	Гайтятулина М., Невмывако А., 202 гр. – I место	Шамраева Л.Ф.
4.	«Здоровое питание»	Миронова А., Еничева Е., 303 гр. – III место	Шамраева Л.Ф.
5.	«Вредное влияние курения на здоровье человека»	Куделько Т., Киселева И., 201 гр. – II место	Деркач И.С.

# Программа Дня науки 2007

Секция № 2 Иностранного языка

## «Праздники стран изучаемого языка»

Руководитель: Шамраева Л.А.

Жюри: Тильба Т.Б. – преподаватель  
английского языка

Вазанкова С.В. – преподаватель  
русского языка

№ п/п	Название доклада	Докладчик	Руководитель
1.	День всех Святых “Halloween”	Бусыгина Ксения, 321 гр. Рыбалко Инна, 221 гр.	Сидоренко М.А
2.	Рождество “Christmas”	Малкина Ольга, 321 гр. Левая Юлия, 321 гр.	Сидоренко М.А.
3.	День независимости Independence Day	Медведева Мария, 221 гр. Долгорук Надежда 221 гр.	Шамраева Л.А.
4.	День Благодарения Thanksgiving Day	Хамлатова Настя, 221 гр. Локтионова Аня, 221 гр.	Шамраева Л.А.
5.	День Святого Валентина “St.Valentine’s Day”	Зайцева Марина, 209 гр. Сёгина Александра, 209 гр.	Старухина Е.А.
6.	Пасха “Easter”	Пикалова Ирина, 101 гр. Бединина Наталья, 101 гр.	Деркач И.С.

# *Тезисы докладов Дня науки 2004*

Секция № 1

**«Развитие Амурской области и  
здравоохранения в Амурской области».**

**«Здравоохранение в Амурской области».**

*Докладчики:* Овсянникова Н. -208 гр.,  
Теванян А. - 308 гр.

*Руководитель:* Сидоренко М.А.

В данной работе на английском языке рассматриваются условия, при которых человек может быть здоровым; факторы, влияющие на состояния его здоровья и факторы риска развития различных заболеваний. Несомненно, плохое санитарное и гигиеническое состояние населения, отсутствие защиты земли, воды и воздуха от загрязнения, плохое питание взрослых и детей ведут к распространению инфекционных и социальных болезней. Отсутствие должного валеологического воспитания,

такие вредные привычки как спешка, несбалансированное питание, гиподинамия, курение и выпивка характеризуют образ жизни человека. И как результат наших привычек мы получаем наше здоровье и болезни. Население Амурской области около 940 тыс. человек, из них 212 тыс. человек - пенсионеры. В среднем продолжительность жизни составляет 65 лет; у мужчин - 59, у женщин - 72 года. Жители Амурской области умирают от сердечных болезней (I), несчастных случаев и травм (II) и от рака (III).

В области имеется сеть больниц, клиник, диспансеров, амбулаторных отделений, все виды лабораторий и аптеки, где каждый житель - амурчанин может получить квалифицированную медицинскую помощь. Общее число работников, занятых в здравоохранении - 21 тысяча человек, в т.ч. 4,5 тыс. врачей и около 9 тыс. средних медицинских работников.

В работе рассматривается роль поликлинической службы, 43 станции первой неотложной помощи, 75 больниц. Отражена работа Амурской областной больницы на 1200 коек, где трудится около 400 врачей и более 700 средних мед. работников. Отслеживается роль специализированных больниц и отделений Амурской области, учебных заведений, в которых готовят кадры с высшим и средним - специальным медицинским образованием. Большое

значение в работе по профилактике заболеваний придается средствам массовой информации, о чём свидетельствует высокий рейтинг передачи «Будьте здоровы» ГТРК «Амур». Представленный доклад сопровождается демонстрацией схем и диаграмм.

### **«Health Service in the Amur region».**

Everybody knows that if a man wants to be healthy, wealthy and wise he must be careful about his health. He must take care of the personal hygiene, eat in time, get plenty of rest and exercises, go to bed in time and rise early. He must be quiet himself, like and help the people, surrounding him.

But still there are a lot of factors that can increase risk of different diseases.

Poor sanitary and hygienic conditions of population, absence of protecting the soil, water and air against pollution, poor feeding of the some adults and children lead to spread of infectious and social diseases, such as tuberculosis, itch, AIDs, syphilis and others.

Besides, people do not often follow the rules of good health. Their diet is not well-balanced, they suffer from obesity [ou' bi:siti], they can not refuse from sweets and fast food. They are always in a hurry.

Lack of exercise is another serious problem. We spend hours in front of our computers and TV-sets. We walk less, because we prefer to use cars or public transport. Smoking and drinking shorten our life.

And as a result of our habits we receive our health and diseases. The population of the Amur region is about 940 thousand people. Among them there are 212 pensioners. The fact is, the citizens of Amur region have different diseases and die from heart diseases (I), accidents and traumas (II) and cancer (III).

Total mortality age is 65 years, our men live 59 and our women - 72 years.

Every citizen of the Amur region can receive qualified medical assistance.

There is a network of hospitals, clinics, out-patient departments, dispensaries, all kinds of laboratories and drug stores in our region.

Now 4,5 thousand doctors and almost 9 thousand secondary .level medical workers are engaged in the health care institutions in the Amur region. The total number of employed in the health care system exceeds 21 thousand people.

The basic medical unit in our region is polyclinic.

There are policlinics in every town and district centre of the Amur region.

Any citizen may go to the doctor or call him in if necessary. Each doctor at a policlinic is in charge of a definite district.

The emergency ambulance service operates day and night and is free of charge. There are 43 departments of the first aid in our region. The best ambulances are equipped by diagnostic, respiratory, anesthetic and electro-therapeutic apparatus, blood-transfusion and other equipment.

There are 75 hospitals in Amur region. The hospital is a big health unit for treatment of diseases. It provides qualified medical in-patient treatment, and has all the necessary modern facilities for making a diagnosis.

Amur Regional hospital for 1200 beds is a new and unique not only for Far



East complex for specialized medical aid. It comprises a multi - profile in - patient department, a maternity home, an out patient consulting clinic, and thirty specialized departments. The hospital runs a territorial centre for the medicine of disasters, the asthma-center, the endocrinology centre, the centre for family planning, the centre for eye microsurgery. The hospital employs a large number of specialists demonstrating self-sacrifice in work, among them are close to 400 doctors and over 700 secondary level medical workers. This hospital today is the leading first category medical institution in the Far East.

But still there are different specialized hospitals in Amur region and especially in Blagoveschensk - for treatment of particular diseases - infections, psychiatric diseases, cancer, ophthalmological diseases and others.

They are infectious, tuberculosis, psychiatric hospitals; the hospital of nursing, the centre of blood transfusion, of recovering and others.

A special attention is paid to the health of a mother and a child. There are a lot of obstetrician - gynecologist clinics and pediatrician hospitals, polyclinics and prophylactic centres.

Our region needs plenty of doctors and nurses, other medical specialists for work in the hospitals and other medical and prophylactic establishments. There is a Medical Academy, where 1 660 future doctors of different professions study. The nurses and other medical specialists are prepared in the Amur Medical College and medical schools of our region. More than 1 100 students of 7 specialities study in our native college.

Though there are a lot of possibilities to get qualified medical help in our region still the major principle of medical service must be prevention of the development of diseases.

There is a preventive health centre in Blagoveschensk, and Health Department of the Amur region pays a special attention to the popularization of medical science among the population. The press, cinema, radio and television are very helpful for this purpose. The program of the local TV "Be healthy!" is very popular and has a high rate among the citizens of the Amur region.

**«Лекарственные растения Амурской области».**  
**«Medicinal Plants of the Amur Region».**

*Докладчики:* Кравченко Д. - 204 гр.,  
Оконечникова К. - 204гр.

*Руководитель:* Тильба Т.Е.

Данная работа представлена студентами по специальности «Фармация», на английском и русском языках. В ней даны описания различных видов растений, произрастающих на территории Амурской области. В работе идет речь о правилах и способах культивации, сбора, сушки, хранения и применения. Хорошими друзьями нашего здоровья могут стать зверобой продырявленный, тысячелистник обыкновенный, горец

птичий (спорыш), крапива двудомная и др.

Представленная работа сопровождалась демонстрацией гербария.

### **«Современное развитие Амурской области». Экскурсия по карте Амурской области.**

*Докладчики:* Соснина О. - 222 гр.,  
Буконина А. - 202 гр.

*Руководитель:* Шамраева Л.А.

Каждый человек, кто хотя бы раз пересекал Амурскую область по земле или по воздуху, поражается её размерами и красотой. Своими географическими очертаниями она напоминает огромного медведя, который опирается своими мощными лапами на вечную мерзлоту северного полуострова и смотрит на восход солнца.

Несмотря на удаленность от центра России, Амурская область является важным источником ресурсов для всей страны. Когда мы слышим название этого региона, то перед глазами сразу представляется мощная река Амур с красивыми скалистыми и покрытыми лесами берегами. Более 56 % территории Амурской области покрыто лесами, которые занимают 22 миллиона гектаров. Тысячи видов деревьев, кустарников, трав представляют собой экзотическую смесь Сибирской, Маньчжурской, Охотской и Даурской флор.

В Амурской области сконцентрировано до 80% водных ресурсов Российского Дальнего Востока.

### **«Amur Region Nowadays».**

The Amur country. When one hears these words, in his or mind s eye appears (he mighty Amur, the taiga forest thickets, enormous, virtually untapped natural resources, the Baikal- Amur Railroad, frontier people and adventures.

Every person who at least once in his or her life has crossed the Amur Region by land or in an airplane got fascinated with its vastness. With its geographic outline on a school room globe of the world the region reminds us of the Great Bear. A huge imaginary "master of the taiga, a forest" puts its powerful paws on the solid coast of the northern hemisphere s permafrost area and is looking in the direction of the southeast, at the sunrise.

One will need to cover 7982 km by rail and 6480 km by air to reach the Amur Region from Moscow, The total length of the Amur Regions boundaries!passing mainly along natural harriers) along its perimeter is 4300 km.

Out eastern neighbor is the Khabarovsk Territory; in the north the region borders the Republic jf Sacha (Yakuiya), in the west-She Chita Region, and in the

south, along the Amur River for 1246 km, China.

As has already been mentioned above. 60 percent of the territory of the Amur Region is occupied by mountain complexes and plateaus. The rest 40 percents of valleys, including the Zeya-Bureya Valley! Percents) situated between the Zeya, Selemdzha and Amur rivers and the Turana Range, The valley is of great economic importance for the region. Most of the territory of the fertile valley has been tilled and occupied by the largest agricultural districts, such as the Arkhara, Belogorsk, Blagoveshchensk, Bureya, Zavitmsk, Ivanovsk, Konstanfinovsk, Qklyabrsk, Romnensk, Scryshcr, and Jambovsk with developed agricultural and cattle breeding farms. Along the banks of the rivers crossing the valley have been built the cities of Blagoveshchensk, Belogorsk and Svobodny. In the Amur region is concentrated up to 80 percent of the water resources of the Russian Far East. All the water arteries of the Amur country stretched into one line will be 77,000 km long. There are seven big rivers (each being more than 500 km long) in the Amur Region, including the Amur, Zeya Selemdzha, Giryni, Bureya. Olekma and Nynkzha.

Quite a few poems and songs have been written about mighty Amur. Every person who at least once has happened to stand on the banks of the Amur River felt delight and enchantment.

In 1890 the Amur was visited by Anton P. Chekhov, Russian major play writer the master of the modern short story, and an outstanding representative of the late-19-th-century realist school. He described his impressions at a letter to his friend in the following way: "I admit to be not able to describe such a beauty as I saw on the banks of the Amur - I simply succumb to it and admit to be lacking proper words to express it. And how can I describe it? You imagine (the Suramsky Pass turned into a river bank - this is an image of the Amur. Rocks, cliffs, taiga, forest, thousands of wild ducks, herons, etc.)."

In the hierarchy of the world's greatest rivers the Amur is the 9 largest river, running 2,824 km.

The Upper Amur from the Amozar Estuary to Albazino is bound with cliffy banks and flows over numerous shoals, while down the confluence with the abundant Zeya the Amur becomes wider and there appear quite a few big and small islands. The second largest river of the whole Russian Far East - the Zeya - rises 1,900 meters on the Stanovoy Range. Its length - 1,241 km - is comparable to the longest rivers and streams and dotted with innumerable small lakes, is lavishly covered with forest. Thousands of species of trees, low shrubs, and grasses not infrequently display an exotic mixture of the east Siberian, Manchurian, Okhotsk, and Daghur-floras. There have been preserved intact quite a few pristine plants. By and large, more than 56 percent of the territory of the Amur Region, is covered with forests totaling 22 million ha.

## **Экскурсия по городам Амурской области.**

*Докладчики:* Соснина О. - 222 гр.  
Бухонина С. - 202 гр.  
*Руководитель:* Шамраева Л.А.

Амурская область, несмотря на свои огромные территории, считается малозаселённым регионом России.

Средняя плотность населения 2,9 человек на 1 квадратный километр.

Главный промышленный, административный и культурный центр области - г. Благовещенск. Он был основан в июле 1858 года, и его название произошло от слов «Благие вести». Самые крупные промышленные предприятия находятся в Благовещенске, такие как кондитерская фабрика «Зея», мясокомбинат, молокозавод, судостроительный завод и т. д.

Второй город по величине после Благовещенска - город Свободный, который является промышленным и административным центром Свободненского района.

На Зейско-Бурейской равнине, на левом берегу реки Томь расположен город Белогорск - «Белый Город».

На северо-западе Амурской области расположен город Тында, который был основан в 1928 году как рабочий посёлок «Тындинский».

Города Зея, Райчихинск, Шимановск также имеют важное значение для Амурской области.

### **Excursion on the cities of the Amur region**

The Amur Region, despite its vast territories, is considered to be a sparsely populated region of the Russian Federation. Its average population density is 2,9 persons per 1 sq km. The population is distributed unevenly with the most densely populated areas being its southern regions (5 to 12 persons per 1 sq km), while its northwestern, northeastern, mountainous, and taiga regions are under populated.

Blagoveshchensk (which means "Good News") was founded on 17 July 1858. On December 8 that same year the city became the administrative center of the newly formed Amur Region.

The area of the city is 321 sq km. Population (as of January 1, 1998): 221 900.

Blagoveshchensk is also the industrial center of the Amur Region. In the city are operating over 5 000 enterprises and organizations.

Among its biggest manufacturers are the Amur Metalist, Blagoveshchensk Shipbuilding Yard, Electrical Apparatus Plant, Zeya Confectionary, Meat Processing Plant, and Milk Plant

**Belogorsk** (which means "White City") is situated in the Zeya- Bureya Plain on the left bank of the lower Tom River to the southeast (109 km) of Blagoveshchensk. Belogorsk, is an agricultural center of the Belogorsk District and is one of the first inhabited localities of the Amur Region it was founded.

**Zeya** is a city of regional jurisdiction, administrative center of the Northern

Oustrict, major rait junction in the Upper River Basin, and center of the hydropower industry of the both the Amur Region and the Russian Far East as a whole.

**Raichikhinsk** is a major coal - mining and power engineering center of the Russian Far East The city is situated in the southeastern part of the Zeya - Bureya Plain within 165 km from Blagoveshchensk.

**Slobodan** is the second largest (after Blagoveshchensk) industrial center and traffic junction of the Amur Region as well as an administrative centr of the Svobodny District.

Tynda is a city of regional jurisdiction and an administrative center of the Tynda District The city was founoleol in 1928 as worker's district called Tyndinsky to serve the Amur - Yakuts Highway. The city is a major traffic junction of the northwestern part of the Amur Region.

**Shimanovsk** was founded in 1910 and at that time was called Pera. In the town mainly lived workers and engineers engaged in the construction of the Amur section of the Trans - Siberia! Railroad

In 1920 the town was venamed into veadimiro - Shimanovskaya. In 1975 the town came under the jurisdiction of the Amur Region's administration. Shimanovsk is situated on both banks of the Upper Big Pera River, a tributary of the Zeya River.

The Amur Region is nameol after the Amur River. This region has fuele rights as one of the administrative territories of the Russian Federation. The development of this region is important not only for Russia, but also for the Asian countries in the Pacific Region.

### **Особенности экономического и международного развития Амурской области.**

*Докладчики:* Адамчук В. - 201гр.  
Чернышева Е. - 201 гр.  
*Руководитель.* Шамраева Л.А.

Амурская область играет важную роль в экономическом развитии России, так как является источником природных ресурсов. Амурская область, имея богатые ресурсы, не может сама финансировать их разработку, поэтому вынуждена привлекать как российских, так и международных инвесторов.

Очень мало российских городов имеют такую возможность для международного сотрудничества как Благовещенск.

В последние несколько лет деловые отношения с соседним Китаем заметно возросли. Благодаря строительству моста через Амур, Благовещенск станет свободной торговой зоной. Люди, которые будут жить, и работать в этой области, смогут свободно пересекать границу. Реализация многих проектов привлекает в Амурскую область инвесторов, которые видят перспективы развития Дальнего Востока и в частности Амурской области.

**«Линия отражения»**  
**«Жизнь и творчество В.М. Приёмыхова»**

*Докладчик: Соснина О. - 222 гр.*  
*Руководитель: Вазанкова С.В.*

В.М. Приёмыхов - актёр, режиссёр, сценарист - долгое время жил и работал г. Благовещенске.

Отец Валерия, Михаил Иванович, экспансивный, взрывной, романтичный человек, попал на Дальний Восток по призыву Коммунистической партии.

Дальний Восток - спокойное течение жизни. В Москве, где живет дед Валерия, - суета. Москва - сумасшедший город. Поэтому всегда в душе В.М. Приёмыхова оставался Дальний Восток.

Литература - одно из увлечений Валерия.

- Они с мальчишками очень любили играть в индейцев: строили плоты и спускались на них по Зее, украшали себя боевой раскраской.

Ещё одно увлечение - «перегони поезд». Детьми они забирались на крыши вагонов. И, как только поезд набирал ход, они неслись во весь опор к паровозу. Нужно было суметь не сломать себе шею и убежать от преследователей.

С тринадцати лет они с ребятами летом уже подрабатывали: кололи дрова и грузили их. В семнадцать лет, на свои заработанные деньги, он поехал к деду в Москву.

В Москве их обманули аферисты, отобрав все деньги, а вместо настоящих денег подсунули «куклу».

Всю жизнь В.М. Приёмыхов мечтал быть лётчиком, поэтому решил поступить в Казанский авиационный институт. Но на вступительных экзаменах он не сдал тригонометрию. В Благовещенск он не вернулся. Через год его забрал отец, который приехал посмотреть, как учится его ребенок. Валерий к тому времени работал токарем.

Вернувшись в Благовещенск, В.М. Приёмыхов устраивается работать токарем на электроаппаратный завод.

В один день жизнь его круто изменилась. Он пошёл в народную студию, их тогда было очень много. Он стал играть небольшие роли. И тогда Валерий Приёмыхов понял, что театр - это его стихия.

В.М. Приёмыхов поступает во Владивостокский театральный институт. Здесь он женится.

После окончания института Валерий четыре года отработал в театре.

Затем он решает подать документы сразу в два ВУЗа - во ВГИК и Литературный институт. Выбрал он ВГИК.

Вся жизнь его была полётом, полётом на театральных подмостках и кинематографическом поприще.

В.М. Приёмыхов снимался в фильмах: «Холодное лето 53», «Пацаны», «Никудышная», «Кто, если не мы» и т.д.

# Тезисы докладов Дня науки 2005

Секция № 3

## «Здоровье — великое богатство»

### Здоровье - великое богатство

*Докладчики:* Соснина О. - 322 гр.

Кононенко И. - 322 гр.

*Руководитель:* ШамраеваЛЛ.

Есть ли что-нибудь на свете более важное, чем здоровье?

«Здоровье - это великое богатство» - говорят мудрецы.

Формулу здорового образа жизни нельзя выразить словами, ее можно осуществить только на практике. Некоторые люди, нарушая так называемые «правила здоровья» каждый день, избегают наказания болезнями, а некоторые следят за своим здоровьем, но не живут долго.

Неправильное питание, окружающая среда, стрессы, вредные привычки, гиподинамия увеличивают смертность и приводят к различным заболеваниям.

Ученые утверждают, что при соблюдении здорового образа жизни и хорошем медицинском обслуживании человек будет жить в среднем 90-100 лет, вместо 70-75, как сейчас. А когда расшифруют человеческий геном, человек сможет жить до 150 лет.

Геронтологи уже открыли эффективные пути контроля возрастных процессов и долголетия. Выполнима ли эта задача при условиях, в которых люди живут сегодня?

Неблагоприятная окружающая среда, сидячий образ жизни, физические напряжения и стрессы сопровождают нас всю жизнь.

Но, несмотря на все это, эволюция продолжается.

Древнегреческие и римские захоронения показывают, что средняя продолжительность жизни в то время была 30-35 лет.

В средние века европейцы жили до 40 лет. Без сомнения, мы хотим увеличить продолжительность жизни.

Цель геронтологии - не просто долголетие, а активное долголетие людей, которые не потеряли интерес к жизни.

## **Health is the greatest wealth**

Is there anything more important than health? We don't think so. Are there any practical rules for healthy living? Very few. The formula for healthy life can not be put into words - it can only be practiced. Some people break the so called health rules every day and escape punishment and some look after their health and don't live any longer in the end.

There are hardly any rules worth having, but there are some principles which will help to counteract the harmful genes. These principles are: love in childhood, love from parents.

Another principle is healthy nutrition - - with all elements in proper proportion.

Then comes control of environment - air, water and especially the new pollutants.

Remember, too, the animals - they have a right to share in the health we want for ourselves.

Stresses are an essential part of being alive but the art of life is to arrange that stress does not become strain. A healthy organism is extremely tough. It can withstand overwork, fatigue, anxiety, microbes -up to a certain point of course.

A personal belief - the most important element in a healthy life is some faith in life, which mobilizes our faculties and makes the most of them.

Perhaps, these health principles seem too theoretical, but they are golden rules which can stretch our powers and help us in our fight against harmful genes.

When the Bible set down the Seven Deadly Sins they were not meant to be taken literally. Few of us die of pride, envy or anger. There are, however, modern health sins which are in fact far more deadly.

Two of them -- obesity and physical inactivity are known from ancient times. They are joined by the modern bad habits: smoking and drinking too much alcohol and the surprising "danger" of sleeping too much or too little, eating between meals and skipping breakfast. In combination, these poor health habits could double the chance of dying or lead to different diseases for those who survive. Of course sleeping too much or too little, snatching and skipping breakfast are not quite as deadly as smoking, obesity and drinking. But they are indicative of dangerously chaotic lifestyles.

Regularity in life promotes your health. Sleeping seven or eight hours, getting up early, eating breakfast, a healthy diet and regular meals is really a good way to live.

Scientists say that in the future people will live longer. With healthier lifestyles and better medical care the average person will live to 90 or 100 instead of 70 and 75 like today. When the human genome is decoded we'll probably live up to 150. Incurable diseases will be cured and bad genes replaced.

Ukrainian gerontologists are on the verge of a dramatic breakthrough. According to academician Vladimir Frolkin, the active period of human life can be extended by 15 to 20 percent.

Gerontologists have found that there are some attentive ways to control the process of aging and longevity. Is this a feasible task, given the conditions under



which people have to live today: unfavorable environments, sedentary lives, physiological strain and stress?

Despite all that, human evolution still goes on. Ancient Greek and Roman burials show that the average life span at that time was 30 to 35 years. In the Middle Ages, a European would on average live up to the age of 40. Life expectancy in industrial countries is 74 to 76 years for men and 80 to 83 years for women.

Nowadays, old age is generally associated with senility and impotence. Old people often say: "it is better to die early than to suffer for a long time. But who needs prolonged senility?" Under no circumstances we want to increase longevity with people preserving a keen interest in life.

A group of researchers from the United States gerontology Center made an exciting discovery. They introduced into a cell an enzyme that slowed down the pace of its biological clock, however, exists not only on the cell level but also on the level of the whole organism. It is known that the brain affects the aging of the whole organism, so the antiaging center might be located there. They suppose that biological clock and the antiaging center are located in the hypothalamus, a part of the brain the size of a finger nail that is responsible for emotions, regulation, and production of hormones. They found a hypothalamus core whose stimulation leads to positive shifts in an organism. If this is confirmed by additional tests they will learn how to effectively control the span of life. After all, it is not difficult nowadays to implant an electrode into a human brain. There are conditions requiring this kind of surgery, and the patient lives with an implanted electrode for up to 10 or 15 years.

### **Может ли человек прожить дольше?**

*Докладчики:* Соснина О. - 322 гр.

Кононенко И. - 322 гр.

*Руководитель:* Шамраева Л.А.

Ученые в своих исследованиях ориентируются на будущее. Но люди нуждаются в помощи сегодня. Что наука может предложить им сейчас? Есть ли какие-нибудь способы замедлить старение?

Мы продолжаем неправильно питаться, мало двигаемся, всегда спешим, много времени проводим перед компьютером и телевизором, предпочитаем автомобили и общественный транспорт хождению пешком.

В нашей стране люди редко обращаются к диетологу, в то время как на Западе он так же популярен, как дантист.

Мир толстеет. Если вы сейчас молоды и стройны, то не думайте, что это вас не коснется. Молодежь полнеет тоже.

В быстротечном сегодняшнем мире люди все меньше и меньше уделяют внимания приготовлению пищи, быстрая еда становится все популярней.

Академики, диетологи, психологи всего мира, занимающиеся изучением долголетия, доказали, что важным фактором продления продолжительности жизни является жизнерадостность и удовольствие, получаемые от жизни.

Профессор Вербертон говорит, что счастливые люди живут дольше, и имеют хорошее здоровье, а удовольствия, которые люди получают в жизни, делают их спокойнее, смягчают стрессы, улучшают здоровье.

Высокий интеллектуальный уровень развития также способствует долголетию.

Люди с высшим образованием живут дольше, чем люди, получившие только среднее. Но главное, что нужно помнить, что любое перенасыщение опасно для здоровья: будь то табак, алкоголь, сладости, вещи или деньги.

### **Can a man live longer?**

As for the scientists, they are always future oriented. That all will be tomorrow. But many people need help right now. What can science offer them today? Are there any available methods that can slow down the aging process?

Today we continue to stuff ourselves with fast food - cheeps and pizzas, hamburgers and hot dogs. We are always in a hurry. We have no time to enjoy a home - cooked dinner with family and friends. We want to eat now and we want to eat fast. What is tasty is not always healthy.

Doctors say that chips and pizzas are fattening, cola spoils our teeth and coffee shortens our lives.

A low - calorie, balanced diet helps to increase life spans by 25 to 30 percent. This has been proved conclusively in hundreds of laboratories across the world. In our country people never go to see a dietician, while in the West he is as popular as a dentist.

The world is getting fatter. If you are young and fit, don't think this doesn't concern you. Young people, too, are getting fatter.

Obesity rates in teens, according to experts, are doubling!

In today's fast - moving world, people have less and less time to spend eating, let alone cooking. It is probably for this reason that junk -food has become so popular, and there's no doubt that it's here to stay.

There is a popular proverb that goes: " Eat to live not live to eat".

How much food do you think you will eat by the time you are eighty?

The average French woman for example will eat: 25 cows 40 sheep 35 pigs  
1.200 chickens 2 tonnes of fish 5 tonnes of potatoes 30.000 liters of milk  
13.000 eggs 50.000 loaves of bread 12.000 bottles of wine 9000 liters of juice  
6000 liters of mineral water 1,5 tonnes of apples 770 kg of oranges 430 bags of carrots 720 kg of tomatoes

1.300 lettuces

Hundreds of packets of coffee, sugar, spaghetti and so on and 8 kg of dirt.

Scientists say that we eat about half-a-ton-of food a year - not counting drink!

Some people eat even more. The world is getting fatter! And this epidemic is spreading.

Another alarming thing about people's lifestyles today is that, while the amount of junk food we eat has increased, the amount of exercise we do has actually decreased. Exercise plays an important part in keeping the body fit and healthy; it helps to control our weight and, if taken regularly, can also decrease our chances of having a heart attack in later life.

We spend hours in front of our computers and TV-sets. Few of us do morning exercises. We walk less, because we prefer to use cars and public transport.

But now I want to stress another point of view concerning health. A group of eminent scientists actually wants us to eat, drink, and scoff chocolate and cream cakes. In short to do anything that makes up happy -on the scientific grounds that the pursuit and achievement of happiness serves to postpone that dreaded tomorrow.

Forget abstention, forget guilt and tell the health tyrants to go boil their heads.

You can have your cake and eat it, and, as a result, you will live longer and be happier and healthier, according to new international research.

The academics, nutritionists and psychologists from around the world that comprise Associates for Research into the science of Enjoyment claim to have discovered the "pleasure quota" we need to keep us happy.

More than 4000 adults from eight countries the U.K., Switzerland, Germany, Belgium, Spain, Italy, Australia were interviewed and chemically tested to measure the amount of pleasure they derived from 13 everyday legal activities, including: listening to music, eating out, shopping, eating red meat, chocolate, and dairy products, watching television, smoking and drinking.

They were asked to give a sample of their saliva which was then sent to a central laboratory, to test for antibodies. Those who derived most enjoyment from their activity were found to have a greater level of antibodies in their saliva, and were thus better able to fight infections. A good boost of pleasure will keep you feeling fine for about four days.

It is no coincidence that people get sick at the weekend. "It is because the pleasure they had last weekend has faded. There is a three to four day protection period.

Professor Warburton says that pleasures in life can make people calm, alleviate stress and provide positive health benefits.

This Science Association absolutely believes that a little of what you fancy does you good. Even if you are on a diet, you will enjoy it and be happy. Professor Warburton said: "Happy people live longer and are healthier. But the greatest health threat comes from guilt. Guilt creates stress hormones, which mobilize fatty such as cholesterol. It's quite likely that by worrying about whether or not you should be eating a chocolate bar, you are doing yourself more harm than just getting on and eating it. And one thing more: People with a high intellectual development also conducive to longevity. People with a university degree live longer than those with a secondary education and low cultural standards. Men, who

lived longer than others went more often to the cinema and the theatre and had educated wives.

In ancient Greek times, Epicures lived by the philosophy, "Eat, drink and merry and let tomorrow take care of itself."

Sadly, nowadays our instinct to enjoy ourselves has been replaced with feelings of guilt, about what we should or shouldn't eat.

But it is absolutely true, that any form of addiction or excess is unhealthy whether it is tobacco, alcohol, drugs, sugary, things or money.

## **Здоровье студентов Амурского медицинского колледжа**

*Докладчики:* Мулл К.,  
Андрианова Е. - 222гр.  
*Руководитель:* Сидоренко М.А.

Здоровье студентов нашего колледжа внушает опасение. Согласно медицинскому осмотру только 19% студентов АМК фактически здоровы. 35% студентов имеют терапевтические заболевания, 19% - заболевание глаз и 11% - заболевания уха, горла, носа. Даже те студенты, которые думают, что они здоровы, отмечают, что их беспокоят головная боль, боль в животе, зубная боль и другие проблемы со здоровьем. 53% студентов хотя бы раз теряли сознание в течение своей жизни. У некоторых студентов имеются несколько серьезных заболеваний и тяжелых осложнений.

Отвечая на наш тест, 182 человека жаловались на проблемы, связанные с нервной системой, сердечно-сосудистой системой, с желудком, с выделительной системой, с почками, печенью и т.д. 50% студентов имеют гипертонию и сердечные приступы.

Исследования показали, что здоровье у студентов АМК по значимости стоит после любви, бизнеса, семьи, друзей и благополучия. Здоровье важнее благополучия только для 3% отвечающих.

55% молодежи хотят знать больше о правилах здорового образа жизни.

Согласно тестам, 30% наших студентов курят. 4% выкуривают больше 15 сигарет в день. 3% пробовали наркотики. 51% увлекаются пивом и 43% предпочитают более крепкие напитки. Только 19% студентов АМК занимаются спортом.

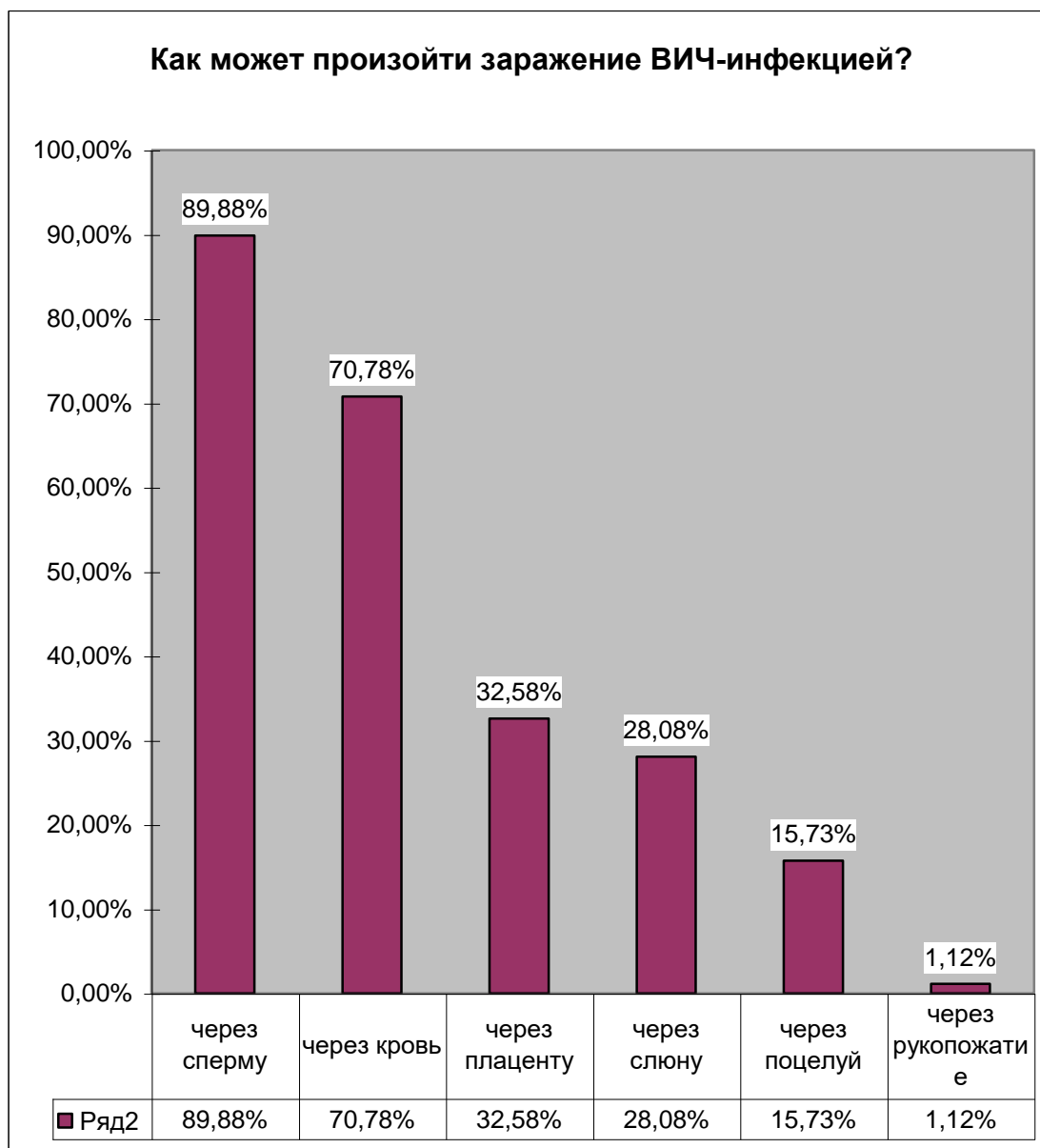
Студенты объяснили, что пробовали крепкие напитки и сигареты из любопытства, различных проблем, по совету друзей. Причиной первой попытки также является несчастная любовь и желание быть похожим на других. 33% отвечающих сказали, что им нечего было делать, и 3% не смогли отказаться.

Только 42% студентов АМК питаются 3 раза в день, 37% не завтракают, только 62% регулярно обедают и 1/3 часть студентов только ужинают.

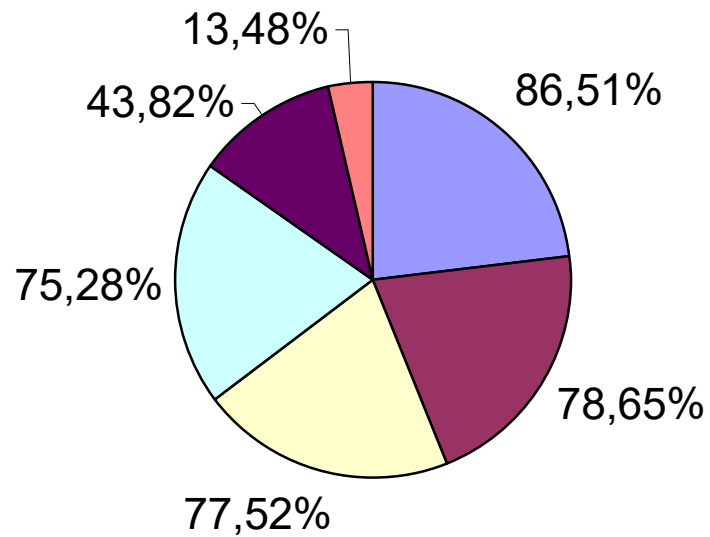
10% молодых людей делают утреннюю зарядку, большинство предпочитают телевизор и компьютер прогулкам. Многие студенты не

способны преодолевать стрессы во время учебы и общения с родителями, друзьями, окружающими людьми.

Мы считаем, что студенты АМК должны думать об этой проблеме и начинать заботиться о своем здоровье.

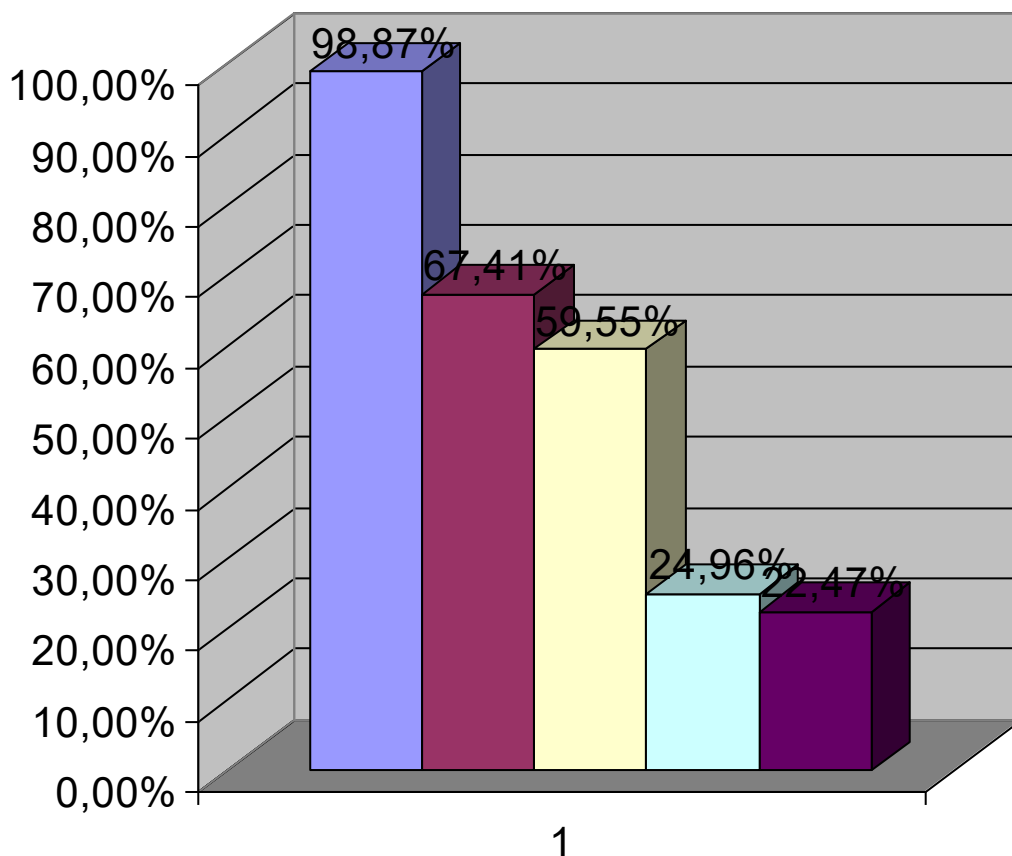


## Что входит в понятие здорового образа жизни?



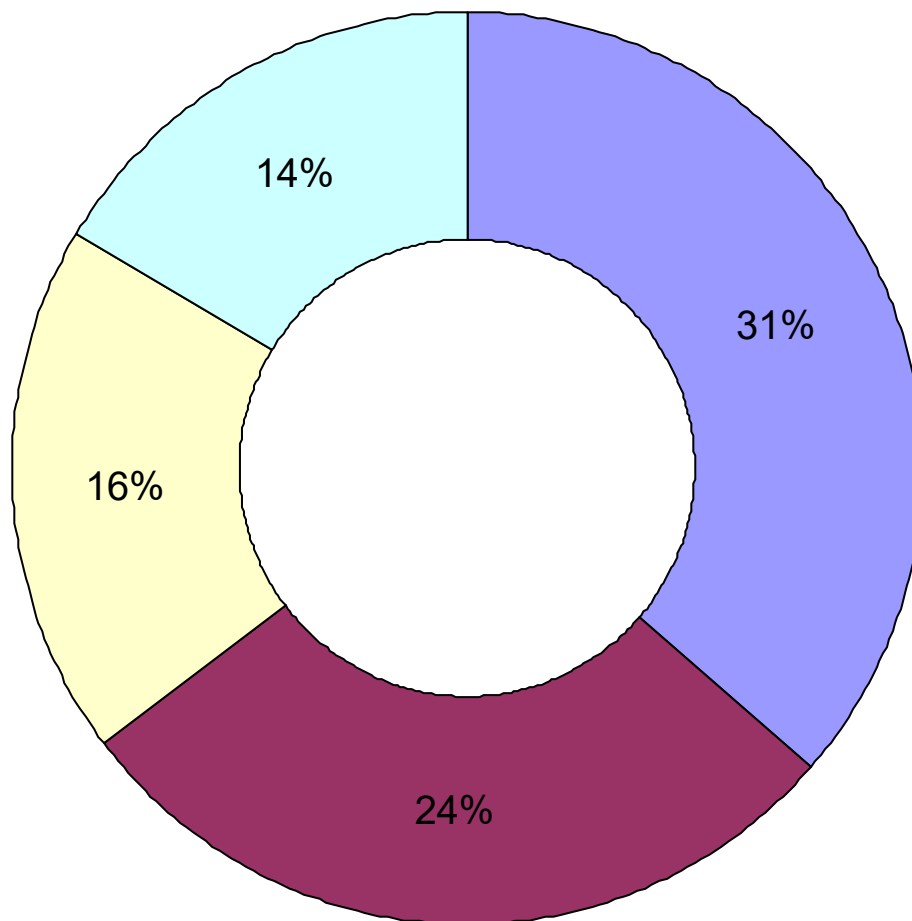
- занятия спортом
- соблюдение личной гигиены
- исключение факторов риска
- рациональное питание
- режим дня
- занятия шейпингом

## Какие вы знаете способы предохранения от заболеваний, передающихся половым путем?



- Использование презерватива
- Использование ГПС
- Внутриматочная спираль
- Использование ХПС
- Знание менструального цикла

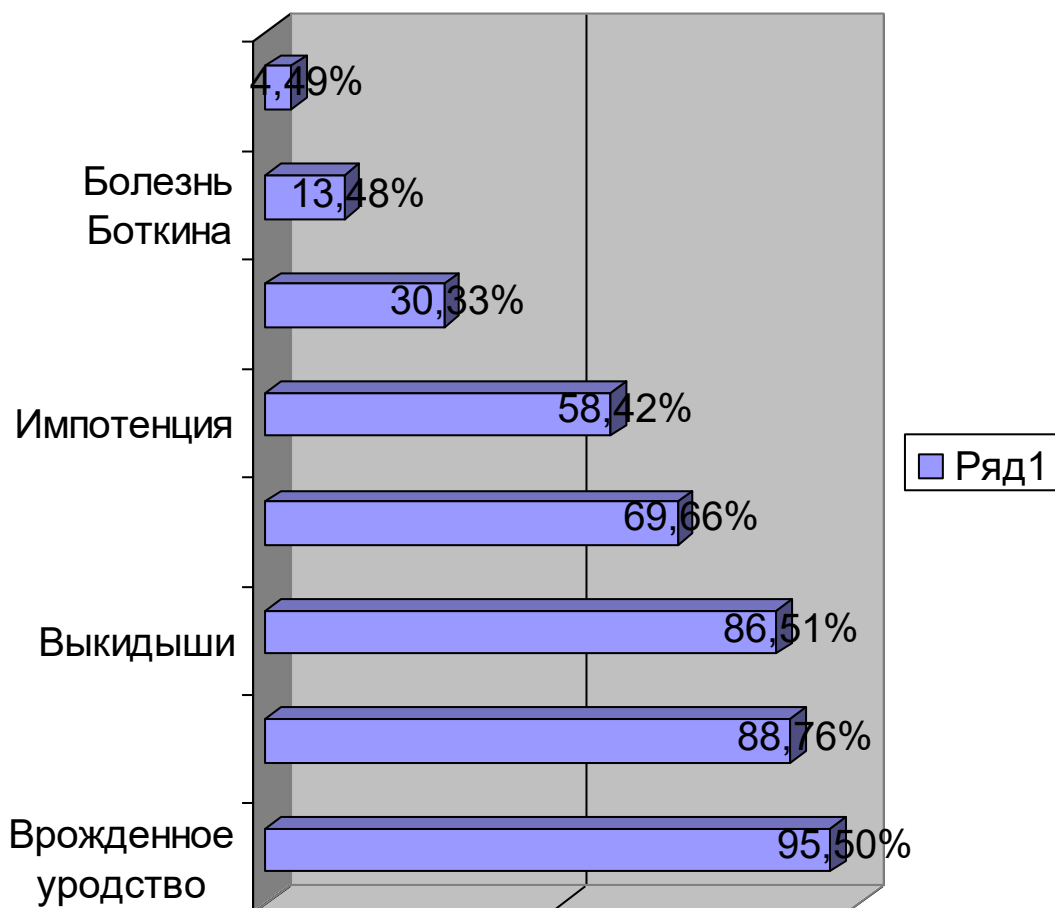
### С какого возраста вы начали курить?



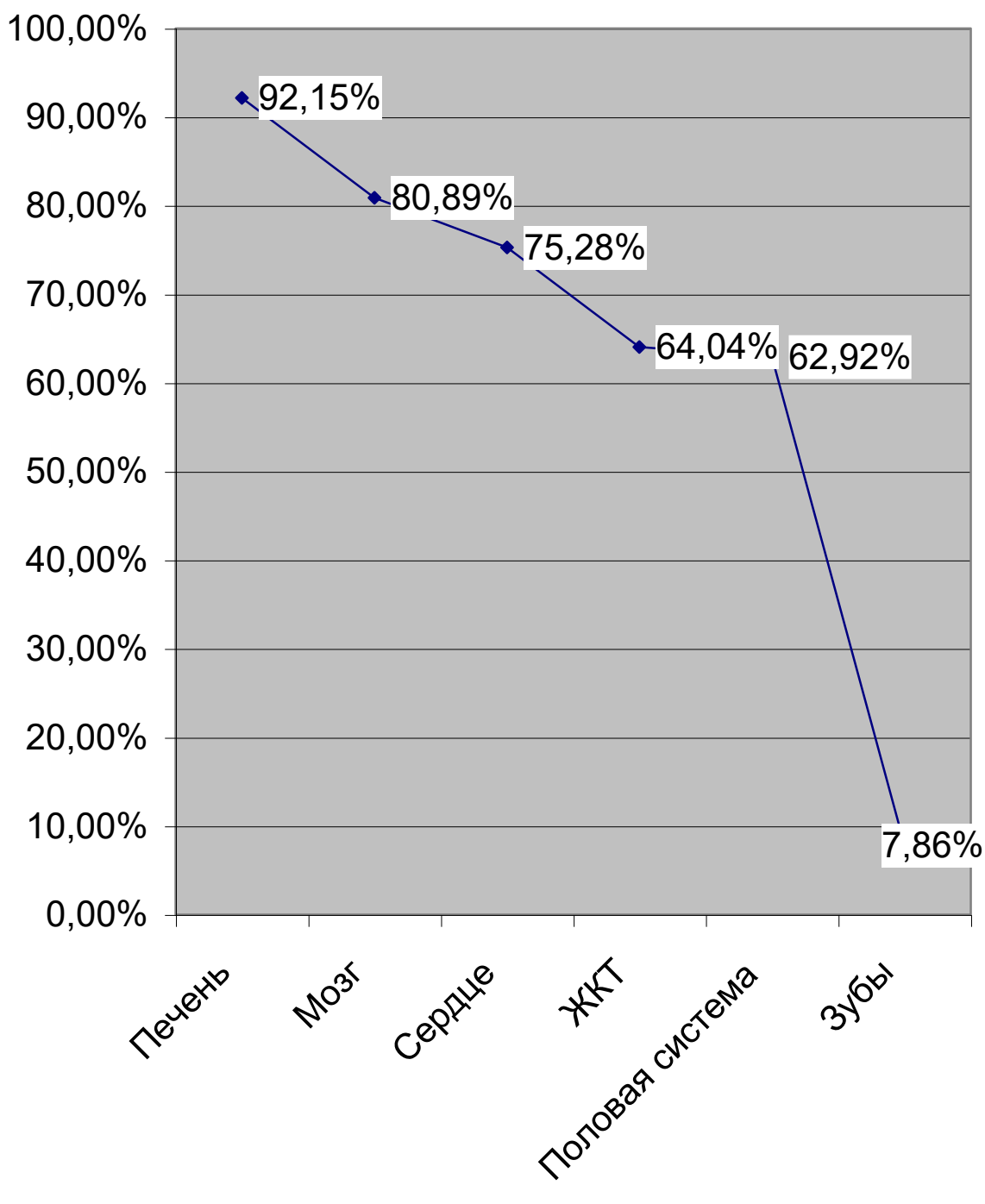
■ 14 лет ■ 15 лет ■ 16 лет ■ 13 лет



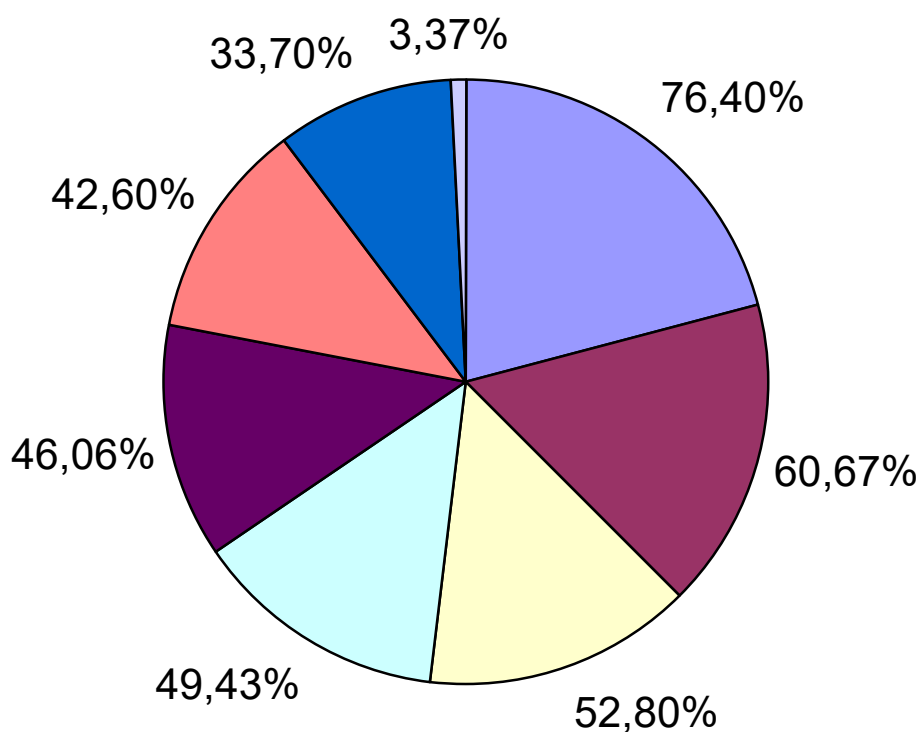
## Каким образом вредные привычки влияют на процесс деторождения?



## На какие органы человеческого организма отрицательно влияет алкоголь?



## Назовите причины, из-за которых молодежь начинает употреблять наркотические вещества?



- Любопытство
- Из-за проблем, неудач
- По совету друзей
- Из-за несчастной любви
- хочу быть как все
- Хочу казаться взрослым
- Просто так (от нечего делать)
- Нет силы воли, чтобы отказаться

## **«Вред алкоголя и табакокурения для здоровья человека»**

*Докладчик:* Коноваленок В.  
Небогина Е. -208гр.  
*Руководитель:* Мурашова И.А.

### **Алкоголь.**

Проблема употребления алкоголя очень актуальна в наши дни. Потребление спиртных напитков в мире характеризуется огромными цифрами. От этого страдает все общество, но в первую очередь под угрозу ставится подрастающее поколение: дети, подростки, молодежь. При систематическом употреблении алкоголя развивается опасная болезнь - алкоголизм. Алкоголизм опасен для здоровья человека, но он излечим, как и многие другие болезни.

### **Вред алкоголя.**

*Кровь.* Алкоголь угнетает продукцию тромбоцитов, а так же белых и красных кровяных телец. Итог: малокровие, инфекции, кровотечения.

*Мозг.* Алкоголь замедляет циркуляцию крови в сосудах мозга, приводя к постоянному кислородному голоданию его клеток, в результате чего наступает ослабление памяти и медленная психическая деградация.

*Сердце.* Злоупотребление алкоголем вызывает повышение уровня холестерина в крови, стойкую гипертонию и дистрофию миокарда.

*Печень.* Этот орган страдает от алкоголя больше всего: возникает воспалительный процесс (гепатит), а затем перерождение (цирроз).

*Поджелудочная железа.* Алкоголь разрушает поджелудочную железу - орган, продуцирующий инсулин, и глубоко извращает обмен веществ.

### **Табакокурение.**

Никотин относится к нервным ядам. Установлено, что никотин в малых дозах возбуждает нервные клетки, способствует учащению дыхания и сердцебиения, нарушению ритма сердечных сокращений. Никотин воздействует и на железы внутренней секреции, в частности на надпочечники. Кроме никотина, отрицательное воздействие оказывают и другие составные части табачного дыма. При поступлении в организм окиси углерода развивается кислородное голодание. Инфаркт миокарда у курящих встречается в 3 раза чаще, чем у некурящих.

## **«Наркомания - серьезная угроза для общества»**

*Докладчик:* Якименко К.  
Прудникова Е. – 303 гр.  
*Руководитель:* Мурашова И.А.

Наркомания - хроническое заболевание, вызываемое злоупотреблением лекарственными или нелекарственными наркотическими средствами. В настоящее время в стране сложилась новая ситуация, связанная с наркоманией - идет рост потребления наркотиков. Растет приобщение

девушек к наркотикам. Наркомания является самой серьезной угрозой для общества.

### **«Зубы - зеркало нашего здоровья»**

*Докладчик:* Овсянникова Н.

*Зандарян Ф.*

*Руководитель:* Сидоренко М.А.

Понимая, что зубные болезни очень серьезны, мы решили выяснить состояние ротовой полости и зубов студентов Амурского медицинского колледжа. Согласно нашим исследованиям, зубной кариес имеют 85% опрошенных. У 3% часто болят зубы, а у 82% - иногда. Только 15% студентов не знают, что такое зубная боль. За помощью к стоматологам никогда не обращались 18% студентов, 12% - обращались 1 раз в год, 15% - 2 раза в год; 51% только при наличии сильной зубной боли. Для профилактических осмотров стоматологов посещают 15% - 2 раза в год, 12% - 1 раз в год. Никогда не ходят на профилактические осмотры 67% опрошенных. 52% предпочитают заняться самолечением. Выбирая зубную пасту, обращают внимание:

- 1) Одобрена ли она Ассоциацией стоматологов России - 58%;
- 2) Ориентируются по стоимости - 33%;
- 3) Доверяют рекламе - 18%;
- 4) Нравится упаковка - 15%;
- 5) Страна - производитель - 6%.

При выборе зубной щетки:

27% - не обращают внимание на ее характеристики;

49% - предпочитают мягкую щетину;

24% - твердую.

3% - никогда не меняют зубную пасту; 12% - не обращают на это

внимание; 33% - меняют каждые 3 месяца; 12%-чаще; 27% - 1 раз в год.

Чистят зубы:

1 раз в день - 27%;

2 раза в день - 60%; чаще - 12%.

Считают зубы своим украшением - 56%

Пользуются флоссом (зубной нитью) - 12%;

При возникновении проблем с зубами - 82% предпочитают лечить зуб;

Удалить- 18%.

Именно поэтому мы уверены, что одна из главных функций зубных врачей должна быть санпросветработа, предусматривающая просвещение населения и профилактику зубных болезней.

# Тезисы докладов Дня науки 2006

## Секция 5

### Почему не надо бояться стоматолога

*Докладчики:* Коноваленок В.,  
Небочина Е. - 308 гр.  
*Руководитель:* М.А. Сидоренко

Страх - это эмоциональное чувство, причиной, которого является опасность. Это - важный защитный инстинкт. Хотя современные стоматологи обеспечивают почти безболезненное лечение, страх переживают многие стоматологические больные. Что происходит с человеком, когда он боится? При любом намёке на опасность в кровь попадает вещество, называемое адреналином. В результате происходит следующее:

- Кожа становится бледной, так как кровь приливает к мышцам
- Появляется пот.
- Учащается сердцебиение.
- Учащается дыхание.
- Учащается мочеиспускание.

В результате ты можешь чувствовать себя совсем разбитым. Как у многих животных, так и у человека, страх может быть причиной паралича или ступора. Многие виды страха исчезают, когда дети становятся взрослыми. Однако, некоторые люди, становясь старше, страдают фобиями. Эти неоправданные страхи вызывают в вашем теле и уме панику.

Многие фобии общие — это боязнь высоты, закрытых помещений, вождения машины, перелётов на самолётах, инъекций и крови. Бывают необычные фобии, такие как: прыжки в воду, глотание жёсткой пищи и даже боязнь идти к парикмахеру. Но иногда фобия может портить вашу жизнь.

Зубными фобиями страдает 10% населения. Такие пациенты занимаются зубами исключительно только тогда, когда они испытывают очень сильную боль.

Мы провели опрос среди пациентов и студентов 1- 4 курса:

1. На вопрос «Бойтесь ли Вы посещать зубного врача?»

Ответили:

- «Да» - 48%
- «Нет» – 18%
- «Всё равно» - 34%

2. Что пугает Вас больше всего?

- Боль при лечении – 46%
- Ожидание боли – 54%
- 3. Всегда ли Ваши страхи оправданы?
  - Да, я переживал не зря – 31%
  - Всё было не так страшно, как я думал – 69%
- 4. Как часто Вы предпочитаете посещать зубного врача?
  - Я хожу на проф осмотры 2 раза в год – 23%
  - Иду, когда заболит зуб – 31%
  - Тяну до последнего, пока боль не станет невыносимой – 46%
- 5. Как нужно вести себя с пациентом, чтобы он не боялся обращаться к зубным врачам?
  - Быть строгим – 26%
  - Уговаривать – 11%
  - Разговаривать во время лечения – 63%

Что можно сделать, чтобы разрешить проблемы фобии пациентов? Во-первых, зубные врачи и медицинские сестры стоматологического кабинета должны иметь дружеские и сочувствующие манеры, общаясь с пациентами. Для самых трудных пациентов необходимы консультации с психиатром. Иногда необходимо применение успокоительных препаратов. Некоторые клиники создают группы пациентов, которые вместе обсуждают свои фобии, стараясь преодолеть их.

### **Why you must not be afraid of a dentist?**

Fear is painful emotion caused by danger. It is important protective instinct. Although modern dentistry ensures almost painless treatment, fear is experienced by a lot of patient. What happens with a man when he is frightened? At any high of danger, a substance called noradrenalin is released into the blood. This prepares the body for action:

- The skin goes pale as blood is diverted to the muscles;
- Sweating increases to cool the muscles;
- Faster breathing provides more oxygen for the muscles;
- Faster heartbeats push more blood to the muscles;
- The gut and bladder relax as blood is diverted from them to the muscles;

As a result you can feel quite sick and breathless. In many creatures, including man, fear can also cause paralysis, or freezing with terror.

It is very common to experience fear in childhood. Many childhood fears, such as a fear of animals, darkness, storms, doctors and strangers, disappear as the child gets older. However, as people get older; a few may suffer badly from phobias. These are unreasonable fears which send your body and mind into panic. The more common phobias are a fear of heights, closed places, driven a car, flying in planes, injection and blood. Dental treatment is among them. There are also endless uncommon phobias including a fear of running water, swallowing solid

food and even going to the hairdresser's.

But when your phobic spoils your life, it is time to do something about it!

There is probably no moment more disappointing than that in which your tongue comes suddenly upon the hole in one of your teeth. You try to find the dentist's number in your telephone-book and feel great relief when you discover that it's not there.

Next week you feel that your tooth becomes sensitive to cold water. You decide that you simply must get in touch with the dentist! But you know how such things happen-you are always so busy that you just don't have a single minute for yourself. A man has to think of his business first of all and, of course, he can neglect some personal discomfort and put off an unfilled tooth treatment for indefinite time.

Phobic patients total about 10% of the population. They attend to dental care only when they are experiencing very strong pain. The fact is that dental phobia is nearly always caused by an unthinking dentist. Cure may be difficult, but it is almost always possible- by a different dentist.

Unsympathetic patient handling, use of force on a child, surgery smell, drill sound, local injection, and a man in a mask speaking with a child- these are the main causes of dental phobia.

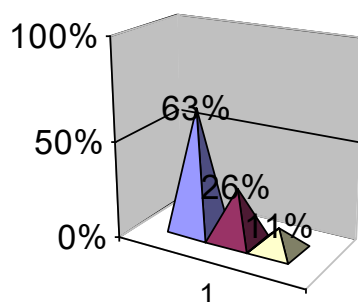
We asked the patients and students of the first – fourth course:

1. Are you afraid of visiting a dentist?
  - “Yes” – 48 %
  - “No” – 18%
  - “No matter” – 34%
  
2. What you afraid of best of all?
  - I am afraid of pain – 46%
  - I am afraid of that it will be painfully – 54%
  
3. Are your fears always true?
  - Yes, I suffered really – 31%
  - Everything was not so bad as it seemed before – 69%
  
4. How often do you prefer to visit a dentist?
  - I have a check- up twice a year – 23%
  - I do to the dentist when I have a toothache – 31%
  
5. The next question was:  
How must a dentist deal with a patient?
  - he must be strict – 26%
  - he must be careful with a patient – 11%
  - he must be kind, sympathetic and speak with a patient during the treatment – 63%

What can be done to solve the problem of phobic patients? Instruct your receptionist and nurse to behave in the most friendly and sympathetic manner with apprehensive patients. For the most difficult phobic patients a consultation with a psychiatrist may be highly advisably. To relax patient nitrogen oxide sedation can be used. Some clinics have introduced “patient participation groups” where several phobic patients meet to discuss their problems.

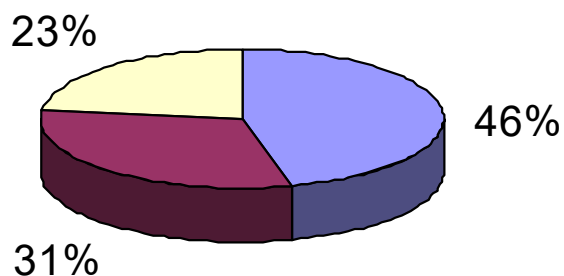


## Как нужно вести себя с пациентом?



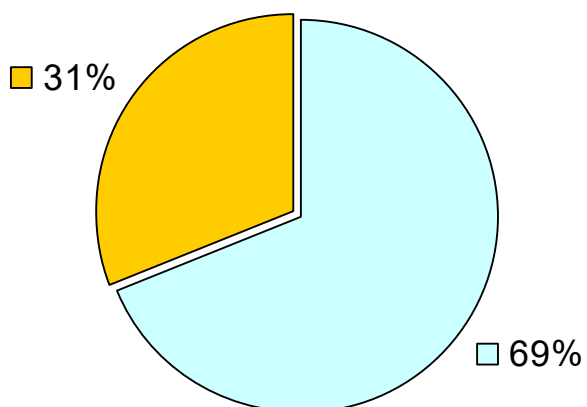
- Вызывать симпатию, дружелюбность, разговаривать во время лечения
- Быть строгим
- Уговаривать

## Как часто Вы посещаете зубного врача?



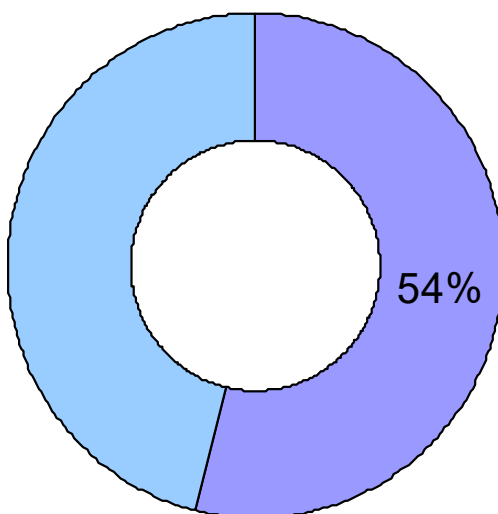
- Тяну до последнего, пока боль не станет невыносимой
- Иду, когда заболит зуб
- Я хожу на профосмотры 2 раза в год

## Всегда ли Ваши страхи оправданы?



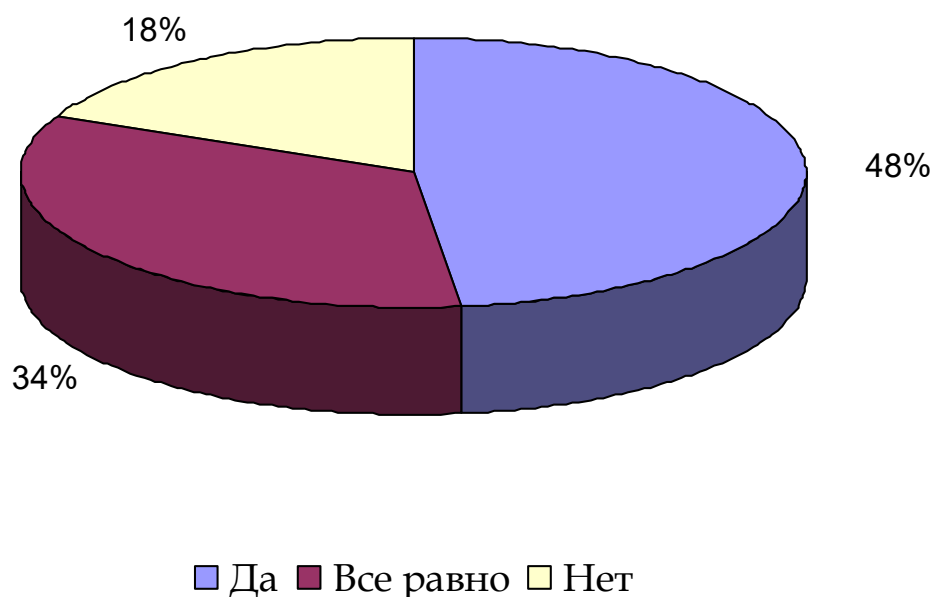
□ Все было не так страшно, как я думал    ■ Да, я переживал не зря

## Что пугает Вас больше всего?



■ Ожидание боли    □ Боль при лечении

## Бойтесь ли вы посещать зубного врача?



### Стрессы и дистрессы в нашей жизни.

*Докладчики:* Мулл К.,  
Андрианова Е. - 321 гр.  
*Руководитель:* М.А. Сидоренко

Современная жизнь – время стрессов. Развод, смерть близкого человека, переезд в другую школу или город, нездоровая обстановка на работе или дома, гиподинамия, частое употребление конфет, сладостей, десертов, подслащенных безалкогольных напитков являются стрессом.

Работе представлены исследования о влиянии стресса на жизнь студентов и предложены антистрессовые правила поведения. Следуя им, наиболее подходящим из них, можно добиться повышения жизненной устойчивости:

1. Вставайте утром на 10 минут раньше, чем обычно. Если вы будете раньше вставать, то избежите раздражения с раннего утра. Спокойное организованное утро уменьшает неприятности дня.
2. Не полагайтесь на свою память. Заведите ежедневник, в который записывайте время назначения встреч и других дел.
3. Что вы хотели бы сделать завтра, сделайте по возможности сегодня. Планируйте наперед!

4. Считайте ваши удачи! Вспоминание о хорошем может уменьшить ваше раздражение в случае, когда опять что-нибудь произойдет не так, как бы хотелось.
5. Старайтесь иметь друзей, которые не слишком беспокоятся и тревожатся.
6. Во время работы периодически необходимо вставать и потягиваться. Не сидите, скрючившись в одном положении, весь день.
7. Высыпайтесь.
8. Глубоко и медленно дышите.
9. Сделайте что-нибудь для улучшения вашего внешнего вида. Если вы будете выглядеть лучше, то это может заставить вас и чувствовать себя лучше. Относитесь к себе хорошо.
10. Делайте выходные дни как можно более разнообразными.
11. Смейтесь! Смех уменьшает головные и сердечные боли, сердцебиение, стабилизирует давление, предотвращает стресс.
12. Медитация улучшает эмоциональное состояние в тяжелых стрессовых ситуациях, придает силу и энергию.
13. Заведите домашнее животное.
14. Народные средства устраняют нервно-эмоциональную напряженность.
15. Прощайте и забывайте. Не жалуйтесь, не ворчите, не испытывайте недовольство другими. Примите тот факт, что люди вокруг вас и мир, в котором вы живете, несовершенны.

### **Stresses and Distresses in our life.**

During your life you can endure a lot of exciting and sometimes unpleasant moments. This is natural. Life would be boring if you did not have ups and downs. Stress is a defending reaction of your body to many different experiences you meet in you life. Remember the time when you entered the first grade or when you finished school. Perhaps you felt a little nervous. Your heart beat faster than usual, your breathing became shallower and faster. That was a real stress.

Modern life is the time of stresses. In family life a separation or divorce, death of close relatives is stressful to all family members, moving to another school or another town, unhealthy atmosphere at work or at home, hypodynamism, frequent use of candies, sweets, desserts, sweetened refreshing drinks is also a stress.

A special place in the life of a modern man belongs to extreme emotional stress situations – distresses. The consequences of a distress can be very hard in a physical expression: muscle tension, pains in the chest, stomach, back, neck, trembling, a nervous tick, intestinal, kidney, liver spasms, constipation, diarea, frequent urinating, headaches, high blood pressure, hard heartbeating, high perspiration, sexual disorder. Besides there exist psychological reactions of the organism to stress: inability to concentrate during the day, poor appetite, insomnia, constantly feeling nervous, angry, trouble, fear and a feeling of panic. There may

occur changes in a persons behavior: alcohol addiction, frequent smoking, an unreasonable felling of hunger, loss of interest to one's own appearance, a sharp change at social behavior, overtime work, constant hurrying and striving to be in time somewhere, looking for the people to be blamed.

You will ask how we can fight with stress and distress. The rules of behavior given below are antistress rules. Not all of them can fit every person. But yet, following the most suitable one's a person can reach an increase of life stability:

1. In the morning get up ten minutes earlier than usual. If you get up earlier, you will avoid irritation from early morning. A quiet organized morning will decrease displeasures of the day.
2. Do not rely on your memory. Keep a diary and write down the time of appointed meetings and other things into it.
3. Try to do today whatever you would like to do tomorrow. Plan ahead.
4. Keep count your successes. Pleasant recollections can reduce your irritation in case, something happens not in the way you would like it to happen.
5. Try to have friends that are not too anxious and worried about everything.
6. During work it is necessary to stand up and stretch yourself from time to time. Do not sit in one position the whole day.
7. Have a good night sleep.
8. Breathe deeply and slowly.
9. Do every to improve your appearance. If you look better in can make you feel better. Treat yourself well.
10. Vary your days off as much as possible.
11. Laugh! Laughter reduces headaches and heartaches, makes your heartbeat slower, stabilizes blood pressure and prevents a stress.
12. Meditation improves an emotional condition in hard stress situations, increases strength and energy.
13. Have a home pet.
14. Use folk remedies to remove nervous and emotional tension.
15. Forgive and forget. Do not complain, do not grumble, do not be displeased with others. Realize the fact that people around you and the world you live in is not perfect.

### **Быть или не быть вегетарианцем?**

*Докладчики:* Невмывако А.,  
Гейматулина М. - 202 гр.  
*Руководитель:* Л.А. Шамраева

Проблема здорового питания в настоящее время очень важна. В быстротечном сегодняшнем мире, люди всё меньше и меньше времени уделяют приготовлению пищи. Именно поэтому быстрая еда становится такой популярной. Но то, что вкусно, не всегда полезно. Вопрос

вегетарианства давно интересовал учёных диетологов.

Главная отрицательная черта вегетарианства состоит в том, что при длительном употреблении растительной пищи, происходит нехватка белка, необходимого нашему организму. Белков больше содержится в пище животного происхождения, чем в растительной пище. Вегетарианство нужно рассматривать только по отношению к взрослым, а не к подрастающему поколению. Детям требуется большее количество протеина, чем они могут получить из растительной пищи.

Самое главное - разнообразие в питании. Идеальный человек, по мнению греков - это тот человек, который здоров и физически и умственно. Здоровье не приходит к нам случайно, мы можем сохранить его, если начнём заботиться о нём, как можно раньше.

Каждый из нас хочет жить как можно дольше, и при этом быть здоровым. Но только некоторые действительно заботятся о своём здоровье.

### **To be or not to be a vegetarian**

The problem of healthy eating becomes the most important nowadays and modern scientists and dieticians pay much attention to it.

In today's fast moving world, people have less and less time to spend eating, let alone cooking. It is probably for this reason that fast-food has become so popular, and there's no doubt they it's here to stay. The world is getting fatter! And this epidemic is spreading. Young people too, are getting fatter. Obesity rates in teens, according to experts, are doubling! Today we continue to stuff ourselves with fast-food: cheeps and pizzas, hamburgers and hot-dogs. We are always in a hurry. We have no time to enjoy a home-cooked dinner with family and friends. We want to eat now and we want to eat fast. But what is tasty is not always healthy. The question of vegetarianism was always interesting for dieticians, health experts and scientists. "To be or not to be a vegetarian" - lets see the different points of view concerning this problem.

A strict vegetarian is a person who never in his life eats anything derived from animals. The main objection to vegetarianism on a long-term basis is the difficulty of getting enough protein- the bodybuilding element in food. If you have ever been without meat or other animal foods for some days or weeks (say, for religious reasons) you will have noticed that you tend to get physically rather weak. You are glad when the sufficient is over and you fast post get your reward of a meat meal succulent. Proteins are built up from approximately twenty food elements called 'ammo-acids', which are found more abundantly in animals protein than in vegetableprotein. This means you have to eat a great deal more vegetable than animals' food in order to get enough of these amino-acids. A great deal of the vegetable food goes to waste in this process and from the physiological point of view there is not much to be said in favour of life-long vegetarianism.

The economic side of the question, though, must be considered. Vegetable food is much cheaper that animal food. However, since only a small proportion of the vegetable protein is useful for bodybuilding purposes, a consistent vegetarian,

if he is to gain the necessary 70 grams of protein a day, has to consume a greater bulk of food that his digestive organs can comfortably deal with. In fairness, though, it must be pointed out that vegetarians claim they need far less than 70 grams of protein a day.

Whether or not vegetarianism should be advocated for adults, it is definitely unsatisfactory for growing children, who need more protein than they can get from vegetable sources. A lactovegetarian diet, which includes milk and milk products such as cheese, can, however, be satisfactory as long as enough milk and milk products are consumed.

Meat and cheese are the best sources of usable animal protein and next come milk, fish and eggs.

Slow and careful cooking of meat makes it more digestible and assists in the breaking down of the protein content by the body.

When cooking vegetables, however, the vitamins, and in particular the water-soluble vitamin C, should not be lost through overcooking.

With fruit, vitamin loss is negligible, because the cooking water is normally eaten along with the fruit, and acids in the fruit help to hold in the vitamin C.

Most nutrition experts today would recommend a balanced diet containing elements of all foods, largely because of our need for sufficient vitamins. Vitamins were first called 'accessory food factors' since it was discovered, in 1906, that most foods contain, besides carbohydrates, fats, minerals and water, these other substances necessary for health. The answer is variety in food. A well-balanced diet having sufficient amounts of milk, fruit, vegetables, eggs and meat, fish or fowl (i.e. and good protein source) usually provides adequate minimum daily requirements of all the vitamins.

A sound mind in a sound body.

An ideal person, according to the Geeks, was a person who was strong both physically and mentally.

What a wonderful thing it is to be healthy, to have a strong and sound body and an active mind. Health is not something that comes to you by accident.

They say, you can't buy health, but you can keep it, if you begin to take care of it early enough.

Remember the popular proverb «Eat to live, not live to eat.»

Everybody of us wants to live longer and to be healthy, but only few of us take a real care of ourselves. By conclusion we want to give you one secret of longevity.

## **Здоровое питание**

*Докладчики:* Миронова А.,  
Еничева Е. - 303 гр.

*Руководитель:* Л.А. Шамраева

В настоящее время многие люди США, Великобритании и России хотят, чтобы их семьи употребляли только здоровую и питательную пищу. Исследования показали, что сегодня дети полнее, чем они были 20-30 лет

назад, полнота возросла у детей почти на 60 %, всё больше детей болеют сердечными болезнями и сахарным диабетом.

Когда мы идём в супермаркет, мы видим большое разнообразие продуктов: свежие и замороженные, консервированные и маринованные, в баночках, коробках и пакетах. Но какие из этих продуктов нам нужны, чтобы быть сильными и здоровыми?

Все продукты в действительности, это элементы, необходимые нашему организму: белки, жиры, углеводы. Они содержат и другие вещества, без которых человек не может прожить и быть здоровым: витамины, минеральные соли, воду. Углеводы - это основной источник энергии нашего организма. Белки - строительный материал, жиры обеспечивают наш организм химическими соединениями.

Нашему организму нужны различные витамины. Чтобы быть уверенным, что наш организм получает все необходимые элементы, мы должны употреблять хорошо сбалансированную диету три раза в день.

Люди уверены, что низкокалорийное питание и физические упражнения помогут вырастить здоровое поколение.

## **Healthy eating**

Many people in the USA and Great Britain and in Russia also want their families to eat healthy and nutritious food nowadays.

Fatty foods are dangerous not only for adults but for children as well. It is advisable to have your cholesterol count and checked regularly. Research shows that cutting down on cheese, butter and cream in your diet will help lower your cholesterol level 50 points and only this will decrease your developing heart problems later on.

Research also shows that children are heavier today than they used to be some 20-30 years ago, and the rate of obesity in young children has increased nearly 60%. More and more parents worry about their children's eats, and bring into their family fresh fruit, vegetables and fish. They avoid regular visits to fast-food restaurants, because they serve mostly unhealthy, fatty, high-caloric food. When you go to the supermarket, you see shelves and shelves, rows and rows of different kinds of food - fresh food, frozen food, food in cans, food in boxes. But which of these foods does your body need in order to grow strong and healthy? All the foods are really just different forms of a few basic types of food your body needs. These food types are carbohydrates, proteins, and fats. They contain other things your body needs - fiber, vitamins and minerals, and water.



## The Four Basic Food Groups

Fruit and Vegetables	Breads, Cereals And Grains	Milk and Milk Products	Poultry, Fish, Meat, Eggs, Nuts
Apples, Oranges, bananas, peaches, pears, grapes, fruit juice	Whole - wheat bread, rye bread, oatmeal, rice, cornbread, waffles, whole - grain cereals	Milk, butter, yogurt, cheese, ice -cream	Chicken, fish, fried peas and beans, lentil, soybeans, pork, lamb, beef, nuts, sunflower seeds

Carbohydrates are your body's main source of energy. Foods that are high in carbohydrates include fruits, bread, cereals, rice, pasta, potatoes, peas, and beans. Sugar in candy is also a carbohydrate, but the candy usually has no other nutrients in it. This is an important reason why it is better for you to eat a piece of fresh fruit than a candy for a snack or dessert.

Proteins are the building blocks of life. Proteins help your body to repair and replace cells, build muscle, and control many of the important chemical reactions inside you. Good sources of protein are fish, poultry, milk, eggs, and meat.

Plants are also sources of protein, but a single type of plant may not contain all amino acids you need. Vegetable and grain foods combined with dairy products can give you all the amino acids.

Fats are also an important part of a healthy diet. They provide your body with chemicals called fatty acids, which your body uses for energy and growth. Fats are found in many foods, including meats, eggs, cheese, milk, butter, margarine, and nuts.

Your body needs vitamins. Vitamin A gives you healthy eyes and skin and helps you grow. It is found in a number of foods, including liver, carrots, squash, and spinach.

Several vitamins named with letter B help your body turn food into energy, repair tissues, build muscles, and make red blood cells. Liver, pork, whole - grain cereals, dark leafy vegetables, and peanuts are some of the foods containing B vitamins.

Vitamins C give you healthy teeth, gums, and bones. It is found in citrus such as oranges and grapefruits as well as in tomatoes, strawberries, and spinach.

Vitamin D gives you strong bone. Milk is a good source for this vitamin. Your skin makes vitamin D directly from the sunlight.

Your body needs about 13 different vitamins.

Water is important, too - after all, your body is made up mostly of water. Some of the water you need is in your food, but you should also drink several glasses of water and other liquids every day.

The best way to be sure you get all the things your body needs is to eat at least three good, balanced meals each day, with servings from four basic food groups.

And you will grow strong and healthy.

People believe that low-fat diets and lots of exercises will help to grow a healthy generation.

## **Курение опасно для здоровья**

*Докладчики:* Куделько Г.,  
Киселева И. - 201 гр.  
*Руководитель:* Деркач И.С.

Рост курящих людей - это, конечно, удручающий фактор. Поэтому важным является разъяснение этой проблемы. Администрация нашего колледжа много внимания уделяет проблеме курения среди студентов. Преподаватели и студенты проводят различные беседы, дискуссии о вредных привычках.

Мы считаем, что курение или не курение это тема, о которой мы должны говорить, чтобы побудить студентов к размышлениям, чтобы помочь им.

Итак, мы задавали студентам нашего колледжа следующие вопросы.

Вопросы

1. Почему ты куришь/не куришь?
2. Какие аргументы можешь назвать?
3. Как ты отвык от курения?
4. Можешь ты себе представить, как можно бросить курить.

Было опрошено 60 студентов. Мы получили следующие результаты.  
65% опрошенных студентов курят.

Вот аргументы «За курение»:

1. Курение повышает работоспособность и концентрацию (11 %)
2. Курение успокаивает (26%)
3. Курение показывает силу и готовность к риску (10%)
4. Курение это символ взросления (3 %)
5. Курение способствует контактам с другими (50%)

Мотивы курения:

1. Любопытство (10%)
2. Так как другие курят (32%)
3. Чтобы другим нравиться (13%)
4. Так как курение это современно (4%)

Укреплением привычек курения выступают такие основания как:

1. Удовольствие (8%),
2. Радость (1%),
3. Преодоление неуверенности (10%),
4. Злость (2%),
5. Возбуждение (5%),
6. Волнение (8%),
7. Скука (1%)
8. Мотив «привычка» (7%), выступает на первый план

35% наших студентов не курят

Аргументы «Против курения»:

1. Курение опасно для здоровья (заболевания сердца, злокачественные опухоли, заболевания дыхательных путей) (58%)
2. Некурящий может легче справиться с инфекцией (5%)
3. Курить не вкусно, другим не нравится (10%)
4. Курение мешает спортивному духу (3%)
5. Курение стоит денег (12%)
6. Курение это зависимость от никотина (3%)
7. Курение не нужно для того, чтобы доказать свое достоинство (7%)
8. У не курящего лучше восприятие окружающего мира (2%)

Итак, мы прочитали некоторые немецкие журналы и можем предложить вам некоторые

Советы для **НЕКУРЯЩИХ**

**Важнейшее правило:** Вообще не начинай курить! Вначале остановиться легче, чем позже отвыкнуть от курения.

Не соблазняйся покурить за компанию. Найди по возможности не курящих друзей. Они знают, как провести свободное время. Откажись коротко и решительно от предложенной сигареты. Ты не должен оправдываться или извиняться.

Улыбнись над попыткой курящего выставить тебя трусом. Кто действует по своему убеждению, тот не трус, а тот трус, который повторяет за другими.

В этих журналах мы нашли советы для **КУРЯЩИХ**, которые хотят бросить курить

**Важнейшее правило:** При любых обстоятельствах брось курить! Кто ищет подходящий момент, у того ничего не получится. Поставь себе цель окончательно бросить курить. Придите к этой мысли самостоятельно. Выясни причину, из-за которой ты хочешь бросить курить. Аргументы твоих родителей хороши, но их недостаточно. Найди партнера, который всегда будет на твоей стороне.

Выбери определенное и удачное время. Лучше всего выходные, экскурсии или отдых в лагере.

Брось с курением моментально в один день. Постепенно бросать курить не приведет к успеху.

## **Raucher ist gesundheitsschädliche**

Der Anstieg der Zahl der Raucher ist natürlich ein bedauerliches Faktum.

Umso wichtiger ist Aufklärung über dieses Problem.

Die Administration unseres Kollegs widmet dem Problem des Rauchenkonsums der Studenten immer mehr Aufmerksamkeit.

Verschiedene Gespräche, Diskussionen, Aufklärungen über gesundheitsschädliche Gewohnheiten werden in unserem Kollegen von unseren Lehrern und Studenten durchgeführt.

Wir meinen, das Rauchen oder Nichtraucher ist ein Thema, über das wir

sprechen sollten, um zum Nachdenken anzuregen, um zu helfen.

Also wir haben den Studenten unseres Kolleges folgende Fragen gestellt.

Die Fragen

1. Warum rauchst du/rauchst du nicht?
2. Welche Gründe hast du dafür/dagegen?
3. Wie hast du dir das Rauchen abgewöhnt?
4. Könntest du dir vorstellen, mit dem Rauchen Schluss zu machen?

60 Studenten werden befragt.

Wir haben folgende Resultate bekommen. 65% der befragten Studenten rauchen.

Das sind Argumente, die anscheinend für das Rauchen sprechen:

1. Rauchen erholt die Leistungsfähigkeit und Konzentration, (11%)
2. Rauchen beruhigt, (26%)
3. Rauchen dokumentiert Stärke und Risikobereitschaft,(10%)
4. Rauchen ist ein Erwachsenensymbol,(3%)
5. Rauchen fördert Geselligkeit und Kontakte mit anderen.(50%)

Motive für das Rauchen:

1. Neugier,(10%)
2. weil die anderen auch rauchen,(32%)
3. um zu imponieren,(13%)
4. weil Rauchen «modern» ist.(4%)

Mit der Verfestigung der Rauchgewohnheiten treten Gründe wie:

Genus(8%), Freude(1%),

Überwindung von Unsicherheit (10 %), Ärger (2 %), Aufregung (5 %), Langeweile (8 %) und das Motiv "Gewohnheit" (7 %) stärker in den Vordergrund.

35 % unserer Studenten rauchen nicht

Argumente für das Nichtrauchen:

1. Rauchen ist gesundheitsschädlich (Herz – Kreislauf – Krankheiten, bösartige Geschwülste, Raucherbein, Erkrankungen der Atemwege, Magen- und Darmgeschwüre), (58 %) als Nichtraucher ist man widerstandsfähiger gegen Infekte, (5 %)

2. Rauchen schmeckt nicht, belästigt andere, auch die Freundin oder den Freund, (10 %)

3. Rauchen beeinträchtigt die sportliche Leistungsfähigkeit, (3 %)

4. Rauchen kostet Geld (bei 20 F6 täglich z. B. 1200 Mark im Jahr), (12 %)

5. Rauchen bringt eine entwürdigende Abhängigkeit vom Nikotin mit sich, (3 %)

6. Nichtraucher brauchen keinen "blauen Dunst", um Persönlichkeitsreife zu "beweisen", (7 %) als Nichtraucher bewahrt man besser seine geistige Kondition, sein Konzentration-, Lern- und Wahrnehmungsvermögen. (2 %)

Also, wir haben einige deutsche Zeitschriften erforscht, und können Ihnen Ratschlägen für NICHTRAUCHER vorschlagen

Wichtigste Regel: Fange gar nicht erst an! Am Anfang stark bleiben ist leichter als sich später das Rauchen wieder abzugewöhnen.

Las dich nicht dazu verführen, zur Gesellschaft mitzurauchen. Auf einen

Freundeskreis, der nur Raucher anerkennt, kannst du getrost verzichten. Suche dir nach Möglichkeit nichtrauchende Freunde. Die wissen gewöhnlich auch mehr mit sich und ihrer Freizeit anzufangen. Lehne jede angebotene Zigarette kurz und entschieden ab. Du musst dich dafür nicht rechtfertigen oder gar entschuldigen.

Lächle über jeden Versuch von Rauchern, dich als Spielverderber oder Feigling hinzustellen. Wer nach seiner Überzeugung handelt, ist kein Feigling, wohl aber derjenige, der immer das tut, was die anderen auch tun.

In diesen Zeitschriften haben wir auch Ratschläge für  
RAUCHER gefunden, die es nicht mehr bleiben wollen

Wichtigste Regel: Nimm es dir fest vor, unter allen Umständen mit dem Rauchen aufzuhören! Wer auf den Zufall oder auf einen günstigen Moment hofft, wird es kaum schaffen. Setze dir das Ziel, endgültig und für immer mit der Zigarette Schluss zu machen. Höre aus eigener Überzeugung mit dem Rauchen auf. Schaffe dir Klarheit darüber, warum du aufhören willst. Die Argumente deiner Eltern sind sicher gut, aber sie reichen nicht aus. Suche dir einen Partner, der dich bei deinem Vorhaben unterstützt und der dir immer zur Seite steht. Das kann der Freund oder die Freundin sein, aber auch ein Klassenkamerad, der sich mit dir gemeinsam das Rauchen abgewöhnt.

Nimm dir vor, zu einem bestimmten und für dich günstigen Termin aufzuhören. Am besten sind ein erlebnisreiches und wenig belastendes Wochenende, eine Exkursion oder der Aufenthalt in einem Ferienlager.

Höre schlagartig von einem Tag zum anderen mit dem Rauchen auf. Allmählich aufzuhören ist anstrengender und führt meist nicht zum Erfolg.

Danke für die Aufmerksamkeit!

## **Молодежный жаргон**

*Докладчик: Солтан А. - 101 группа*

*Руководитель: Вазанкова С.В.*

1. Общение относится к числу важнейших для молодежи сфер жизнедеятельности. От того, как будет складываться общение, зависит формирование будущей личности.

2. В ходе последних исследований в подростковой среде была выявлена степень жаргонизации речи. Для юношей она составляет 50 %, для девушек – 33 %.

3. Кроме общепринятого понятия «жаргон» существуют такие понятия как «арго», «сленг» или «феня». По сути – это синонимы. Жаргон – это речь социальной или профессиональной группы, которая отличается общеразговорного языка особым составом слов и выражений.

4. «Классическая» речь все меньше и меньше пользуется

популярностью. Пропасть между «классической» речью и жаргоном с каждым годом все расширяется.

5. Молодежные жаргоны делятся на производственные и бытовые. Производственная лексика учащихся тесно связаны с процессом учебы (училка, колбочка).

6. Молодежь привлекает в жаргонах необычность их звучания, эмоциональная и экспрессивная окраска. Очень много жаргонных слов и выражений мы заимствуем из музыкальной среды («Нам с тобою было супер»).

7. Чаще всего жаргоном пользуются для забавы. В них отсутствует секретность или условность.

8. Кроме жаргонов существует так называемая «феня» - это язык деклассированных элементов. Первоначально это выражение имело вид «болтать по фене», т.е. говорить на языке офеней, продавцов, мелких торговцев. В наше время слово «феня» употребляется вне фразеологического оборота.

9. Причины создания условно-профессионального языка можно выделить следующее:

- А) люди хотят общаться друг с другом в присутствии чужих, оставаясь непонятым;
- Б) желание скрыть секреты своего ремесла и торговли;
- В) необходимость изоляции от враждебно настроенных сил;
- Г) стремление к речевой выразительности.

10. Причиной употребления в молодежной речи жаргонизмов также можно считать потребность молодых людей самовыразиться и самоутвердиться.

Неформальное обращение подчинено таким мотивам, как поиск наиболее благоприятных психологических условий для общения, ожидание сочувствия, жажда искренности и единства во взглядах. Полноценное общение в молодежной среде невозможно без владения ее языком.

11. Современные технологии раздвигают рамки общения. Появление Интернета позволило современной молодежи «зависать» в чатах и тем самым значительно расширять свой круг общения. Стихия, питающая молодежный язык, - это все новое, нетрадиционное и отвергаемое.

12. Анализ полученных результатов исследования позволяет сделать следующие выводы:

- А) молодежь чаще всего сталкивается с безразличием и грубостью. Это, в свою очередь, приводит к протесту, который выражается повышением жаргонизацией речи;
- Б) современная молодежь считает жаргонизацию речи неотъемлемой частью своего общения среди сверстников;
- В) Можно выявить, что первое место у юношей занимают матерные слова, а для девушек употребление в своей речи жаргонов является игрой, носящей юмористический характер.

13. Огромная роль в жаргонизации речи играют средства массовой информации. Поэтому взрослым стоит очень серьезно относиться к тому, что смотрят и слушают их дети (особенно это касается телевизионных

программ).

## **Моабитская тетрадь (Творчество Муссы Джалиля)**

*Докладчик: Щербакова Е. – 102 гр.*

*Руководитель: Вазанкова С.В.*

1. В 1944 выдающегося поэта татарского народа Муссу Джалиля казнила гестаповские палачи.

2. Родился Мусса Джалиль 2 февраля 1906 года в деревне Мустафино Оренбургской губернии. В 13 лет он вступил в комсомол и пошел воевать с белобандитами отряда Дутова, которые терроризировали в то время всю Оренбургскую область. В это же время он начал писать стихи, в которых призывал рабочую молодежь бороться с врагами революции.

3. После того как с бандой Дутова было покончено, Муса Джалиль отправляется в Москву. Здесь он поступает в Московский университет на литературный факультет. Таланты его множатся и растут.

4. Муса Джалиль обладает музыкальным слухом, владеет кистью. Его стихи, которые он написал на родном языке, в переводах читались на студенческих вечерах.

5. После окончания университета Муса Джалиль возвращается в Казань и целиком отдается литературной и общественной деятельности: руководит союзом писателей Татарии, сотрудничает почти со всеми журналами. Его статьи появляются практически во всех периодических изданиях.

6. Ряд крупных довоенных произведений посвящены теме защиты Отечества от нашествия врагов. Его опера «Алтын-Чек» удостоено Государственной премии.

7. В 1942 году тяжелораненый Муса попадает в плен. Его отправляют в концлагерь. Здесь он организует работу подпольной группы, которая готовит побег. Также он проводит агитационную работу против фашизма. По доносу предателя его вывозят из концлагеря и отправляют в Берлин.

8. В Берлине он оказывается в одиночной камере Моабитской тюрьмы. Ни жестокие пытки, не посулы жизни и богатства не сломили его боевой дух. Он остался предан родине. Его приговорили к смертной казни.

9. Палачи не торопятся исполнить приговор. Еще целый год Муса Джалиль находится в камере «смертников». Он не терял времени даром и сочиняет стихи.

10. В заключении он написал более 115 стихотворений. Он очень бережно хранил тетради со своими стихами. Последнее стихотворение датировано 1 января 1944 г. В одной тетрадей, на последней странице, Мусса Джалиль оставляет свое завещание, в котором просит человека, нашедшего его стихи, сохранить эти тетради и передать татарскому народу. На следующее утро его казнили.

11. Тетрадь вынес из застенков Моабитской тюрьмы друг Муссы Джалиля, бельгиец Андре Тимерманс. Он передал эти тетради в советское консульство. В последствии они получили название «Моабитская тетрадь».

12. В 1956 году за исключительную стойкость и мужество, проявленные в борьбе с немецко-фашистскими захватчиками, Мусе Джалилю было посмертно присвоено звание героя советского союза.

13. В 1957 году его цикл стихотворений «Моабитская тетрадь» был удостоен Ленинской премии.



# Тезисы докладов Дня науки 2007

Секция № 2

## Праздники стран изучаемого языка



Шамраева Л.А. – руководитель секции

### День Благодарения

*Докладчик:* Локтионова Анна,  
Хамлатова Настя, 321гр.

*Руководитель:* Шамраева Л.А.

Каждая страна имеет свои праздники. Они отражают историю страны, её культуру и религиозные традиции. Американские праздники различны по своему происхождению, но удивительно то, что празднуют их почти одинаково. Для многих американцев не очень важна история возникновения праздника, они рады тому, что не нужно идти на работу и можно отдохнуть с семьей и друзьями, но День благодарения - это особенный праздник.

День благодарения впервые праздновали в 1621 году английские поселенцы из колонии «Плимаус», традиции и обычаи которых остались неизменными по сей день. Переселенцы, которые назывались «Пилигримами», покинули родную Англию, потому что они притеснялись церковью и имели свои взгляды на вероисповедание. Сначала они прибыли в

Голландию, а в ноябре 1620 года после сложного длительного путешествия на паруснике «Майфауэр» они высадились на берега Америки в местечке «Плимаус» в штате «Массачусетс».

Во время первой зимы половина поселенцев умерло от голода и эпидемии, но оставшиеся в живых, благодаря вере и удачному стечению обстоятельств, основали свою колонию. Когда они исследовали территорию в поисках питьевой воды, они обнаружили небольшой запас зерна, спрятанный индейцами-аборигенами, который они посеяли в апреле, несмотря на каменистые почвы и суровый климат. И в результате, когда поля дали богатый урожай сверх ожиданий, губернатор Уильям Вредфорд издал указ благодарить бога за собранный урожай, результаты своих трудов и праздновать осенью День благодарения. Обычай благодарить бога для пилигримов был не новым. Из мифологии и истории известно, что фестивали, посвященные дню урожая, были всегда. Древние евреи, греки и римляне всегда благодарили землю за щедрость. Англичане называли этот праздник «День собранного урожая». После того, как последний урожай был собран, люди шли в церковь, чтобы отблагодарить бога, а затем устраивали пиршества и спортивные состязания. Этот обычай передавался из поколения в поколение. Таким образом, День благодарения, впервые отмеченный Пилигримами, стал американским и приобрел новую жизнь. Пилигримы внесли этот праздник в календарь, они верили, что церемония будет

В 1862 году во время длительной засухи пилигримы молились богу, чтобы пошел дождь, и бог услышал их молитвы. После 1862 года День благодарения праздновался нерегулярно. Национальный День благодарения был утвержден после того, как 12 штатов объединились, и Джордж Вашингтон стал первым президентом. Когда к власти пришел Линкольн, он ввел правило празднования Дня благодарения в 4-й четверг ноября и губернаторы всех штатов должны были принимать участие.

Начиная с 1863 года, День благодарения стали отмечать ежегодно до настоящего времени. Столы украшались в определенном стиле: на столе стояли яркие тыквы, индийская кукуруза, яблоки, апельсины, каштаны, грецкие орехи, сухие листья и гроздь красного винограда. Цветов в домах также очень много. Букеты хризантем, золотисто-желтых, ярко-оранжевых, темно-красных, коричневых комбинируют с сухими ветками и ягодами. На стол традиционно подают жареную индейку.

Такие страны как Япония, Индия, Индонезия, Таиланд и Шри Ланка, благодарят бога за богатый урожай риса, уже многие столетия. Ежегодная декларация всемирного Дня благодарения подписана 12-ю мировыми знаменитостями - религиозными лидерами, учеными, философами, художниками, представителями различных религии и культур всего мира.

## **Thanksgiving Day.**

Every country has its own holidays. They reflect the history of the country and its cultural and religious traditions. American holidays are strikingly different in origin and show surprising similarities in the manner of their celebration. No matter, what the holiday's origin is, they all seem to be the same thing. A holiday has simply become, for most Americans, a day of fun, but Thanksgiving retains some of its duality.

Thanksgiving was first celebrated in 1621 by English settlers of the Plymouth colony, and the spirit and customs with which they endowed the day have remained unchanged.

The settlers, who have since come to be called Pilgrims had left their native England because they had been denied the right to separate from the Established Church to worship in their own way. They fled first to Holland, and in 1620 they sailed to America on the "Mayflower" and after a stormy voyage arrived in Plymouth Massachusetts in late November.

During their first winter, over half of the settlers died of starvation and epidemics, but the courageous survivors, through faith and some fortunate circumstances, were able to found a permanent colony. While scouting the area for fresh water, they had unearthed a cache of Indian seed corn, and when April came they began their planting, struggling with the rocky soil as they had struggled with the bitter climate. When, finally, the fields produced a yield rich beyond expectations, Governor William Bradford proclaimed "a day of Thanksgiving unto the Lord so we might after a more special manner, rejoice after we had gathered the fruits of our labors",

The idea of giving thanks was not new nor was it peculiar to the Pilgrims. Throughout mythology and recorded history there have been harvest festivals. The ancient Hebrews, the Greeks and the Romans all celebrated the earth's bounty. The English had their "Harvest home", a festival to celebrate the last load of grain brought home, with its church service of thanksgiving followed by a public feast and sport events. All these were part of the colonists' heritage. Yet Thanksgiving as first celebrated by the Pilgrims and repeated by Americans ever since has unique qualities born of life in the New World,

The Pilgrims objected to celebrations fixed by the calendar, believing rather that "the ceremonies should respond to the dispensations of Providence". Thus, the following year, when a scant harvest and trouble with the Indians gave no cause for a Thanksgiving, there was no observance. But in 1623, after prolonged drought the Pilgrims' prayers for the rain had been answered, and the Governor Bradford ordered that July 30 be set aside as a day of public thankfulness.

After 1623 Thanksgiving Day were celebrated irregularly and on a regional basis. A national Thanksgiving Day came only after the thirteen colonies had been united and George Washington, the Republic's first president, had assumed office.

Since Lincoln's time it has been the custom for the President of the United States to proclaim annually the fourth Thursday of November as Thanksgiving Day, and for the Governors of the states to issue proclamations for their respective states. The date has remained as fixed in 1863, nor has the pattern of the

Thanksgiving celebration changed through the years.

Table decorations follow a traditional pattern - a harvest of bright-colored gourds, ears of Indian corn, apples, oranges, chestnuts, walnuts, dried leaves and purple grapes spilling out of a cornucopia in autumn bounty. Flowers also bring THE Fall scene indoors. There are bouquets of chrysanthemums of golden yellow, burnished orange and dark russet combined with boughs of berries and dried branches. The centerpiece is the traditional roast turkey.

Many countries, such as for example, Asia, Japan, India, Indonesia, Thailand and Sri Lanka have celebrated in gratitude for their rich rice harvest for many, many centuries.

The annual "Declaration of World Thanksgiving" is Singed by 12 world leaders-religions leaders, scholars, scientists, philosophers, artists-representing various religions and cultures from around the world.

## **День Независимости**

*Докладчик:* Медведева Мария,  
Долгоруков Надежда, 321гр.  
*Руководитель:* Шамраева Л.А.

Обычно люди называют эту страну Америкой, но много ли мы знаем о ее прошлом? США называют большой чашей или салатом, где все перемешалось, потому что люди со всего мира собрались и образовали современное американское общество. Первые эмигранты прибывали из разных стран мира. Позже все больше и больше людей стали приезжать из многих мест, чтобы жить в Америке. Англия считала новые территории своими колониями. Вскоре переселенцы начали борьбу за свою независимость. Самая большая война длилась с 1775 по 1783 год. Джордж Вашингтон был главнокомандующим Северо-Американской армией. Его войска выиграли эту войну за независимость, и 4 июля 1776 года была принята знаменитая Декларация независимости и подписана 13-ю штатами Америки. Джордж Вашингтон был избран первым президентом Америки.

Америка, как и любая другая страна, имеет свои обычаи, традиции и праздники. Например, 4 июля - день рождения американской нации. В этот день, в 1776 году, когда Континентальный конгресс принял Декларацию Независимости, которая способствовала прекращению всех отношений с Англией и провозгласили США.

В этот памятный день колокол свободы созывал всех людей Филадельфии к дому правительства, чтобы услышать Декларацию Независимости. Большие и малые организации с выступлениями, шествиями и фейерверками провозглашали слова, написанные на колоколе свободы: «Провозглашаем свободу на всей земле и для всех ее жителей!»

После того, как столицей сделали Вашингтон, президент стал проводить традиционные дни открытых дверей. На больших банкетах,

характерных для того времени, провозглашались тосты за Президента, Республику и демократические идеалы. Так как границы страны расширились, и население увеличивалось, празднование проводилось не только в столице, но и во всех уголках страны.

Каждый большой и маленький городок сейчас проводит собственные празднования Дня Независимости - парады, публичные и официальные выступления, экскурсии по историческим памятникам, представления на открытом воздухе, прогулки на лодках, вечерние салюты. Семьи, содружества, общественные организации устраивают пикники, длящиеся весь день. Также проводятся бейсбольные игры, шуточные состязания, соревнования по поеданию дынь, народные танцы и звучит много живой музыки.

В некоторых сообществах традиции 4 июля дополнялись местными обычаями. В городе Лититзе, в восточной Пенсильвании, каждый год, начиная с 1843, проводится очень красивый парад свечей в весеннем парке. Всю зиму жители Лититза готовятся к празднованию фестиваля 4 июля, делая старинные свечи.

Празднование начинается с детского парада - маленькие дети, одетые в национальные костюмы, катаются на маленьких лодках, украшенных красно-белыми и голубыми бантами. Затем в сумерках прибывает королева свечей, для того, чтобы открыть церемонию. Парк наполняется мерцающими свечами, так как мальчики зажигают свечи и держат их над головой, а остальные свечи плавают в воде.

Те, у кого очень сильное желание принять участие в старинном праздновании Дня Независимости, могут посетить маленький город Бриджпорт, штат Калифорния, расположенный на восточном склоне заснеженных гор Сьер Невада. До парада, который начинается в 10 часов, все собираются у здания Верховного суда, чтобы прослушать декларацию Независимости. «Old Glory», так называется американский флаг, развевается на каждом флагштоке и красно-белые и голубые ленты превращают серые дома в патриотические эмблемы. Фермеры с соседних ранчо присоединяются к празднику, шествуя по городу верхом на лошадях, украшенных сверкающим конным снаряжением.

Дети ездят на украшенных велосипедах, и затем происходит великое событие - соревнование по поеданию праздничного пирога. После пикников на улице, где все готовят барбекю, толпы людей двигаются на бейсбольные поля, чтобы поболеть за любимую команду.

И в заключении хотелось бы обратить Ваше внимание на цитату из декларации: «Истина, не требующая доказательств, заключается в том, что все люди на земле созданы равными, и что создатель наделил их неотъемлемыми правами, главными из которых являются: право на жизнь, свободу и поиски счастья!»

## **Independence Day**

In every life people call this country "America". Do you know much of its past? The United States of America is called a "melting pot" or salad bowl/mixed salad because people from all over the world have mixed together to create modern American society. The earliest immigrants came from every country of the world. Later on, more and more people from many countries came to live in America; England considered these new territories as its colonies and soon the new come began to fight for their independence. The biggest war lasted from 1775 up to 1783, Commander-in-chief of the North American Army was George Washington. His troops won this war for independence and on July 4 1776 the famous Declaration of Independence was signed by 13 United States of America, George Washington was elected to be the first American President.

America as any other country has its own customs, traditions and holidays. For instance the July is the American nation's birthday. It honors the day in 1776 when the Continental Congress adopted the Declaration of Independence, which cut the tie with England and established the United States of America,

On that memorable day the Liberty Bell called the people of Philadelphia (the then capital) to the State House to hear the Declaration of Independence read out. Communities large and small, with speeches, parades and fire works, reaffirmed the words written on the Liberty Bell: PROCLAIM LIBERTY THROUGHOUT ALL THE LAND UNTO ALL THE INHABITANTS THEREOF.

After the seat of the government was established in the Federal City of Washington, the President traditionally held open house. At large banquets characteristic of the time, flowery toasts were proposed to the President, to the Republic, and to its democratic ideals. As the country's boundaries expanded and its population increased ceremonies at the capital were necessarily replaced by local celebrations.

Each city and town now sponsors its own ceremony - parade, speeches by public officials, guided tours through historic monuments, outdoor stage shows, boat-races, and evening fireworks displays. Families, fraternal and civic organizations, all hold daylong picnic. There are baseball games, three-legged races, water-melon eating contests, folk dancing, and lots of lively music.

In some communities the Fourth of July traditions have grown up around the regions own background. Lititz, in Eastern Pennsylvania, has held the distinctive and beautiful "Fairylend of Candles" at its Spring Park every year since 1843. All through the winter the citizens of Lititz prepare for the July 4 festival by making candles in old-fashioned molds. The celebration begins with a day-time Baby Parade - small children dressed in patriotic costumes ride on diminutive floats draped in red-white-and-blue bunting. Then at dusk the Queen of Candles arrives to reign over the candle-lighting ceremony. The park is filled with flickering lights as the boys who light the candles carry some above their heads and float others in the water.

Those who yearn to take in a real old-fashioned Fourth can visit Bridgeport, California, a small town on the eastern slope of the snow-covered Sierra Nevada

Mountains. Before the ten o'clock parade, everyone gathers at the county courthouse to hear the Declaration of Independence read. "Old Glory" flies from every flagpole and red-white-and-blue streamers turn drab buildings into patriotic emblems. Cattlemen from neighboring ranches add to the holiday scene as they ride into town on fine horses with glittering silver-mounted trapping. Children parade on decorated bicycles, and the comes a great event- a real pie-eating contest. After lunch- a picnic basket or barbecued meat from street-side stands — the crowd moves to the baseball field to cheer and heckle the amateur team.

By conclusion we want to read you some word from the Declaration: "He hold these truths to be self-evident: that all men are created equal, that they are endowed by their Creator with certain rights, among these are life, liberty, and the pursuit of happiness.

## **Хэллоуин**

*Докладчики:* Бусыгина Ксения – 321 гр.

Рыбалко Инна – 221 гр.

*Руководитель:* Сидоренко М.А.

*Хэллоуин* – день всех святых, отмечается в ночь 31 октября.

Хэллоуин возник как языческий фестиваль кельтов, живших в Ирландии и Англии, и его традиции были перенесены в Северную Америку ирландскими, шотландскими, уэльскими и другими переселенцами в 19 веке.

Название Хэллоуин и его более раннее произношение – это сокращённые названия от All-hallow-even, что означает вечер перед днём всех святых.

Многие считают, что Хэллоуин - это праздник, когда духи могут вступать в контакт с физическим миром, и когда магия наиболее эффективна.

День всех святых стал отмечаться 1 ноября в 835 года и День всех Душ со 2 ноября 998 года. В День всех душ семьи садились за стол, и каждый съедал маленькое «пирожное души». В полночь в каждой комнате в тишине зажигали свечи для того, чтобы призвать души умерших посетить их родные дома, а на стол ставили бокал вина, для того чтобы души могли освежиться.

Взрослые и дети часто переодеваются для посещения костюмированных вечеринок, пабов и клубов в ночь Хэллоуина. Нельзя встречаться с чёрной кошкой. Празднование начинается с Хэллоуинского марша. Сразу после парада наступает время вечеринки Хэллоуина. Вы можете надеть готовые традиционные маскарадные костюмы, а можете переодеться в новомодный. Празднование Хэллоуина включает правдивые и выдуманные истории, поедание сладостей и сплетни. Для вечеринок в Великобритании готовят большое количество угощений, чтобы было достаточно для всех.

Повсюду в Англии, как и на большинстве Британских островов, дети закрывают лица или прячутся за тыквы с прорезями. Обычно подсвеченные изнутри, такие фонари затем ставят в окна и ассоциируют с ночными

страхами и ужасами. Ловля яблок – традиция Хэллоуина, аналогичная шотландскому «dookin».

Яблоки кладут в бочку, наполненную до краёв водой, и человек должен достать яблоко, ловя его ртом, не используя рук. Когда яблоко будет поймано, его, по традиции, надо очистить от кожуры и перебросить через плечо в надежде, что кожура упадёт в форме буквы. Та буква, на которую она похожа, будет первой буквой в инициалах настоящей любви. Согласно другому назначению, чем длиннее получится кожура, тем дольше будет жизнь того, кто чистил яблоко. Некоторые говорят, что тот, кто первым поймает яблоко, первым женится или выйдет замуж.

Празднества включают фейерверк, истории о привидениях и детские игры, такие как прятки. Можно испечь яблочные тарталетки и спрятать внутрь монетку; а все виды орехов – это традиционное угощение в Хэллоуин. Самые смелые дети могут поиграть в игру, которая называется «гром и молния» - стучать в дверь соседей (как гром), а затем убежать (как молния).

Вырезанный из тыквы Джек-фонарь со светящейся свечой внутри – это один из наиболее известных символов Хэллоуина. Многие семьи, отмечающие Хэллоуин, вырезают из тыквы страшное или комичное лицо и ставят её на крыльцо с наступлением темноты.

Символы Хэллоуина – это призраки, вампиры, ведьмы, летучие мыши, совы, вороны, стервятники, дома с привидениями, тыквы, чёрные кошки, пауки, гоблины, зомби, мумии, скелеты, оборотни и демоны. В Америке эти символы были использованы в фильмах ужасов. Известны такие персонажи как Дракула, Франкенштейн, Человек-оборотень и Мумия. Дома в Хэллоуин часто украшаются такими символами.

Чёрный и оранжевый – традиционные цвета Хэллоуина. В современных образах и продукции для Хэллоуина также встречаются пурпурный, зелёный и красный.

## **Halloween**

**Halloween** or **Hallowe'en** is a tradition celebrated on the night of October 31, most notably by children dressing in costumes and going door-to-door collecting sweets, fruit, and other treats. Apart from this trick-or-treating, there are many other traditional Halloween activities. Some of these include costume parties, watching horror films, going to "haunted" houses, and traditional autumn activities such as hayrides, some of these even "haunted".

Halloween originated under a different name as a Pagan festival among the Celts of Ireland and Great Britain with Irish, Scots, Welsh and other immigrants transporting versions of the tradition to North America in the nineteenth century.

Halloween is celebrated in most parts of the Western world, most commonly in the United States, Canada, the UK, Ireland, and with increasing popularity in Australia and New Zealand. In recent years, Halloween has also been celebrated in parts of Western Europe, such as Belgium, France and Spain.

The term *Halloween*, and its older rendering *Hallowe'en*, is shortened from **All-hallow-even**, as it is the evening of/before "All Hallows' Day" (also known as



"All Saints' Day"). The holiday was a day of religious festivities in various northern European Pagan traditions, until Popes Gregory III and Gregory IV moved the old Christian feast of All Saints Day from May 13 to November 1.

Many European cultural traditions hold that Halloween is one of the liminal times of the year when spirits can make contact with the physical world and when magic is most potent (e.g. Catalan mythology about witches, Irish tales of the *Sídhe*).

All Saints Day (All Hallows Day) became fixed on the 1st of November in 835, and All Souls Day on the end of November circa 998. On All Souls Eve, families sat up, and little "soul cakes" were eaten by everyone. At the stroke of midnight there was silence with candles burning in every room to guide the souls back to visit their earthly homes and a glass of wine on the table to refresh them. The tradition continued in some areas of northern England as late as the 1930s, with children going from door to door "souling" for cakes or money, by singing a song.

Today, adults often dress up to attend fancy dress parties, pubs and clubs on Halloween night. Fancy parties or special events are held throughout the neighborhood bars and clubs. While carefully avoiding the unlucky black cat, patrons maneuver about the streets looking for a good time. Did you know that white cats were considered good luck in this case? In Scotland, Halloween events involve children going about the land, dressed up and offering entertainment for the exchange of gifts.

There are too many pumpkins in Great Britain, and choosing a serious one for chipping at is convenient. Get up and move to a pumpkin merchant, and buy a pumpkin, which is adequately spherical for a curious or shivery face.

There is nothing similar to a Halloween march to start out fair activity. Great Britain Allhallows Eve parades are full of twinkle youngsters dressed up in their daintiest masks. Children love being the center of focus, & discovering the variegated costumes could be a decent event.

Right after a march, it's Halloween party time. You might have on their existent masquerade to the Halloween event, or transfer into a newfangled costume. Halloween celebrations can have good things like truth or dare, eating cakes and gossiping. Great Britain parties occasionally have got a great deal of treats, enough to fulfill almost all people's cravings.

In various parts of England there is a similar festival called Mischief Night which falls on the 4 November. Children play tricks on adults who range from the minor to more serious such as taking garden gates off their hinges on this night. The gates were also often thrown into ponds, or taken a long way away.

Throughout England, as is common in much of the British Isles, children carve faces or designs into hollowed-out pumpkins. Usually illuminated from within, the lanterns are then displayed in windows in keeping with the night's theme of fright and horror. Before the introduction of pumpkin carving from the USA, it was usual to carve large swedes (for example yellow turnips) and this is still done in some areas.

Bobbing for apples is a well-established custom on Halloween, synonymous with the Scottish "dookin". Apples were put into a barrel that had been filled to the

brim with water and an individual would have to catch an apple by catching them in their mouth without using their hands. Once an apple had been caught, it was traditional to peel the apple and toss it over one's shoulder in the hope that the strips would fall into the shape of a letter. Whatever letter the peelings arranged into would be the first initial of the participant's true love. According to another superstition, the longer the peel, the longer the peeler's life would be. Some say that the first to get an apple would be the first to marry.

Other festivities include fireworks, recounting of ghost stories, and playing children's games such as "hide and seek". Apple tarts may be baked with a coin hidden inside, and nuts of all types are traditional Halloween fare. Bolder children may play a game called "thunder and lightning", which involves knocking (like thunder) on a neighbour's door, then running away (like lightning). This game is known as "knock-door-run", "knock-and-run", "knock-knock-zoom-zoom", "ding-dong-ditch", or "postman's knock" in other parts of the country, and is also played on Mischief Night.

Tradition is slowly changing, however. The majority of children today will arrive at a door and intone "trick or treat" for money and sweets to be given out. In Northern Ireland bonfires are becoming less commonly lit for Halloween.

### ***SYMBOLS***

The carved jack-o'-lantern, lit by a candle inside, is one of Halloween's most prominent symbols. Although there is a tradition in the British Isles of carving a lantern from a rutabaga, mangel-wurzel, or turnip, the practice was first named and associated with Halloween in North America, where the pumpkin was available, and much larger and easier to carve. Many families that celebrate Halloween carve a pumpkin into a frightening or comical face and place it on their home's doorstep after dark.

The jack-o'-lantern element of the Halloween tradition can be traced back to the Irish story of Stingy Jack, a greedy, gambling, hard drinking old farmer who tricked the devil into climbing a tree and trapped him by carving a cross into the trunk of the tree. In revenge, the devil places a curse on old Jack which dooms him to wander the earth at night for eternity. For centuries, this bed time parable was told by Irish parents to their children. At Halloween time, the children carved out turnips, placing a candle inside to symbolise Jack's curse.

The imagery surrounding Halloween is largely an amalgamation of the Halloween season itself, nearly a century of work from American filmmakers and graphic artists, and a rather commercialised take on the dark and mysterious. This art generally involves death, magic, or mythical monsters. Commonly-associated Halloween characters include ghosts, ghouls, witches, vampires, bats, owls, crows, vultures, haunted houses, pumpkinmen, black cats, spiders, goblins, zombies, mummies, skeletons, werewolves, and demons. Particularly in America, symbolism is inspired by classic horror films, which contain fictional figures like Dracula, Frankenstein's monster, The Wolf Man, and The Mummy. Homes are often decorated with these symbols around Halloween.

Black and orange are the traditional colors of Halloween. In modern Halloween images and products, purple, green, and red are also prominent. They tend to be associated with various parts of Halloween's imagery.

<i><b>COLOR ASSOCIATIONS</b></i>	
Black	death, night, witches, black cats, bats, vampires
Orange	pumpkins, jack o' lanterns, Autumn, the turning leaves, fire
Purple	night, the supernatural, mysticism
Green	goblins, monsters
Red	blood, fire, evil, the devil

Elements of the autumn season, such as pumpkins and scarecrows, are also reflected in symbols of Halloween.

### **Рождество.**

*Руководитель:* Сидоренко М.А.

*Докладчики:* Малкина Ольга, 321 гр.

Левая Юлия, 321 гр.

Чудесный праздник рождества отмечается по всему миру. Многие люди вечер рождества, 25 декабря, проводят со своими семьями. Рождественская история пришла из Библии. Ангел возвестил о рождении младенца у Марии и Иосифа в Вифлееме. Три путника увидели чудесную звезду, которая и привела их к младенцу Иисусу. Во всём мире в Рождество принято дарить подарки. В европейских странах Дед Мороз или Санта Клаус в красных одеждах и с белой бородой входит в дома и кладёт подарки для детей в носок или другое укромное место. Для многих британских семей это один из самых важных праздников года. В церквях проходят рождественские службы и исполняются гимны.

Многие жертвуют деньги. Семьи украшают свои дома яркими гирляндами и венками и ставят украшенную рождественскую ёлку. Существует много традиций, связанных с рождеством. Особенности блюда – это рождественская индейка и пудинг. Пекут пирожные с монетками в середине на счастье. Пантомима – традиционное развлечение на Рождество. Её любят и дети, и взрослые.

26 декабря принято вручать сувениры и рождественские подарки людям, с которыми вы общаетесь в течение года. Коробочка с деньгами, едой или подарком вручается молочникам, почтальонам, персоналу и прислуге. Это – время для посещения родственников. В полночь 31 декабря по всей Великобритании люди отмечают Новый год. Они желают друг другу счастья, здоровья и дарят кусочек угля, чтобы было всегда тепло; кусочек хлеба, чтобы было всегда сытно и серебряную монетку для благополучия. Хорошая примета – встретить первым в первый день нового года мужчину. Это принесёт вам удачу.

## **Christmas.**

It is certain that Christmas is celebrated all over the world. Perhaps no other holiday has developed a set of customs and symbols. This is the day when many people are traveling home to be with their families on Christmas Day, 25th December. The Christmas story comes from bible. An angel appeared to shepherds and told them that a Savior had been born to Mary and Joseph in a stable in Bethlehem. Three Wise Men from the East followed a wondrous star, which led them to the baby Jesus to whom they paid homage and presented gifts of gold, frankincense and myrrh. To people all over the world, Christmas is a season of giving and receiving presents. In Scandinavian and other European countries, Father Christmas, or Saint Nicholas, comes into house at night and leaves gifts for the children. Saint Nicholas is represented as a fiddly man with a red cloak and long white beard. He visited house and left gifts, ringing people happiness in the coldest months of the year. Another character, the Norse God Odin, rode on a magical flying horse across the ages to make the present day Santa Claus.

For most British families, this is the most important festival of the year; it combines the Christian celebration of the birth of Christ with the traditional festivities of winter. On the Sunday before Christmas many churches hold a carol service where special hymns are sung. Sometimes carol-singers can be heard on the streets as they collect money for charity. Most families decorate their houses with brightly colored paper or holly, and they usually have a Christmas tree in the corner or the front room, glittering with colored lights and decorations. The Christmas tree was popularized by Prince Albert, husband of Queen Victoria, who introduced one to the Royal Household in 1840. Since 1947, the country of Norway has presented Britain annually with a large Christmas tree, which stands in Trafalgar Square in commemoration of Anglo-Norwegian cooperation during the Second World War.

There are a lot of traditions connected with Christmas but perhaps the most important one is the giving of present. Family members wrap up their gifts and leave them bottom of the Christmas tree to be found on Christmas morning. Children leave sock or stocking at the end of their beds on Christmas Eve, 24th of December, hoping that Father Christmas will come down the chimney during the night and bring them small presents, fruit and nuts. They are usually not disappointed! At some time on Christmas Day the family will sit down to a big turkey dinner followed by Christmas pudding. Christmas dinner consists traditionally of a roast turkey, goose or chicken with stuffing and roast potatoes. Mince pies and Christmas pudding flaming with brandy, which might contain coins or lucky charms for children, follow this. (The pudding is usually prepared weeks beforehand and is customarily stirred by each member of the family as a wish is made.) Later in the day, a Christmas cake may be served - a rich baked fruitcake with marzipan, icing and sugar frosting.

The pulling of Christmas crackers often accompanies food on Christmas Day. Invented by a London baker in 1846, a cracker is a brightly colored paper tube, twisted at both ends, which contains a party hat, riddle and toy or other trinket. When it is pulled by two people it gives out a crack as its contents are

dispersed. Often there is a joke on a piece of paper, too. Most of the jokes in Christmas crackers are not very good. Here is an example:

Customer: Waiter, there's a frog in my soup.

Waiter: Yes, sir, the flies on holidays.

A pantomime is a traditional English entertainment at Christmas. It is meant for children, but adults enjoy it just as much. It is a very old form of entertainment, and can be traced back to 16th century Italian comedies. There have been a lot of changes over the years. Singing and dancing and all kinds of jokes have been added; but the stories that are told are still fairy tales, with a hero, a heroine, and a villain.

In every pantomime there are always three main characters. These are the "principal boy", the "principal girl", and the "dame". Pantomimes are changing all the time. Every year, someone has a new idea to make them more exciting or more up-to-date.

26th December is also a public holiday, Boxing Day, which takes its name from a former custom of giving a Christmas Box - a gift of money or food inside a box - to the deliverymen and trades people who called regularly during the year. This tradition survives in the custom of tipping the milkman, postman, dustmen and other callers of good service at Christmas time. This is the time to visit friends and relatives or watch football.

At midnight on 31st December throughout Great Britain people celebrate the coming of the New Year, by holding hands in a large circle and singing the song:

Should auld acquaintance be forget,  
And never brought to mind?  
Should auld acquaintance be forget?  
And auld lang syne?  
For auld lang syne, my dear,  
For auld lang syne,  
We'll take a cup of kindness yet,  
For auld lang syne!..

New Year's Eve is a more important festival in Scotland than it is in England, and it even has a special name. It is not clear where the word 'Hogmanay' comes from, but it is connected with the provision of food and drink for all visitors to your home on 31st December. It was believed that the first person to visit one's house on New Year's Day could bring good or bad luck. Therefore, people tried to arrange for the person or their own choice to be standing outside their houses ready to be let in the moment midnight had come. Usually a dark-complexioned man was chosen, and never a woman, for she would bring bad luck. The first footer was required to carry three articles: a piece of coal to wish warmth, a piece of bread to wish food, and a silver coin to wish wealth.

## Пасха

Докладчик: Пикалова И., 101 гр.

Бединина Н., 101 гр.

Руководитель: Деркач И.С.

Пасха-это старинный праздник с древними традициями. Они связаны не только с религией, но и с приходом весны. В Англии люди не работают, и англичане делают всё возможное, чтобы съездить куда-нибудь на день-другой.

Пасха обязана своим именем и многими своими обычаями пышному празднику, посвященному англо-саксонской богине весны. Каждую весну европейцы отмечают этот праздник, чтобы отдать почести пробуждению новой жизни в природе. Христиане относят восход солнца к воскрешению Христа и их духовному перерождению. Этот святой день отмечается во многих странах мира.

Великий четверг, страстная пятница, пасхальное воскресенье, – в этих названиях заключена история древних времён.

Пасха связана с многовековыми традициями.

В великий четверг королева посещает Вестминстерское аббатство. В этот день бедняки получают из рук Её Величества милостыню – несколько мелких монет, сумма денег соответствует её возрасту.

Существует и другая известная традиция, связанная с празднованием пасхи. Суть её заключается в том, что королева и духовенство, посещая службу в церкви, носят букетики цветов, которые, по их мнению, могут защитить их от чумы, такой, что поразила Лондон в середине века.

Название *страстная пятница* также имеет религиозное происхождение, а слово *страстная* означает «святая», «хорошая». Люди в этот день ничего не ели и считали его днём поминовения. Англичане с удовольствием украшали церкви вечнозелёными растениями, раздавали подарки беднякам.

Страстная пятница-праздник перед пасхой, когда церковь отмечает смерть Христа.

На пасху британцы празднуют новое рождение, даря друг другу шоколадные пасхальные яйца и шоколадных пасхальных кроликов. На пасху верующие и неверующие едят праздничные сладкие «крестовые булочки». Их обычно выпекают с пряностями и украшают крестом; отсюда очевидно и название. Весенние цветы символизируют пробуждение весны.

Почему именно яйца столь популярны? Они являются символом продолжения жизни.

Ещё в древности жители Греции Китая, Персии и Египта использовали их в пищу во время празднования весны, когда всё в природе возрождалось. В Англии существует особая традиция разукрашивать яйца. В наши дни английские ребята с помощью своей фантазии и различных вспомогательных материалов превратили в то, что у нас называют поделками (несколько разновидностей пасхальных сувениров).

Пасха – время традиционных массовых развлечений. Их бывает множество. Так, на севере крашеные яйца катают с горы. Каждый игрок помечает своё яйцо, а затем катают его с горы. Если яйцо останется невредимым, игрока ждёт счастье. Если оно разобьётся, несчастье будет преследовать тебя весь год.

Интересная традиция и с «крестовыми булочками». Считалось, что булочка исцелит любой недуг (дизентерия, диарея, коклюш...). Булочку можно было засушить, подвесив на потолке. При необходимости растереть, смешать с молоком и выпить.

В эти праздники стало традицией и проведение различных парадов. В пасхальное воскресенье множество нарядных людей выходят погулять в парк. Там состоятся различные парады, спортивные состязания, скачки лошадей.

Пасхальный понедельник - это день после Пасхи. Это традиционно начало летнего туристического сезона.

## **Easter**

Easter is made by centuries-old traditions. They are connected with religion and the awakening of new life in nature. All banks and post offices are closed. That is day on which people need not go to work.

The Easter owes its name and many of its customs to a pageant festival devoted to Anglo-Saxon goddess of spring time.

Every spring European people celebrated the festival to honor the awaiting of new life in nature.

Christians relate the rising of the sun to the resurrection of Jesus and their old spiritual rebirth.

This Holiday is celebrated in many countries of the world.

Maundy Thursday, Good Friday and Easter Sunday are connected with old history.

Easter is marked by centuries-old traditions.

On Maundy Thursday the Queen visits Westminster Abbey. Poor people became money from Queen.

There is another tradition. Queen and clergy take flowers to the church.. They believe it can protect London from the Great Plague (as in the Middle Ages)

The title of Good Friday is religious. It means holy, good. People do not eat anything. The British decorate churches with flowers. People give money to poor people.

Good Friday is the Friday before Easter when the church marks the death of Christ.

Easter is a time for giving and receiving of presents. It is a traditionally form of an Easter egg, baby rabbits, fluffy little chicks. People eat buns with crosses on.

Spring flowers signify the Nature's awakening.

Why are Easter eggs so popular?

They are the symbol of new life. Citizens of Greece, Chinese and Egypt ate eggs in spring-celebrating, when everything were awakening.

There is an old tradition to colour and decorate the festival eggs.

There are some souvenirs for you.

Easter is the time of amusements. There is a lot of them.

Each player makes his eggs with an sign and then watches how to sped dawn the slope. If it reaches the bottom unscathed , the owner could expect good luck in the future, but if it was broken, unfortunate would follow before the year.

There is an old belief that the true Good Friday bun has curative powers, especially for ailments like dysentery, diarrhea, whooping cough. It was still usual in country districts for a few bus to be hung from the kitchen ceiling until, they are needed. When illness came the bun was finely grated and mixed with milk or water, which the patient drank.

There are many festivals, competitive games on Easter days. The British like to go out of town into the open air. They go to the seaside or to amusement parks.

Easter Monday is the day after Easter Day. It is a traditional day for the start of the summer tourists season.

### **Кинофорум «Амурская осень»**

*Докладчик:* Терешок Ирина, 102 гр.

*Руководитель:* Вазанкова С.В.

1. Ни для кого не секрет, что дальневосточный регион в конце 90-х годов оказался оторванным от тех культурных процессов, которые протекали в центральной части России.

2. «Амурская осень» - один из самых высокобюджетных фестивалей, по своему масштабу стоящий в одном ряду с Московским международным и «Кинотавром».

3. В 2000 году Сергей Новожилов познакомился с Амурскими журналистами Сергеем Логвиновым и Александром Ярошенко, которые предложили идею создания настоящего фестиваля в городе на Амуре.

4. В 2002 году Сергей Новожилов после анапского кинофестиваля приехал в город Благовещенск с тридцатью артистами для обсуждения проекта создания кинофорума на Благовещенской земле.

5. 2002 год можно считать открытием традиционного фестиваля «Амурская осень». В этот год был открыт памятник Валерию Приёмыхову, учреждена премия его имени. Артисты посетили в Харбине русское кладбище.

6. В 2003 году представители московского бомонда торжественно заложили фундамент Триумфальной арки, разрушенной в 30-е годы двадцатого столетия.

7. Первый конкурс оценивало зрительское жюри, в Харбине делегация



посетила Успенское кладбище и Софийский собор.

8. В 2004 году Благовещенск принял десант из 300 человек. Впервые кинофорум заявил о себе как крупномасштабная Дальневосточная акция, потому что впервые отправился в Хабаровск.

9. В 2005 году в городе Свободном, на родине Леонида Гайдая, закладывается памятник знаменитому режиссёру. В этом году кинофорум добрался до Южной Кореи.

10. 2006 год стал самым многочисленным. В Благовещенск прибыло более 330 участников кинофестиваля не только из России, но из стран ближнего зарубежья. В городе Свободном торжественно открыли памятник Леониду Гайдаю. На открытии присутствовала жена Гайдая.

11. Как одно мгновение мелькают две недели «Амурской осени». Фестиваль вносит в общественную атмосферу Благовещенска чувство радостного единения жителей города вокруг одного большого дела

12. Надолго в сердцах горожан останется тёплая атмосфера встречи жителей с артистами. И мы надеемся, что кинофестиваль года 2007 привнесёт в нашу жизнь что-то новое и интересное.

### **«День рождения города Благовещенска»**

*Докладчик:* Терешок Ирина, 102 гр.

*Руководитель:* Вазанкова С.В.

1. 21 мая 1856 года вблизи устья Зеи на левом берегу Амура был размещён военный отряд численностью около 500 человек под началом командира 2-й Забайкальской казачьей конной бригады Н. А. Хилковского.

2. 5 мая 1858 года в Усть-Зейскую станицу прибыл генерал-губернатор Н.Н. Муравьёв со своей свитой. Его сопровождал владыка Иннокентий Вениаминов.

3. 5 (17) июля 1858 года станице был предан статус города. А своим красивым названием он обязан Иннокентию Вениаминову.

4. С тех давних пор принято отмечать день рождение города. Но не всегда это удавалось. Тяжёлые годы Гражданской войны, сталинские репрессии, Великая отечественная война, закрытость города и т.д.

5. В 2006 году депутаты Городской Думы приняли решение о переносе дня города с 17 июля на 2 июня.

6. Каждый год мы торжественно отмечаем день рождение города Празднования начинаются в 10 часов утра в субботу со спортивных мероприятий и эстафет на приз газеты «Амурская правда».

Уже традиционными стали выставки цветов, фотографий и рисунков на асфальте.

Вечером всех жителей города ждёт незабываемый фейерверк и выступление знаменитостей на летней эстраде главной площади города.

Ещё одной традицией этого праздника стало то, что родителям, у которых появились дети в этот день, принято вручать ценные подарки и

грамоты. Люди города не остаются в стороне от подготовки праздника

Жители приводят свои дома и дворы в порядок, стараются сделать наш город ещё краше. Их творческий подход не остаётся незамеченным. Мэрия города вручает призы и подарки лучшему подъезду и двору. Об этом празднике можно говорить долго. Но хочется сказать, что мы любим наш город и сделаем всё возможное, чтобы он ещё больше хорошел

## *VII. Участие в областном конкурсе преподавателей ССУЗов "Преподаватель года 2004"*

### **"Моя формула успеха". Самопрезентация Вазанковой Светланы Витальевны.**

#### **Творческое эссе.**

В Благовещенске я родилась,  
Росла, училась и мечтала.  
И вот...одна мечта сбылась –  
Учительницей русского я стала.  
Когда-то быть певицей я хотела,  
По морю бурному ходить.  
Но путь свой выбрать правильно сумела:  
«Хочу хорошим педагогом быть».  
И институт уж за спиной,  
Сергеевка – мой дом родной.  
И класс отличный у меня  
(Мы до сих пор с ним, как друзья).  
Паденья были и неожиданные взлёты вновь.  
Всё было: смех, слёзы и любовь.  
И тут-то я и поняла:  
«Дорогой правильной пошла».  
Успела поработать в двух школах я.  
И всё ж считала, мало опыта пока.  
Шло время, и решила вскоре я  
- Не поработать ли мне в АМК?  
Хочу свой опыт продолжать,  
Студентов в ССУЗе обучать  
И видеть в каждом личность.  
Чтоб эту личность развивать,  
Буду программу составлять,  
Свой педагогический опыт излагать.  
И сейчас я хочу вам о нём рассказать.

С изменением критериев оценки личности, молодых специалистов в частности, которых призваны готовить мы, доминирующими должны стать ценности сосуществования, уважение личности и её прав, понимание и восприятие чужой точки зрения. В отношениях между людьми должны присутствовать общечеловеческие начала, тогда сотрудничество между ними будет успешно.

В последние годы появились труды, в которых разрабатываются подходы и методы, позволяющие выстраивать образовательный процесс на гуманистических основах, которые я пытаюсь закладывать в нашего студента, будущего специалиста среднего медицинского звена.

Годы работы в образовании многому меня научили: принимать учеников такими, какими они есть, быть терпимей к ошибкам других, но требовательной к самой себе.

Формирование у наших студентов навыков общения с больными закладывается уже на первом курсе. Я пытаюсь своим студентам доказать значимость слова, произнесённого в определённых жизненных ситуациях.

Но прежде чем осознать это, студент должен понять самого себя и ответить на ряд вопросов для себя:

- кто такой я в этом мире?
- что представляет собой мир, в котором я живу?
- что такое добро и что такое зло?
- что такое милосердие и что такое жестокость? В чём разница между этими понятиями?

Совместно со студентами мы и пытаемся решить эти вопросы, используя различные методы и формы обучения, которые преследуют цель: стать специалистом грамотным, уважающим собственное мнение и мнение другого, умеющим думать и сопереживать, умеющим и желающим выразить себя в профессии.

На первой ступени обучения студент к нам приходит, почти совершенно не представляя, что его ожидает в будущем. Здесь я пользуюсь словесно-иллюстративным методом обучения, чтобы ввести студента в курс изучаемой дисциплины. На второй ступени обучения студент задаёт вопрос: «Зачем мне знать тонкости языка?». Здесь я уже пользуюсь частично-поисковым методом, который помогает активизировать студентов к самостоятельно-поисковой работе. На третьей ступени обучения у студента возникает вопрос: «Где я буду использовать знания, полученные на занятиях?». Здесь используется проблемный метод обучения. Студенты, впервые выходя на учебно-производственную практику, то они должны найти выход из той или иной проблемной ситуации. И на последней ступени обучения задаётся такой вопрос: «Кто я сейчас?». Я применяю исследовательский метод. Студент уже умеет мыслить самостоятельно, ищет информацию и сопоставляет факты для выполнения своих прямых обязанностей, как специалиста-медика.

Чтобы помочь студентам ответить на эти вопросы, а в дальнейшем

прийти к самостоятельным выводам, я должна дать им определённый набор знаний, опираясь на которые, в конечном итоге, мы придём к специалисту.

Но такого специалиста мы получаем не только на четвёртой ступени обучения. На каждой ступени обучения, совместно со всеми преподавателями колледжа, мы вкладываем частичку нашей души, которая позволяет нам гордиться своими выпускниками. Можно научить человека общаться, но всё равно он не станет грамотным специалистом, если каждый из нас будет работать отдельно, образно говоря, «тянуть одеяло на себя». Поэтому у нас в колледже существует методика преподавания, воспитания и обучения, которая помогает нам создать не просто грамотного и современного человека, а личность.

У каждого преподавателя нашего колледжа, в том числе и у меня, есть определённые приёмы, методы, принципы и стратегия в обучении. Весь этот комплекс обучения используется мной для формирования духовно-интеллектуальной личности, умеющей:

- творчески мыслить;
- сопереживать;
- принимать самостоятельные решения;
- быть честным, любознательным;
- ищущим и созидающим;
- милосердным и высокопрофессиональным.

К сожалению, на изучение моего предмета отводится не так много времени, для полного раскрытия студента, как личности. И, тем не менее, я стремлюсь создать комфортные условия пребывания на уроке и дать крепкие фундаментальные знания по моей дисциплине.

Как и у каждого преподавателя, у меня есть свои маленькие хитрости в преподавании:

- «Нарисуй своё настроение». Начиная урок, я прошу студентов нарисовать в тетради своё настроение. У кого-то это солнышко, у кого-то цветочек, а у кого-то и дождь с грозой. Но на уроке я должна объединить их в коллектив единомышленников. И моя задача, как педагога, заинтересовать всех с первых минут занятия, нацелить на осознание необходимости той или иной темы.

- Ответь на вопрос: «Зачем тебе этот урок?» Чаще всего мотивацию урока формулируют сами студенты. Это позволяет не только мне, но и самим студентам увидеть значимость нового материала.

Использование занимательных упражнений не только привлекают внимание студентов, но и позволяют сделать вывод по уроку.

Не секрет, что у наших подопечных степень усвоения знаний различна. Поэтому я использую дифференцированный подход в выполнении домашней работы и подборе классного материала. Это позволяет не обидеть слабых студентов, а помочь им найти правильное решение.

#### Следующий элемент.

- «Составь презентацию». Я создаю презентацию на компьютере по определённой теме. Студенты должны оставить такую же презентацию, но

только по домашней работе. Если у студента есть компьютер, то он работает в паре со студентом, у которого нет компьютера. К сожалению, такую работу я могу показывать только на своем компьютере, так как у нас нет систему «Мультимедиа». Хорошо, что у нас группа делится на подгруппы. (Пример)

- «Получи и реши». Использование на уроках дидактического материала помогает систематизировать полученные знания и научить приемам анализа.

- Нетрадиционные уроки: диспут, викторина, КВН, дискуссия, суд и т.д. Такие уроки помогают наиболее полно раскрыть способности учащихся и прививают интерес к занятию.

С каждым уроком ребята подходят к такому большому этапу, как конспект статьи на медицинскую тему, составление рецензии, написания сочинения-рассуждения, эссе, реферата. Индивидуальная работа студентов очень важна, так как она помогает самостоятельно отбирать и систематизировать материал, развивает логику, учит правильно и грамотно составлять и оформлять тот или иной вид работы. Эта работа в последующем поможет сформировать клиническое мышление у будущих специалистов.

Приемы, методы, принципы и стратегия, с которыми я вас познакомил можно записать одним философским понятием – сотворчество, как высшая форма сотрудничества.

На занятиях по культуре речи я не могу обойтись без художественной литературы, Она позволяет понять, что такое этика и эстетика, решать какие-то нравственные проблемы сначала с героями литературного произведения, а затем полученные знания применять в современных условиях.

Именно такое понимание и назначение моего предмета делает меня сторонницей гуманно-личностного подхода и лично-ориентированных технологий, которые ставят в центр среднего специального образования развитие целостной, гармоничной, совершенной личности, стремящейся максимально развивать свои возможности.

А творческий урок – это шанс. Шанс создания таких условий, в которых наиболее полно происходит процесс саморазвития, самовоспитания, самосовершенствования студента, как личности.

Хочется видеть своего выпускника правильно определившим свой собственный путь в современном обществе, умеющем самостоятельно жить в этом мире.



**Страноведческий материал вызывает живой интерес у студентов любых курсов**

**Работа жюри – нелегкая и ответственная**



**Счастливого Нового Года желают всем студенты на английском языке**



Лауреаты и  
дипломанты  
Дня науки



Без «английских  
джентльменов» не обходится  
ни одно внеаудиторное  
мероприятие.  
Меняются поколения  
студентов, традиции  
остаются...

Уроки-  
соревнования  
создают хорошее  
настроение и у  
преподавателя, и у  
студентов







**Активные методы  
обучения помогают  
студентам учиться с  
удовольствием**

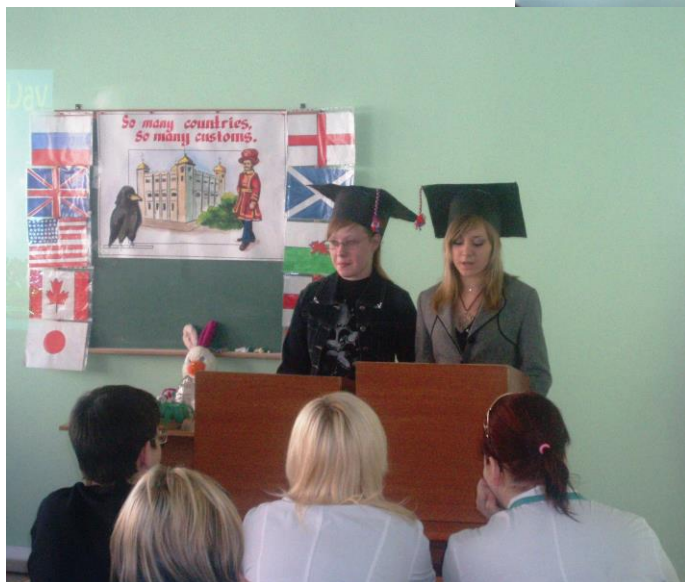
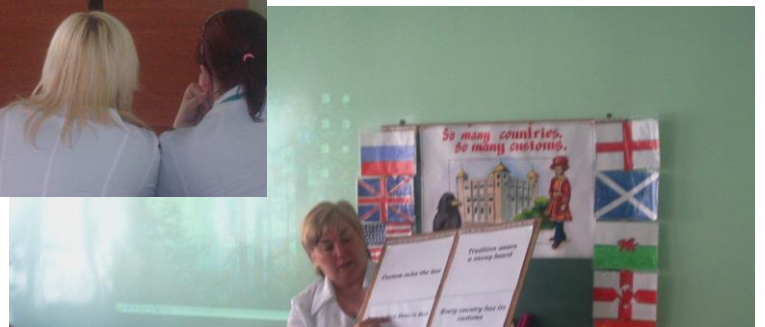




# День науки 2006



# День науки 2007



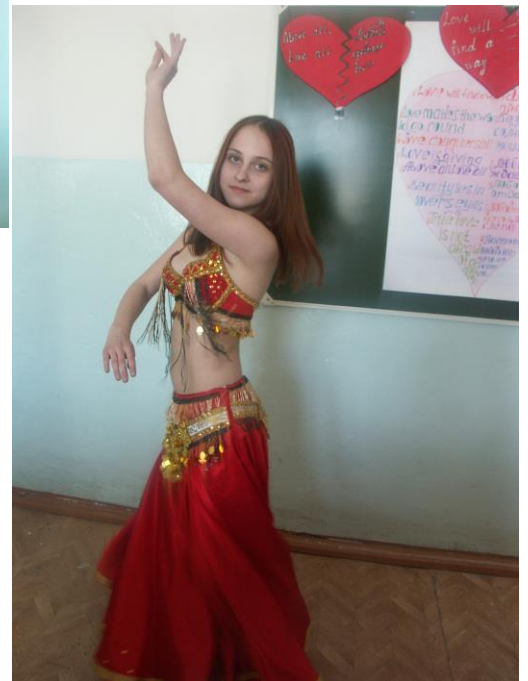
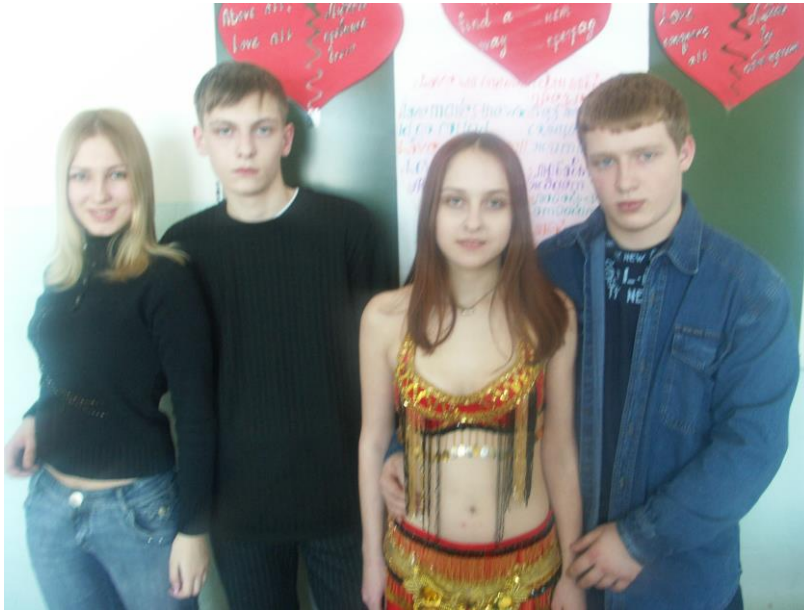


# Областной фестиваль иностранных языков



# День Святого Валентина

## День Святого Валентина







"Здоровье - величайшее богатство" -  
основная тема Дня науки  
на английском языке



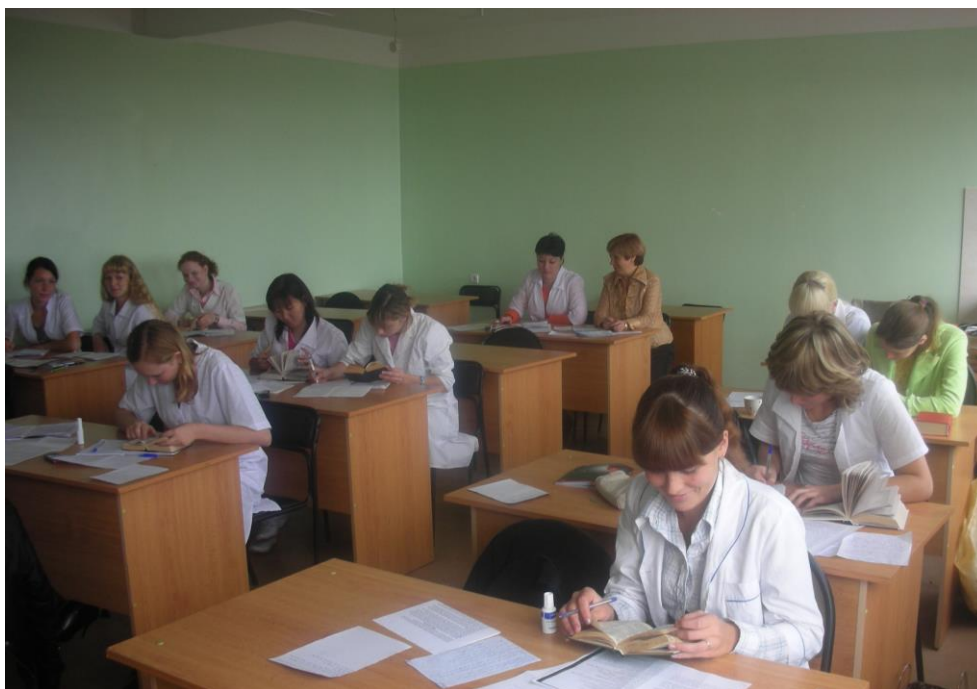


Творчество студентов в АМК  
проявляется при изучении  
любой дисциплины





**Сидоренко М. А. считает, что работа со словарем пригодится будущим лабораторным технологам**



**Шамраева Л.А. и студенты III курса изучают региональный компонент**

